生活ハンドブック
راهنمای زندگی در ژاپن

補完的保護対象者として認定された方の
日本でのくらしのために

برای افرادی که به عنوان واجد شرایط برای حمایت تکمیلی شناخته شده‌اند

<日本語(にほんご)/ペルシア語>

ژاپنی / فارسی

（公財）アジア福祉教育財団

難民事業本部

مرکز کمک به پناهندگان (RHQ)

بنیاد امور اجتماعی و آموزشی در آسیا (FWEAP)

110

جهت گزارشهای فوری به مراکز پلیس برای مواردی همچون حوادث یا تصادفات لطفاً با شماره (۱۱۰) بدون وارد کردن کد منطقه تماس حاصل فرمایید (هزینه تماس رایگان است).
جهت دریافت مشاوره برای امور غیر فوری لطفاً با شماره (۹۱۱۰) بدون وارد کردن کد منطقه تماس بگیرید.
شماره فکس (۱۱۰) : جهت دریافت شماره فکس مرکز پلیس لطفاً با اداره پلیس استان خود تماس بگیرید.

119

برای آتش نشانی، امداد و نجات یا ارسال آمبولانس لطفاً با شماره (۱۱۹)، بدون وارد کردن کد منطقه تماس حاصل فرمایید (هزینه تماس رایگان است.
شماره فکس (۱۱۹) : شماره ی فکس بدون وارد کردن کد منطقه ، همان شماره (۱۱۹) می‌باشد.

مواردی که به هنگام تماس گرفتن با شماره‌های ۱۱۰ و ۱۱۹ باید در نظر گرفته شوند :
۱. درجه فوریت و اضطراری بودن موضوع
۲. شرح مختصر از اتفاق یا حادثه ای که رخ داده
۳. مکان آن (آدرس یا محله)
۴. نام کامل تماس گیرنده
۵. شماره تماس گیرنده
(لطفاً به آرامی و واضح بیان شود)

هنگام درخواست آمبولانس لطفاً کارت بیمه سلامت خود را آماده داشته باشید.

مقدمه

مرکز کمک به پناهندگان (RHQ) در سال ۱۹۷۹ با مجوز دولت تأسیس شده و در حال اجرای پروژه‌هایی برای حمایت از استقرار پناهندگان هندو چینی در ژاپن است. پذیرش پناهندگان هندو چینی در پایان دسامبر ۲۰۰۵ متوقف شد. و در آن دوره تعداد ۱۱۳۱۹ نفر اجازه اقامت در ژاپن را گرفتند. در آگوست سال ۲۰۰۲، دولت ژاپن تصمیم گرفت در موضوع اسکان افرادی که توسط وزیر دادگستری بر اساس کنوانسیون ۱۹۵۱ مربوط به وضعیت پناهندگان ("پناهندگان کنوانسیون") به عنوان پناهنده شناخته شده بودند، کمک کند. مرکز (RHQ) در پاییز سال ۲۰۰۳، مراکز پشتیبانی خود را که توسط این مرکز اداره می‌شود برای ارائه کمک به پناهندگان کنوانسیون و اعضای خانواده آنها برای یادگیری زبان ژاپنی و یافتن شغل به روی این پناهندگان باز کرد و کماکان امروزه در این زمینه به فعالیت خود ادامه می‌دهد. در اکتبر سال ۲۰۰۸، دولت ژاپن پس از تصویب در کابینه تصمیم گرفت فرصت های اسکان را مجددا برای این پناهندگان فراهم کند. لذا در سال ۲۰۱۰ یک برنامه آزمایشی پنج ساله برای پذیرش سالانه ۳۰ پناهنده برمه‌ای ساکن در کمپ‌های پناهندگان در تایلند (بصورت خانوادگی) آغاز شد. از سال ۲۰۱۵، پذیرش پناهندگان میانمار که در مالزی اقامت داشتند آغاز شد و پس از آن در ژوئن ۲۰۱۹، با تصویب کابینه پرونده پناهندگانی که دارای اقامت موقت در منطقه آسیا بودند مورد قبول واقع شد و بدینوسیله تعداد پناهندگان پذیرفته شده افزایش یافت. در ادامه این امر، دولت ژاپن در دسامبر ۲۰۲۳ حمایت خود را از افراد واجد شرایط برای حمایت تکمیلی آغاز کرد. این مرکز خدمات آموزش زبان ژاپنی و خدمات استخدامی را در مرکز پشتیبانی خود به این پناهندگان ارائه می‌دهد. امیدواریم پناهندگان ساکن ژاپن بتواند به آسانی و خوشی با جامعه ژاپن سازگار شوند و در زمینه‌های مختلف فعال باشند، اگرچه ممکن است درک آداب و رسوم و مناسبت های مختلف ژاپنی برایشان دشوار باشد و مشکلات زیادی برای آنها در پی داشته باشد تا زمانی که زندگی آنها پایدار شود . برای کمک در تسهیل این امر، این راهنما در مرکز تدارک دیده شد که حاوی اطلاعات اولیه مورد نیاز برای زندگی در ژاپن است و میتوان از آن به صورت یک راهنما برای درک قوانین و مقررات مختلف ژاپن استفاده کرد، این اطلاعات را مطالعه کرده و از زندگی خود در ژاپن لذت ببرید. همچنین لطفا در ارسال هر گونه سوال به بخش مشاوره یا مشاوران پناهندگی مرکز ما دریغ نکنید، امیدواریم هر چه زودتر از استقلال و زندگی پایدار برخوردار شوید.

مارس 2026

مرکز کمک به پناهندگان

راهنمای افرادی که تحت بند حمایت تکمیلی در ژاپن مقیم خواهند شد

۱. مراحل تمدید اقامت

اکثر افراد مقیم ژاپن که واجد شرایط حمایت تکمیلی هستند و تحت این بند به رسمیت شناخته شده اند، طبق قانون کنترل مهاجرت و به رسمیت شناختن پناهندگان (که از این پس "قانون کنترل مهاجرت" نامیده می‌شود)، مجاز به اخذ اقامت در ژاپن موسوم به "اقامت طولانی مدت" هستند. متداول ترین دوره اقامت برای دارندگان اقامت طولانی مدت یک ساله، سه ساله و یا پنج ساله است، بنابراین لازم است دوره اقامت خود را تمدید کنید. برای جزئیات مراحل تمدید، لطفاً به فصل ۱ بخش 1-1 مراجعه کنید.

۲. کارت اقامت

کارت اقامت برای این افراد پس از به رسمیت شناخته شدن به عنوان مشمول حمایت تکمیلی و تغییر وضعیت اقامت آنها صادر می‌شود.

برای جزئیات بیشتر در مورد صدور کارت اقامت به فصل 1 بخش 1-2 مراجعه کنید.

۳. بیمه سلامت عمومی

اتباع خارجی با اقامت بیش از سه ماه در ژاپن موظف به پیوستن به طرح بیمه سلامت عمومی هستند.

افرادی که در محل کار خود در بیمه سلامت ثبت‌نام نکرده‌اند، ملزم به ثبت‌نام در "بیمه سلامت عمومی" در اداره شهرداری محلی خود هستند.

برای جزئیات بیشتر در این خصوص لطفاً به فصل ۵ بخش 3-۵ مراجعه کنید.

۴. اطلاعات محلی

مهم است که شما در جامعه محلی پذیرفته شوید تا از زندگی آینده خود در ژاپن لذت ببرید. قوانین محلی از منطقه‌ای به منطقه دیگر متفاوت است، مواردی همچون راههای جداسازی و دفع زباله، شرایط عضویت در انجمن محله، خدمات ساکنان و موارد دیگر در هر منطقه ممکن است با دیگر مناطق متفاوت باشد، لذا توصیه می‌شود هنگام مراجعه به اداره شهرداری محلی خود، از این موارد مطلع شوید.

همچنین برای شما بسیار مهم و مفید خواهد بود که خود را به همسایگان خود که در آپارتمان های مجاور و آپارتمان های طبقات بالا و پایین زندگی می‌کنند، معرفی کنید. معمولا آنها به شما در درک قوانین محله کمک خواهند کرد.

همچنین اعضای انجمن های محله یا گروه های مشابه آن در محل زندگی شما در صورت داشتن هر گونه مشکل یا دشواری به شما کمک خواهند کرد.

فهرست

فصل ۱ شرح اقدامات قانونی

۱-۱ اقامت "مقیم طولانی مدت" ۱
۱-۲ کارت اقامت ۴
۱-۳ دعوت اعضای خانواده به ژاپن ۷
۱-۴ اقدام برای ازدواج در ژاپن ۸
۱-۵ اقداماتی که هنگام تولد کودک باید مورد توجه قرار گیرد ۱۰
۱-۶ مراحلی که در صورت فوت یکی از اعضای خانواده باید رعایت شود ۱۲
۱-۷ مراحل اقدام برای طلاق ۱۴
۱-۸ اخذ مجوز اقامت دائم ۱۶
۱-۹ اخذ تابعیت ۱۸
۱-۱۰ اقدام برای تهیه مُهر (مهر قانونی) ۲۰
۱-۱۱ سفر به خارج از کشور ۲۱
۱-۱۲ نقل مکان به کشور دیگر ۲۳

فصل ۲ زندگی در ژاپن

۲-۱ قوانینی که باید در جامعه محلی رعایت شود ۲۴
۲-۲ مراکز پلیس (کلانتری) ۲۶
۲-۳ اگر در زندگی با مشکل مواجه شدید ۲۶
۲-۴ شورای رفاه اجتماعی ۲۷
۲-۵ کودکانی که نیاز به مراقبت دارند ..... ۲۸.
۲-۶ اجاره مکان ملاقاتهای گروهی ۲۸
۲-۷ دفاتر مشاوره عمومی (مشاوره‌های حقوقی و غیره) ۲۹
۲-۸ اخذ و تغییر گواهینامه رانندگی ۳۰
۲-۹ اشتراک خط تلفن ۳۲

فصل ۳ کار

۳-۱ جستجوی کار ۳۳
۳-۲ دریافت آموزش‌های فنی حرفه‌ای ۳۴
۳-۳ کسب مدارک تحصیلی و کاری مختلف ۳۵
۳-۴ بیمه بیکاری ۳۶
۳-۵ بیمه جبران خسارت ناشی از حوادث کار ۳۸
۳-۶ استعفا از کار و انتقال به شرکت دیگر ۳۹

فصل ۴ تأمین مسکن

۴-۱ مسکن دولتی و مسکن توسعه شهری ۴۰
۴-۲ اجاره مسکن خصوصی ۴۲
۴-۳ خرید خانه ۴۳

فصل ۵ درمان پزشکی

۵-۱ در صورت بروز بیماری یا آسیب دیدگی و جراحت ۴۴
۵-۲ مراکز اورژانسی روزهای تعطیل (شبانه) ۴۵
۵-۳ بیمه سلامت عمومی ۴۶
۵-۴ بیمه مراقبت های پرستاری عمومی ۴۸
۵-۵ معاینات پزشکی و واکسیناسیون ۵۰
۵-۶ زمانی که قادر به پرداخت هزینه‌های پزشکی نباشید ۵۱
۵-۷ هنگامی که از استرس رنج می برید ۵۲
۵-۸ امکانات آموزشی و کمکی برای کودکان دارای معلولیت در منزل ۵۳
۵-۹ بارداری و زایمان ۵۴

فصل ۶ نظام آموزشی

۶-۱ سیستم آموزشی در ژاپن ۵۸
۶-۲ مراحل پیوستن به مدارس ابتدایی / راهنمایی یا انتقال به مدارس جدید ۶۰
۶-۳ پیوستن به مهدکودک ها و کلاسهای پیش دبستانی ۶۱
۶-۴ ادامه تحصیل در مقطع متوسطه ۶۴

۶-۵ ادامه تحصیل در دانشگاه‌ها و کالج‌ها ۶۶
۶-۶ دانشکده های فنی عالی و مدارس فنی حرفه‌ای ۶۹
۶-۷ زمانی که پرداخت هزینه‌های تحصیل برای شما دشوار باشد ۷۱
۶-۸ اگر می‌خواهید در خارج از کشور تحصیل کنید ۷۳
۶-۹ یادگیری زبان ژاپنی ۷۵

فصل ۷ حوادث / آتش‌سوزی / آمبولانس

۷-۱ قرار گرفتن در معرض حوادث مختلف و سرقت ۷۷
۷-۲ اقدامات هنگام وقوع حوادث رانندگی ۷۸
۷-۳ آتش‌سوزی ها ۷۹
۷-۴ بیماری و صدمات ناگهانی ۷۹
۷-۵ در صورت نشتی گاز ۸۰

فصل ۸ بلایای طبیعی

۸-۱ زلزله ۸۱
۸-۲ طوفان و سیل ۸۴
۸-۳ بیمه آتش‌سوزی و زلزله ۸۶
۸-۴ گواهی قربانی بلایای طبیعی ۸۷

فصل ۹ مالیات / حقوق بازنشستگی / بیمه

۹-۱ انواع مالیات ۸۸
۹-۲ پرداخت مالیات ۸۹
۹-۳ اظهارنامه مالیاتی سالانه ۹۲
۹-۴ زمانی که قادر به پرداخت مالیات نباشید ۹۲
۹-۵ سیستم حقوق بازنشستگی دولت ژاپن ۹۳
۹-۶ انواع حقوق بازنشستگی دولتی و شروط صلاحیت ۹۶
۹-۷ هنگامی که قادر به پرداخت اقساط بازنشستگی نباشید ۱۰۰
۹-۸ انواع بیمه خصوصی ۱۰۱

فصل ۱ شرح اقدامات قانونی

۱-۱ اقامت "مقیم طولانی مدت"

هنگام دریافت "اقامت طولانی مدت" به چه نکاتی باید توجه کرد ؟

"اقامت طولانی مدت" چیست؟

"اقامت طولانی مدت" به افرادی اعطا می‌شود که با توجه به شرایط خاص خود توسط وزیر دادگستری اجازه اقامت در ژاپن برای مدت مشخصی را داشته باشند. با توجه به اینکه فعالیت‌های روزمره دارندگان این نوع اقامت در ژاپن آسانتر است و محدود نمی‌باشد ، پس از اخذ این نوع اقامت ، دیگر فرد نیازی به دریافت مجوز برای انجام فعالیت‌های روزمره یا کاری خود ندارد. همچنین دارندگان این نوع اقامت در صورت طلاق یا استعفا از کار دیگر نیازی به تغییر نوع اقامت نخواهند داشت.

۱. توجه به نوع و مدت اقامت

اگر مشمول بند حمایت تکمیلی در ژاپن شده‌اید، باید فوراً با مامور دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت تماس بگیرید تا مطمئن شوید که آیا مراحل دیگری وجود دارد که باید برای اقامت قانونی خود در ژاپن دنبال کنید. هنگامی که اقامت خود را دریافت می‌کنید یا وضعیت آن را تغییر می‌دهید ، نخست باید وضعیت اقامت و مدت آن را بررسی کرده سپس زمان نیاز به تمدید آن را بخاطر بسپارید.

نوع و مدت اقامت بر روی کارت اقامت ذکر شده است که می‌توانید خودتان آن را بررسی کنید. اگر نمی‌توانید این کار را انجام دهید، می‌توانید از "مرکز اطلاعات مهاجرت" در دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت محل سکونت خود سؤال نمایید.

۲. اقدام به موقع جهت انجام مراحل تمدید مدت اقامت ضروری است

دارندگان "اقامت طولانی مدت" (با توجه به تاریخ پایان اقامت نوشته شده بر روی کارت) باید هر سال، هر سه سال یا هر پنج سال یکبار دوره اقامت خود را تمدید کنند. لطفاً به این مرحله توجه کافی داشته باشید زیرا عدم ارسال درخواست تمدید به این معنی است که اقامت شما در ژاپن از روز بعد از آخرین روز مدت مشخص شده غیرقانونی می‌شود و باید از کشور اخراج شوید.

مراحل تمدید دوره اقامت در دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت حوزهٔ سکونتی انجام می‌شود. پذیرش درخواست‌های تمدید معمولاً سه ماه قبل از پایان اقامت آغاز می‌شود، بنابراین لطفاً هرچه زودتر مقدمات لازم را انجام دهید. در زیر مدارک مورد نیاز برای درخواست تمدید مدت "اقامت طولانی مدت" برای مشمولان بند حمایت تکمیلی ذکر شده است. (توجه نمایید که ممکن است بسته به شرایط خاص خود، مدارک اضافی دیگری هم از شما درخواست شود)

(۱) فرم درخواست تمدید اقامت

(۲) یک قطعه عکس (برای افراد زیر ۱۶ سال لازم نیست)

(۳) اصل کارت اقامت

(۴) گذرنامه یا گواهی اقامت (*در صورت عدم امکان ارائه، توضیحات کتبی در مورد دلایل آن)

(۵) اسناد مربوط به فعالیت های شما در ژاپن

- گواهی اقامت (شامل اطلاعات تمام اعضای خانواده)
- گواهی مالیات (یا گواهی معافیت مالیاتی) و گواهی پرداخت مالیات مسکن
- گواهی اشتغال به کار (* اگر در زمان درخواست شاغل بوده‌اید)

من با "اقامت کوتاه مدت" در ژاپن زندگی می کرده ام ، سپس بعنوان واجد شرایط برای بند حمایت تکمیلی به رسمیت شناخته شده ام ، آیا اقداماتی هست که لازم است انجام دهم؟

"اقامت کوتاه مدت" به افرادی اعطا می‌شود که برای گردشگری، تجارت کوتاه مدت، دیدار با خانواده و غیره به ژاپن وارد میشوند.

"اقامت کوتاه مدت" باید حداکثر هر ۹۰ روز یکبار تمدید شود و فعالیت های مجاز برای دارنده این اقامت محدود است، بنابراین دارندگان این اقامت مجاز به انجام فعالیت یا کار خارج از حیطه مشخص شده در اقامت خود نیستند، مگر اینکه مجوز انجام آن را کسب نمایند. این اقامت همچنین مانع از بهره‌مندی شما از خدمات مختلف اداری تدارک دیده شده برای مشمولان بند حمایت تکمیلی می‌شود.

بنابراین، اگر در طول اقامت خود در ژاپن تحت عنوان "اقامت کوتاه مدت" به عنوان واجد شرایط برای حمایت تکمیلی شناخته شده‌اید، توصیه می کنیم برای تغییر نوع اقامت خود از "اقامت کوتاه مدت" به "اقامت طولانی مدت" در دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت حوزهٔ سکونتی اقدام نمایید. درخواست تغییر نوع اقامت را می‌توان در هر زمانی در طول مدت اعتبار اقامت فعلی انجام داد.

در صورتی که شما واجد شرایط برای حمایت تکمیلی هستید، برای درخواست تغییر نوع اقامت شما به "اقامت طولانی مدت" به مدارک ذیل نیاز خواهید داشت: (توجه نمایید که ممکن است بسته به شرایط خاص خود، مدارک اضافی دیگری هم از شما درخواست شود)

(۱) فرم درخواست برای تغییر نوع اقامت

(۲) کارت اقامت (* برای دارندگان اقامت میان مدت و طولانی مدت)

(۳) اصل گذرنامه

(۴) هزینه درخواست 10000-75000 ین (درخواست آنلاین10000-65000 ین)
(https://www.moj.go.jp/isa/01_00644.html)

* چون قرار است مبلغ مذکور در طی سال مالی 2026 تغییر کند، لذا هنگام درخواست حتماً مبلغ قابل پرداخت را جویا شوید.

2-1 کارت اقامت

کارت های اقامت کارت هایی هستند که به افرادی که مجوز اقامت میان مدت یا بلند مدت در ژاپن دریافت می‌کنند داده می‌شود. همراه داشتن کارت اقامت برای تمامی افراد به استثنای افراد زیر ۱۶ سال الزامی است.

۱. درخواستهای جدید

① افرادی که در بدو ورود به ژاپن با اخذ مجوز ورود به کشور مقیم می‌شوند و در فرودگاه های ناریتا، هاندا، چوبو، کانسای، شین چیتوسه، هیروشیما، فوکوکا مهر مجوز ورود به کشور و کارت اقامت دریافت می‌کنند لازم است ظرف ۱۴ روز پس از یافتن محل اقامت مناسب با به همراه داشتن کارت اقامت ورود به کشور آدرس خود را در شهرداری استانی آن منطقه ثبت کنند.

افرادی که پس از اخذ مهر مجوز ورود به کشور در سایر بنادر / فرودگاه ها موفق به کسب اقامت میان مدت یا طولانی مدت می‌شوند، پس از ثبت آدرس خود در شهرداری استانی محل، کارت اقامت دریافت می‌کنند (معمولا دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت کارت اقامت را به آدرسی که توسط فرد مقیم در منطقه ثبت شده ارسال می‌کند).

② برای کودکان متولد شده در ژاپن لازم است ظرف ۳۰ روز از تولد یک درخواست به دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت برای اجازه اقامت آنها ارسال شود.

* برای کارت های اقامت مدت اعتبار وجود دارد. این مدت ۷ سال پس از روز تحویل برای مقیمان دائم ۱۶ سال و بالاتر است. در مورد مقیمان دائمی که هنوز به سن ۱۶ سالگی نرسیده اند، مدت اعتبار کارت اقامت آنها تا روزی است که به سن شانزده سالگی می رسند. برای ساکنین غیردائم بالای ۱۶ سال، تاریخ انقضای کارت اقامت آنها روز انقضای مدت اقامت آنها است. برای مقیمان غیردائمی بالای ۱۶ سال، تاریخ انقضای کارت اقامت آنها روز انقضای مدت اقامت آنها خواهد بود و برای افرادی که هنوز به سن ۱۶ سال سن نرسیده اند، تاریخ انقضای کارت اقامت آنها یا روز انقضای مدت اقامت آنها و یا روز جشن گرفتن شانزده سالگی آنهاست (تاریخی که نزدیکتر باشد).

* تاریخ انقضای کارت اقامت افراد زیر ۱۶ سال که از تاریخ ۱ نوامبر ۲۰۲۳ به بعد صادر می‌شود، تا روز پایان دوره اقامت یا روز قبل از تولد ۱۶ سالگی آن‌ها، هر کدام که زودتر باشد، معتبر است.

۲. درخواست‌های تمدید / تغییر / صدور مجدد

① تمدید

درخواست‌ها برای ساکنان دائم ۱۶ سال و بالاتر ظرف دو ماه قبل از تاریخ انقضا و برای کسانی که کارت اقامتشان در ۱۶ سالگی منقضی می‌شود ظرف ۶ ماه قبل از تولد ۱۶ سالگی ارسال می‌شود. مقیمان لازم است درخواست تمدید اعتبار کارت اقامت خود را به دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت حوزهٔ سکونتی ارسال کنند. در زیر مدارک مورد نیاز برای ارسال درخواست برای تمدید مدت اعتبار کارت های اقامت ذکر شده است (توجه نمایید که ممکن است بسته به شرایط خاص خود، مدارک اضافی دیگری هم از شما درخواست شود).

(1) فرم درخواست تمدید مدت اعتبار کارت اقامت

(2) یک قطعه عکس

(3) گذرنامه (یا گواهی اقامت)

* در صورت عدم امکان ارائه، توضیحات کتبی در مورد دلایل آن

(4) کارت اقامت

② تغییر اطلاعات شخصی ثبت شده

هنگامی که آدرس محل سکونت خود را تغییر می‌دهید، باید کارت اقامت خود را به شهرداری استانی آدرس جدید ببرید تا ظرف ۱۴ روز از روزی که به آدرس جدید نقل مکان کرده‌اید، آدرس جدید خود را به رئیس سازمان کنترل مهاجرت اطلاع دهید.

* هنگام تغییر آدرس محل سکونت خود فراموش نکنید که تغییر محل سکونت و نقل مکان خود را در شهرداری منطقه‌ای که از آنجا نقل مکان می‌کنید ثبت کنید و گواهی بگیرید و سپس این گواهی را به شهرداری منطقه‌ای که به آن نقل مکان می‌کنید جهت ادامه مراحل ثبت آدرس جدید تحویل دهید.
اگر نسب خود را پس از ازدواج تغییر دهید یا نام، تاریخ تولد، جنسیت، یا ملیت / منطقه خود را تغییر دهید، باید این تغییرات را ظرف ۱۴ روز پس از تغییر به رئیس سازمان کنترل مهاجرت با مراجعه به دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت گزارش دهید.

③ صدور مجدد کارت اقامت

اگر کارت اقامت شما مفقود، دزدیده یا آسیب دیده است، یا اگر به هر دلیلی آن را گم کرده‌اید، باید ظرف ۱۴ روز از روزی که متوجه مفقود شدن کارت شده‌اید (یا از روزی که به ژاپن برگشته اید، اگر در خارج از کشور بودید) در اداره مهاجرت استانی منطقه خود برای صدور مجدد کارت اقدام نمایید.

۳. درخواست صدور کارت اقامت

① افرادی که برای اولین بار به ژاپن می آیند برای دریافت کارت اقامت در فرودگاه / بندر اقدام می‌کنند. عکس شخصی شما که در مراحل صدور کارت اقامت استفاده خواهد شد همان عکسی خواهد بود که در زمان درخواست ویزا و درخواست ورود به کشور از شما درخواست شده و بر روی مجوز ورود شما به کشور چسبانده میشود، بنابراین نیازی به آماده کردن عکس شخصی هنگام درخواست برای صدور کارت اقامت نخواهد بود.

② در درخواست‌ها یا اطلاعیه‌های مربوط به کارت اقامت و درخواست‌های مختلف اقامت، مانند درخواست مجوز برای تمدید مدت اقامت، باید عکس شخصی گرفته شده اخیرا و یا حداکثر سه ماه قبل گرفته شده باشد تا به فرم درخواست یا اسناد دیگر پیوست شود.

(توجه) روی کارت های اقامتی که مدت اعتبار آنها تا شانزده سالگی یا قبل از آن است عکسی قرار نمی‌گیرد.

۳-۱ دعوت اعضای خانواده به ژاپن

افراد تحت پوشش حمایت تکمیلی (شامل ساکنان طولانی مدت، مقیمان دائم و افراد دارای تابعیت ژاپنی) می‌توانند اعضای خانواده خود را به ژاپن دعوت کنند تا با آنها زندگی کنند، این امر طبق روش‌های کلی مهاجرت برای سایر خارجی‌های دیگر نیز انجام میشود. در زیر لیست اعضای خانواده که می‌توان آنها را از این طریق دعوت کرد ذکر شده است. در بعضی موارد ملیت یا کشور محل اقامت اعضای خانواده دعوت شده با کشور اصلی آنها متفاوت است و این امر مشکلی در پرونده ایجاد نخواهد کرد.

(۱) شوهر یا زن

(۲) فرزندان زیر سن قانونی یا مجرد

(۳) فرزند خواندگان زیر ۶ سال

جهت دعوت اعضای خانواده به ژاپن، شخص موجود در ژاپن به عنوان نماینده عمل می‌کند و برای صدور گواهی صلاحیت برای اقامت در دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت (به استثنای شعبه مهاجرت فرودگاه ناریتا و شعبه مهاجرت فرودگاه بین المللی کانسای. چون رسیدگی به این موضوع در حیطهٔ وظایف کاری همهٔ شعبه‌ها نیست، حتماً قبل از مراجعه به صورت تلفنی از شعبهٔ مدنظر اطلاعات لازم را جویا شوید) درخواست می‌دهد. هنگامی که گواهی صلاحیت برای اقامت صادر می‌شود، نماینده باید آن را برای فردی که دعوت خواهد شد ارسال کند، و شخص دعوت شده باید آن گواهی را همراه با اصل پاسپورت خود به نزدیکترین سفارت یا نمایندگی دیپلماتیک ژاپن ببرد و برای اقامت طولانی مدت در ژاپن درخواست دهد. پس از صدور ویزا، عضو خانواده دعوت شده می‌تواند وارد ژاپن شود. اعتبار گواهی صلاحیت اخذ اقامت سه ماه از تاریخ صدور می‌باشد. اگر دارنده گواهی طی این مدت وارد ژاپن نشود، گواهی باطل تلقی می‌شود. بنابراین، هنگامی که دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت گواهی را صادر می‌کند، نماینده باید آن را به سرعت برای عضو خانواده دعوت شده ارسال کند، که به نوبه خود باید آن را برای دریافت ویزا در اسرع وقت ارائه نماید . به همین دلیل، توصیه می‌شود که فرد دعوت شده قبل از اینکه فرد در ژاپن مراحل صدور گواهی صلاحیت اقامت را آغاز کند، برای صدور پاسپورت جهت ورود به ژاپن اقدام نماید. در مورد مدارک مورد نیاز برای درخواست گواهی صلاحیت اخذ اقامت، لطفا با دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت (به جز شعبه مهاجرت فرودگاه ناریتا و شعبه مهاجرت فرودگاه بین المللی کانسای) تماس حاصل نمایید.

۱-۴ اقدام برای ازدواج در ژاپن

ازدواج در ژاپن

۱. شرایط ازدواج

(۱) افراد تحت پوشش حمایت تکمیلی
قوانین ازدواج در ژاپن برای افراد تحت پوشش حمایت تکمیلی تابع قوانین موجود کشور مبدا (کشور مادری) آنها است.

۲. اقدام جهت ازدواج

زن و مردی که مایل به ازدواج هستند باید فرم ثبت ازدواج خود را به همراه مدارکی که در زیر مشخص شده است به اداره شهرداری محلی ارائه دهند. ثبت ازدواج در اداره دولتی شهرداری منطقه‌ای که در آن فرم درخواست داده شده است پذیرفته می‌شود. با این حال، در صورت عدم ارائه اسنادی مانند گواهی صلاحیت ازدواج، اداره حقوقی یا اداره حقوقی محلی مسئول منطقه سکونت، ثبت‌نام را بررسی کرده و در مورد پذیرش یا عدم پذیرش آن تصمیم گیری می‌کند. فرم‌های ثبت ازدواج در ادارات دولتی شهرداری موجود است. هم مرد و هم زن مایل به ازدواج و حداقل دو شاهد بالغ باید فرم را امضا یا مهر کنند (امضا در این صورت فقط برای اتباع خارجه قابل قبول خواهد بود).

<مدارک لازم>
(الف) گواهی مشمولیت حمایت تکمیلی
(ب) گواهی صلاحیت ازدواج
* در صورتی که فرد مورد نظر از کشوری باشد که چنین گواهینامه ای را صادر نمی‌کند و یا در اخذ آن با مشکل مواجه می‌شود، باید اظهارنامه کتبی مبنی بر عدم امکان اخذ چنین گواهینامه ای و مدارک کتبی هویت خود (گذرنامه، کارت هویتی و مدارکی مانند گواهی ملیت، کپی سابقه خانوادگی، شناسنامه و غیره) ارائه نماید.

اگر اسناد پیوست به زبان خارجی باشد، ترجمه ژاپنی آنها باید با ذکر نام مترجم به وضوح ارائه شود.

* موارد فوق به صورت معمول در اغلب پرونده های ازدواج کلی صدق می‌کند و ممکن است در موارد خاص نیاز به مدارک اضافی باشد. خواهشمند است قبل از اقدام برای ثبت ازدواج به اداره مربوطه در اداره شهرداری محل مراجعه نموده و اطلاعات زیر را به مسئول مربوطه اطلاع داده و قبل از تهیه مدارک از مراحل لازم اطمینان حاصل نمایید.

(الف) کشور اصلی
(ب) داشتن یا نداشتن گواهی مشمولیت حمایت تکمیلی
(ج) داشتن یا نداشتن سند مسافرتی یا پاسپورت
(د) نوع اقامت

۳. پس از ثبت ازدواج

اگر نام خانوادگی یا ملیت / منطقه شما در نتیجه ازدواج تغییر کند لازم است به دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت مراجعه و این تغییرات را ظرف ۱۴ روز ابلاغ کرده و ثبت نمایید.

۵-۱ اقداماتی که هنگام تولد کودک باید مورد توجه قرار گیرد

۱. دریافت دفترچه سلامت مادر و کودک پس از تایید بارداری

پس از تایید بارداری توسط پزشک، به اداره شهرداری محلی خود مراجعه کنید تا فرم ثبت‌نام بارداری را پر کنید. در این فرم معمولا نام، تاریخ تقریبی تولد، نام بیمارستان و سایر اطلاعات مربوطه را مینویسید و یک دفترچه سلامت مادر و کودک "پرونده بهداشتی مادر و کودک" دریافت می‌کنید. این امر برای سلامت مادر و نوزادش در دوران بارداری و هم برای نظارت بر سلامت نوزاد پس از تولد بسیار مهم است و برای مادر و نوزاد این امکان را می‌دهد که هر دو از خدماتی همچون معاینات پزشکی و واکسیناسیون رایگان بهره‌مند شوند (این امور معمولا در اداره محلی شهرداری یا مرکز بهداشت عمومی محلی انجام می‌شود).

۲. بعد از تولد کودک

(۱) ثبت تولد (ظرف ۱۴ روز)

ثبت تولد لازم است ظرف ۱۴ روز پس از تولد کودک با ارائه گواهی تولد (صادر شده توسط پزشک حاضر یا ماما) در اداره شهرداری محلی انجام شود و تایید این امر بصورت همزمان بر روی دفترچه سلامت مادر و کودک انجام می‌شود. پس از ثبت تولد، کودک کارت اقامت "اقامت موقت از طریق تولد" دریافت می‌کند. توجه داشته باشید که حتما برای ثبت‌نام فرزند خود در بیمه سلامت ملی و اقدام جهت برخورداری از حمایت مادی کودکان و گواهی رعایت پزشکی نوزادان به اداره دولتی شهرداری محلی خود مراجعه نمایید (برای ثبت‌نام در بیمه اجتماعی باید در محل کار خود درخواست دهید).

(۲) توجه به موضوع تابعیت کودک

اگر فرزندی که در ژاپن از پدر و مادری که یکی ژاپنی و دیگری خارجی است متولد شود، و دو تابعیت (تابعیت ژاپن و تابعیت کشور دیگر) را کسب کرده باشد. او باید قبل از رسیدن به سن ۱۸ سالگی یکی از این دو تابعیت را انتخاب کند.

اگر کودکی که در خارج از کشور از والدین ژاپنی و خارجی متولد شد و هر دو تابعیت (ژاپن و تابعیت کشور دیگر) را به دست آورد، لطفاً توجه داشته باشید که کودک تابعیت ژاپنی خود را از دست می‌دهد مگر اینکه ثبت تولد و اعلان حفظ شهروندی ژاپن به نزدیک ترین سفارت ژاپن یا نمایندگی دیپلماتیک یا به اداره دولتی شهرداری مسئول اقامت قانونی کودک در ژاپن ظرف سه ماه از تولد ارائه شود.

(۳) باید مراحل درخواست اقامت یا درخواست اجازه اقامت دائم (ظرف ۳۰ روز) و مراحل صدور کارت اقامت برای کودک را طی کنید. اگر پدر و مادر هر دو خارجی باشند، کودک نمی‌تواند تابعیت ژاپن را دریافت کند، حتی اگر در ژاپن متولد شده باشد.

در مورد فرزندی که تابعیت خارجی دارد، والدین می‌توانند پس از پذیرش ثبت تولد توسط اداره شهرداری، گواهی ثبت تولد دریافت کنند. لطفاً این گواهی ثبت تولد را (در عرض ۳۰ روز از تاریخ تولد) به دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت (به جز شعبه مهاجرت فرودگاه ناریتا و شعبه مهاجرت فرودگاه کانسای) ببرید و برای اقامت درخواست نمایید. اگر یکی از والدین دارای اقامت دائم باشد، برای اقامت دائم اقدام نمایید.

اعلام نتیجه درخواست شما بعداً از طریق اطلاعیه با پست (حدود ۶۰ روز پس از ارسال) ارسال خواهد شد. این اطلاعیه را به دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت ببرید تا کارت اقامت خود را دریافت کنید.

۶-۱ مراحلی که در صورت فوت یکی از اعضای خانواده باید رعایت شود

فوت یکی از اعضای خانواده امری بسیار ناراحت کننده است و موجب ناراحتی و پریشانی دیگر اعضای خانواده میشود ، اما تشییع جنازه و سایر اقدامات دیگر مرتبط به این مناسبت غمناک لازم است توسط دیگر اعضای خانواده متوفی در اسرع وقت انجام شود تا همه مراحل به بهترین شکل پیش برود. مراسم تشییع جنازه، یادبود، و سایر مراسمهای مرتبط به این امر بر اساس نژاد و آداب مذهبی بسیار متفاوت است. یکی از راه‌ها مشورت با هموطنان فرد فوت شده و یا درخواست مشاوره از انجمن منطقه محلی است. راه دیگر واگذاری این امر به یک شرکت خدمات ترحیم برای انجام هماهنگی های لازم است. خانواده متوفی یا افراد ساکن با او لازم است اقدامات زیر را انجام دهند (در برخی موارد، شرکت خدمات تشییع جنازه این اقدامات را از طرف آنها انجام می‌دهد).

۱. ثبت فوت

فوت باید ظرف مدت ۷ روز پس از فوت (یا اطلاع از آن) در دفتر شهرداری استانی که مسئول حوزه ثبتی یا محل فوت است ثبت شود. ثبت فوت باید به گواهی فوت یا گواهی تایید فوت صادر شده توسط پزشک پیوست شود.

۲. درخواست اجازه دفن یا سوزاندن متوفی

پس از ثبت فوت در اداره شهرداری، مجوز دفن یا سوزاندن متوفی بلافاصله صادر می‌شود. (دفاتر شهرداری این درخواست‌ها را در هر زمان، روز یا شب می‌پذیرند). پروسه انتقال جسد به کشور خود دشوار است و هزینه زیادی دارد.

۳. کارت اقامت متوفی را ظرف ۱۴ روز به اداره ذیربط ارسال نمایید.

۴. موارد زیر برخی از اقدامات مربوط به فرد متوفی است:

(۱) اگر متوفی کارمند بود، باید با محل کار او تماس بگیرید و مراحل دریافت مزایای فوت و تامین اجتماعی را انجام دهید.

(۲) اگر متوفی یا یکی از اعضای خانواده وی از مشترکین در بیمه سلامت است، باید مراحل درخواست پرداخت هزینه‌های دفن / سوزاندن را از طریق دفتر سازمان بیمه سلامت یا اداره بیمه اجتماعی انجام نماید.

(۳) اگر متوفی در طرح ملی بازنشستگی یا بیمه سلامت ملی ثبت‌نام کرده باشد، باید درخواست پرداخت مزایای فوت را در اداره شهرداری محلی خود بررسی کنید.

* در صورتی که متوفی سه سال یا بیشتر مستمری بازنشستگی کشوری را پرداخت کرده و قبل از دریافت مستمری بازنشستگی فوت کرده باشد، می‌توانید درخواست پرداخت کل مبلغ فوت را داشته باشید.

(۴) در صورتی که متوفی مستمری بازنشستگی دریافت می کرد، روند توقف پرداخت باید در یک اداره بازنشستگی یا در بخش بازنشستگی کشوری اداره شهرداری محلی ظرف ۱۰ روز پس از فوت (یا در مدت ۱۴ روز در مورد مستمری بازنشستگی ملی) انجام شود.

(۵) اگر متوفی دارای بیمه عمر، حساب های پس انداز یا املاک بود، درخواست پرداخت را ارسال کنید و نام های ثبت شده را تغییر دهید.

(۶) اگر قبوض به نام شخص متوفی پرداخت می‌شود، نام ثبت شده برای پرداخت قبوض را تغییر نمایید.

(۷) قراردادهای تلفن همراه و کارت اعتباری را متوقف کنید.

۵ آرامگاه‌ها (قبرستان‌ها)

خرید قبر یا اجاره محل دفن برای نگهداری بقایای متوفی امکان پذیر است. انواع قبرستان‌ها به شرح زیر است:

- قبرستان‌های عمومی (قبرستان‌های متعلق به شهرداری‌ها که اجازه دفن افراد متوفی از هر مذهب را می‌دهند و ارزان تر از قبرستان های خصوصی هستند)
- قبرستان‌های خصوصی (قبرستان هایی است که توسط سازمان‌های خیریه و مذهبی اداره می‌شود)
- مقبره‌های معبد (قبرستان هایی است که توسط معابد اداره می‌شوند و در محوطه معبد قرار دارند)

علاوه بر سنگ یادبودهای موجود که در قبرستان‌ها و محوطه معابد دیده می‌شود، خاکسترخانه‌هایی نیز برای حفظ استخوان‌های افراد فوت شده وجود دارد. در ابتدا در ژاپن از این استخوان‌خانه‌ها برای نگهداری استخوان‌های اموات استفاده می شد تا از آنها تا زمان آماده شدن قبر مراقبت شود، اما اخیراً امکان نگهداری دائمی استخوان‌ها در کمدهای کوچک با قفل یا بر روی طاقچه‌ها هم فراهم شده است.

۱-۷ مراحل اقدام برای طلاق

سه راه اصلی برای طلاق در ژاپن وجود دارد: طلاق توافقی، طلاق با میانجیگری و طلاق قضایی در دادگاه محلی. در صورتی که زوجین هر دو همان تابعیت را داشته باشند (یا قانون کشورهایی که تبعیّت آن را دارند متطابق باشد)، طلاق طبق قوانین کشور تابعیت صورت می‌پذیرد. اگر یکی از زوجین ژاپنی مقیم ژاپن باشد، طلاق طبق قوانین ژاپن انجام می‌شود. در تمام موارد، در صورت وجود فرزندان خردسال،علاوه بر انجام مراحل طلاق دو طرف باید تصمیم بگیرند که کدام طرف از حق حضانت کودکان برخوردار خواهد شد.

۱. طلاق با رضایت طرفین

طلاق توافقی ساده ترین راه برای طلاق است. در صورتی که طرفین با توافق تصمیم به طلاق بگیرند، فرم درخواست طلاق (موجود در ادارات شهرداری) را با امضا و مهر (امضا فقط برای خارجیان) و دو شاهد تهیه و به اداره شهرداری ارائه مینمایند. هنگام تایید و ثبت رویداد در اداره دولتی شهرداری طلاق صورت می‌پذیرد.

۲. طلاق با میانجیگری

در صورتی که طرفین نتوانند با مشورت فیمابین بر سر طلاق توافق کنند یا نیت طرف مقابل مشخص نباشد، یکی از طرفین می‌تواند تقاضای میانجی گری را در دادگاه خانواده که مسئول منطقه محل سکونت طرف مقابل است مطرح کند. یک قاضی خانواده و دو میانجی از دادگاه خانواده به طور جداگانه نظرات هر دو طرف را می شنوند. این روش واسطه‌گری هزینه زیادی ندارد و زمان زیادی نمی برد. دادگاه خانواده نیز مشاوره و هماهنگی در رابطه با روابط دو طرف را ارائه می‌دهد، بنابراین بسیاری این روش را انتخاب می‌کنند.

طلاق با میانجیگری نیازی به مداخله وکلا ندارد. بخش مشاوره دادگاه خانواده در مورد مدارک لازم و نحوه تکمیل آنها راهنمایی می‌کند. تنها هزینه‌هایی که باید پرداخت شود ۱۲۰۰ ین به عنوان هزینه تمبر و هزینه پست ارتباطی است (لطفاً جزئیات را در دادگاه خانواده جویا شوید).

۳. طلاق قضایی

اگر طلاق میانجی‌گری از طریق دادگاه خانواده حل و فصل نشود، پرونده به دادگاه خانواده محلی که مسئول منطقه است ارجاع داده می‌شود. این طلاق ممکن است بدون حضور وکلا دشوار باشد. لذا در هر منطقه دفاتر مرکز پشتیبانی حقوقی محلی ژاپن در مورد انتخاب وکیل و حق الزحمه آنها مشاوره ارائه می‌دهند.

۸-۱ اخذ مجوز اقامت دائم

کارت اقامت "مقیم دائم" به افرادی اعطا می‌شود که اجازه اقامت دائم در ژاپن را دریافت کرده‌اند. اگرچه مقیمان دائم باید در طول دوره درخواست مشخص شده قبل از انقضای کارت برای کارت اقامت جدید درخواست دهند (به بند 1-2 در فصل2-1 کارت اقامت مراجعه شود)، ولی در این نوع از اقامت نیازی به تمدید نیست و محدودیت خاصی برای فعالیت افراد مقیم با این نوع اقامت وجود ندارد. در ژاپن با این حال، از آنجایی که اقامت دائم به معنای شهروندی ژاپن نیست، مقیمان دائم ممکن است در مواردی مشمول اخراج از کشور شوند، برای مثال، اگر مرتکب جرم شوند. علاوه بر این، لازم است هر شخص حداقل ۱۰ سال در طرح بازنشستگی اشتراک داشته باشد تا با رسیدن به سن تعیین شده، مستمری بازنشستگی دریافت کند. برای اشخاصی که اقامت دائمی یا تابعیت ژاپنی میگیرند حکم خاصی وجود دارد که بیان می‌کند که میتوان دوره ای که طی آن شخص صاحب اقامت بین ۲۰ تا ۶۰ سالگی در خارج از کشور زندگی کرده باشد (که دوره خالی نامگذاری شده است) جزو آن مدت احتساب شود، اما برای استفاده از این حکم، باید قبل از رسیدن به سن بازنشستگی تابعیت یا اقامت دائم را اخذ کرده باشد تا بتواند از این امر بهرمند شود، لذا توصیه می‌شود هرچه سریعتر برای این امر اقدام نمایید.

۱. درخواست برای اقامت دائم

اکثریت افرادی که در ژاپن به عنوان مشمول حمایت تکمیلی به رسمیت شناخته می‌شوند مجاز به اقامت در ژاپن تحت اقامتی به نام "اقامت طولانی مدت" بر اساس "قانون کنترل مهاجرت و به رسمیت شناختن پناهندگان" هستند. اگر این افراد بخواهند به طور دائم در ژاپن اقامت داشته باشند، باید طبق ماده ۲۲ این قانون، درخواستی برای مجوز "اقامت دائم" به وزیر دادگستری ارائه کنند. در این ماده آمده است که وزیر دادگستری می‌تواند در صورت داشتن دو شرط زیر این مجوز را اعطا کند:

(۱) متقاضی باید فردی خوش رفتار و خوش سیرت باشد.

(۲) از مهارت ها یا دارایی های کافی برخوردار باشد تا بتواند زندگی خود را بصورت مستقل اداره نماید.

و اینکه اقامت دائم او با منافع ژاپن سازگار باشد.
البته اقامت دائم ممکن است بر اساس صلاحدید وزیر دادگستری به افرادی که به عنوان مشمولین حمایت تکمیلی شناخته شده‌اند اعطا شود، حتی اگر شرط (۲) (که در بند فوق توضیح داده شد) را نداشته باشند.

۲. شرایط

دریافت اجازه اقامت دائم مستلزم رعایت دائمی قوانین ژاپن به عنوان عضوی از جامعه ژاپن و داشتن یک زندگی پایدار است.

۳. مکان درخواست

شما باید برای اقامت دائم در دفتر منطقه‌ای کنترل مهاجرت حوزهٔ سکونتی درخواست دهید. خواهشمند است مدارک لازم را تهیه و با توجه به راهنمایی طرف مسئول ارائه نمایید.

۱-۹ اخذ تابعیت

۱. شرایط

اخذ تابعیت به این معناست که یک فرد خارجی با اجازه وزیر دادگستری ژاپن تابعیت ژاپن را دریافت می‌کند. اخذ این مجوز مستلزم احراز شرایط ذیل مندرج در ماده ۵ قانون تابعیت است.

(۱) اینکه شخص حداقل به مدت پنج سال مستمر در یک آدرس / یا آدرسهای مختلف در ژاپن بصورت قانونی اقامت داشته باشد (شرط آدرس)

(۲) فرد باید حداقل ۱۸ سال سن داشته باشد و طبق قوانین کشور خود به سن بلوغ قانونی رسیده باشد. (شرط صلاحیت)

(۳) فردی با خوش رفتار و خوش سیرت باشد (شرط رفتار)

(۴) خود یا همسر/ شوهرش از مهارت ها و دارایی های کافی برخوردار باشد تا بتواند زندگی خود را بصورت مستقل اداره نماید. (شرط امرار معاش)

(۵) عدم داشتن تابعیت یا ترک تابعیت هنگام اخذ تابعیت ژاپنی (قانون ممنوعیت چند تابعیتی)

(۶) از تاریخ اجرای قانون اساسی ژاپن بواسطه توطئه یا با خشونت خواستار سرنگونی قانون اساسی ژاپن یا حکومتی که طبق قانون اساسی ایجاد شده است نبوده باشد و حزبی تأسیس نکرده یا به حزب سیاسی نپیوسته که خواستار همچین امری باشد.(شرط رعایت قانون اساسی)

با این حال، در مورد ازدواج با فرد ژاپنی یا کودکان ، حکمی وجود دارد که شرایط را به لحاظ شرط آدرس ، صلاحیت و غیره تسهیل می‌کند. (ماده ۶ تا ۸ قانون تابعیت)

۲. محل اقدام برای درخواست تابعیت

درخواست تابعیت شامل ارائه مدارک لازم به اداره امور حقوقی محلی یا اداره امور حقوقی استانی مسئول منطقه اقامت متقاضی می‌باشد. متقاضی باید شخصاً به دفتر امور حقوقی مراجعه کند، زیرا درخواست‌های ارسالی از طریق پست یا بواسطه شخصی غیر متقاضی پذیرفته نخواهد شد. با این حال، اگر متقاضی کمتر از ۱۵ سال سن داشته باشد، یک نماینده قانونی (معمولاً والدین و یا ولی امر متقاضی) می‌تواند از طرف متقاضی برای پرونده اقدام کند. مدارک مورد نیاز برای درخواست تابعیت بسته به وضعیت متقاضی متفاوت است. برای جزئیات، لطفاً از اداره امور حقوقی محلی یا دفتر امور حقوقی استانی استعلام بگیرید.

۳. آیا می‌توانم برای تابعیت حتی در صورت نداشتن اقامت دائم اقدام کنم؟

جهت اقدام برای درخواست تابعیت نیازی به اخذ اقامت دائم نیست.

۱-۱۰ اقدام برای تهیه مُهر (مهر قانونی)

در ژاپن به جای امضا بر روی اسناد مختلف مهر شخصی قانونی به عنوان مدرکی برای تأیید محتوای آن اسناد استفاده می‌شود. دو نوع عمده مهر وجود دارد: مهرهای غیررسمی و بدون ثبت به نام "میتومه – این" که از آن در اسناد عمومی استفاده می‌شود و مهرهای ثبت شده به نام " جیتسو – این" که در اسناد مهمی مانند قراردادهای خرید و فروش خودرو و املاک استفاده می‌شود. هنگامی که از مهر ثبت شده استفاده می‌کنید، ممکن است از شما درخواست شود "گواهی ثبت مهر" را ارائه نمایید که مدرک رسمی دال بر این است که مهر، مهر ثبت شده توسط مالک است. "گواهی ثبت مهر" را می‌توان از اداره دولتی شهرداری محلی خود دریافت کرد، اما ابتدا لازم است مهر را ثبت کنید.

برای ثبت آن باید مهر (مهر بایستی در مربعی بین ۸ تا ۲۵ میلی متر قرار گیرد) و کارت اقامت خود را به اداره شهرداری محلی خود ببرید. پس از ثبت‌نام، گواهی ثبت مهر برای شما صادر می‌شود. هر بار از مهر استفاده می‌کنید احتمال دارد که به گواهی ثبت مهر (یا کارت ثبت مهر) نیاز داشته باشید، بنابراین آن را در مکانی امن نگهدارید تا بتوانید به هنگام درخواست آن را ارائه نمایید. نکته دیگری که باید مورد توجه قرار گیرد این است که اگر بنا دارید به منطقه دیگری نقل مکان کنید، از تاریخی که آدرس قبلی خود را ترک می‌کنید، گواهی ثبت مهر باطل خواهد شد، بنابراین باید دوباره مهر خود را در اداره شهرداری منطقه‌ای که به آن نقل مکان کرده‌اید، ثبت نمایید.

۱-۱۱ سفر به خارج از کشور

۱. "مجوز ورود مجدد به کشور" و "مجوز ویژه ورود مجدد به کشور"

مجوز ورود مجدد به کشور مجوزی است که از قبل توسط وزیر دادگستری به مقیمان خارجی در ژاپن داده می‌شود تا آنها بتوانند پس از خروج برای سفرهای کوتاه به هنگام رسیدن و ورود مجدد به ژاپن به آسانی و بدون دردسر وارد کشور شوند. برای صدور مجوز ورود مجدد نیاز به پرداخت 4000 ین (برای یکبار ورود) و یا 7000 ین (برای چند بار ورود) است (پرداخت به صورت ابطال تمبر دولتی). در صورتی که درخواست مجوز به صورت آنلاین باشد، هزینهٔ آن 3500 ین (برای یکبار ورود) و 6500 ین (برای چند بار ورود) است (پرداخت به صورت ابطال تمبر دولتی). مدت اعتبار مجوز ورود مجدد، تا تاریخ اتمام اعتبار ویزا و حداکثر 5 سال است.

۲. نکات قابل توجه قبل از سفر

هنگام رفتن به فرودگاه برای ترک ژاپن فراموش نکنید که کارت اقامت خود را همراه داشته باشید. شما باید کارت اقامت خود را همراه با سند مسافرت (یا پاسپورت) و مجوز ورود مجدد داشته باشید تا در صورت نیاز به کارمند اداره مهاجرت در حین انجام مراحل خروج نشان دهید، بنابراین مطمئن شوید که کارت اقامت خود را همیشه همراه داشته باشید.

۳. کسانی که تابعیت ژاپنی دریافت کرده‌اند

کسانی که تابعیت ژاپنی دارند می‌توانند با اخذ پاسپورت ژاپنی به خارج از کشور سفر کنند. از آنجایی که فرد ژاپنی است، برای ورود مجدد به کشور نیازی به اخذ مجوز نخواهد داشت. کسانی که به خارج از کشور سفر می‌کنند معمولاً باید از کشور مقصد ویزا بگیرند، ولی در حال حاضر (سپتامبر 2025) ژاپن با 74 کشور و منطقه تفاهم‌نامهٔ معافیت ویزا منعقد کرده است. این یعنی آن دسته از شهروندان ژاپنی که قصد دارند برای سفرهای گردشگری یا دیدارهای خانوادگی و غیره به کشورها و منطقه‌های شامل تفاهم‌نامه سفر کوتاه مدت داشته باشند، نیازی به اخذ ویزا از کشور مقصد ندارند. ولی چون مدت اقامت مجاز بسته به کشور مقصد متفاوت است، بنابراین لطفاً قبل از سفر اطلاعات لازم در این خصوص را کسب کنید.

اگر فردی مشمول حمایت تکمیلی با اقامت طولانی مدت بخواهد با پاسپورت معتبر و کارت اقامت معتبر ژاپن را ترک کند و ظرف ۱ سال دوباره وارد کشور شود، اصولاً برای ورود مجدد به کشور نیازی به مجوز ندارد. این امر "مجوز ویژه ورود مجدد به کشور" نامیده میشود. هنگامی که می‌خواهید با استفاده از مجوز ویژه برای ورود مجدد به کشور ژاپن را ترک کنید، حتما کارت اقامت خود را نشان دهید و ستون "خروج با مجوز برای ورود مجدد به کشور" را در کارت خروج / ورود علامت بزنید. باید توجه داشته باشید که مجوز ویژه برای ورود مجدد به کشور به مدت 1 سال از تاریخ خروج معتبر است، اما اگر مدت اقامت شما قبل از آن به پایان برسد، مجوز در همان زمان باطل می‌شود.

۱-۱۲ نقل مکان به کشور دیگر

۱. ویزای مهاجرتی

هنگامی که فرد مشمول حمایت تکمیلی با اقامت طولانی مدت در ژاپن خواهان مهاجرت به کشوری غیر از ژاپن است، معمولاً باید مجوز ورود به کشور (ویزای مهاجرت) را از دولت آن کشور دریافت کند، نه به عنوان پناهنده بلکه به عنوان یک شخص خارجی معمولی.

۲. مجوز ورود به کشور به عنوان مهاجر

سیستم صدور مجوز ورود به کشور برای مهاجران از کشوری به کشور دیگر متفاوت است و بنابراین نمی‌توان در اینجا توضیحات کلی ارائه داد. قبل از شروع مراحل لازم، به افراد ذینفع توصیه می‌شود از سفارت یا کنسولگری آن کشور (کشوری که می‌خواهند به آن مهاجرت کنند) در ژاپن استعلام کرده و شرایط لازم برای ورود به آن کشور به عنوان مهاجر و مراحل لازم برای این منظور را جویا شوند.

۳. مستمری بازنشستگی شغلی / مستمری بازنشستگی کشوری

مقیمان دارای اقامت طولانی مدت که واجد شرایط بازنشستگی شغلی یا بازنشستگی ملی در ژاپن هستند، حتی اگر به کشور دیگری نقل مکان کنند، می‌توانند از ژاپن مستمری دریافت کنند. لطفاً قبل از ترک ژاپن، از خدمات بازنشستگی ژاپن یا یک دفتر بازنشستگی در مورد مراحل لازم برای دریافت بازنشستگی ژاپن در کشور دیگر سؤال کنید.

۴. عدم واجد شرایط بودن برای مستمری بازنشستگی

مقیمانی که دارای اقامت طولانی مدت هستند و واجد شرایط دریافت بازنشستگی نیستند و بیش از شش ماه در طرح بازنشستگی کشوری یا مستمری شغلی شرکت کرده‌اند، اصولاً می‌توانند برای خروج خود از طرح بازنشستگی کشوری یا بازنشستگی شغلی درخواست پرداخت یکجا کنند. (با این حال، شما نمی‌توانید دو سال پس از آخرین روز واجد شرایط بودن بازنشستگی خود، یا اگر مستمری از کارافتادگی پایه دریافت می‌کنید، پرداخت مبلغ یکجا را درخواست کنید.) قبل از ترک ژاپن، باید از دفتر خدمات بازنشستگی ژاپن یا اداره بازنشستگی از چگونگی درخواست پرداخت کل مبلغ مطلع شوید.

<برای استعلام تلفنی در مورد دریافت حقوق بازنشستگی با شماره زیر تماس حاصل نمایید>

شماره تماس: ۰۵۷۰-۰۵-۱۱۶۵ (برقراری تماس از طریق Navi-Dial)

فصل ۲ زندگی در ژاپن

۲-۱ قوانینی که باید در جامعه محلی رعایت شود

نکته کلیدی برای زندگی راحت در ژاپن این است که از ژاپنی های همسایه خود آداب و رسوم قابل قبول و شیوه های زندگی روزمره ژاپنی را یاد بگیرید. بنابراین اولین قدم این است که به همسایگان خود و مسئولان انجمن محلی سلام و خود را معرفی کنید. در هر محله قوانینی در مورد دور ریختن زباله، و اطلاعات محلی (نحوه تحویل گرفتن نامه‌های دوره‌ای)، هزینه‌های انجمن محله و غیره دارد. توصیه می کنیم به همسایگان خود نزدیکتر باشید تا بتوانید آداب و رسوم محلی را یاد بگیرید. قوانین عمومی در جامعه در ژاپن شامل رعایت روش‌های جداسازی و دفع زباله و عدم ایجاد سر و صدای زیاد در داخل یا خارج از خانه است.

۱. طرز جداسازی و دفع زباله

(۱) زباله ها به چند نوع تقسیم می‌شوند. برای مثال زباله‌هایی که سوزانده می‌شوند (مانند بازمانده های سبزیجات و کاغذ)، زباله‌هایی که سوزانده نمی‌شوند و زباله‌هایی که بازیافت می‌شوند (مانند بطری های پلاستیکی و شیشه ای، قوطی های فلزی، روزنامه، مجلات، مقوا و انواع لباس). روش‌های جداسازی و آماده سازی زباله جهت دفع، از منطقه‌ای به منطقه دیگر متفاوت است.

(۲) هر منطقه نوع کیسه‌های زباله که باید استفاده شود را تعیین می‌کند.

(۳) مواردی هستند که نباید دور ریخته شوند. برای دور انداختن وسایل برقی خانگی (مانند تلویزیون، یخچال، کولر، ماشین لباسشویی) رایانه شخصی، لاستیک، قطعات خودرو و غیره، لطفاً از فروشگاهی که با این اقلام سروکار دارد سؤال نمایید. به غیر از موارد ذکر شده فوق مانند لوازم برقی بزرگ، مبلمان، تشک، دوچرخه و غیره، با دفتر جمع آوری زباله شهرداری محلی یا دفتر زباله‌های بزرگ مشورت کنید. معمولا برای دفع چنین اقلامی باید هزینه‌ای پرداخت شود.

(۴) مکان، روزها و زمان های دور ریختن زباله‌های معمولی که سوزانده میشوند مشخص شده است.

(۵) مکان، روزها و زمان های دور ریختن زباله‌های بازیافتی نیز مشخص شده است و هر منطقه قوانین خاص خود را در مورد روش‌های جمع آوری و بسته بندی بر اساس نوع و دفع زباله دارد.

۲. سر و صدا

از صحبت کردن یا مشاجره با صدای بلند چه در داخل خانه و چه در خارج از خانه پرهیز نمایید، و توجه داشته باشید که صداها یا لرزش های ایجاد شده در خانه شما نباید در خانه‌های همسایه محسوس باشد .

۲-۲ مراکز پلیس (کلانتری)

علاوه بر کلانتری‌های اصلی، در همه مناطق دفاتر کوچکتر پلیس محله با افسران پلیس وجود دارد. افسران دفاتر پلیس محله در محله‌ها گشت زنی می‌کنند، از کودکان گمشده مراقبت می‌کنند، وسایل گم شده را حفظ می‌کنند و غیره. همچنین این دفاتر مانند یک نقطه اطلاعاتی محله برای پاسخ به سؤالات مربوط به دسترسی به مناطق مختلف در خدمت شما عزیزان هستند.

۲-۳ اگر در زندگی با مشکل مواجه شدید

بخش رفاه اجتماعی در دفتر اداره رفاه اجتماعی شهرداری محل (مرکز سلامت و رفاه اجتماعی) برای افرادی مانند خانواده‌های دارای تنها یک سرپرست و افراد بیمار یا بیکار که در زندگی خود مشکل دارند، مشاوره ارائه می‌دهد. بسته به درجه آن مشکلات، حمایت های لازم از خانواده‌هایی که با مشکلات مواجه هستند، ارائه می‌شود. همچنین یک سیستم حفاظت از معیشت وجود دارد که حداقل استاندارد زندگی را تضمین می‌کند و به مردم کمک می‌کند تا به استقلال خود دست یابند. حفاظت از معیشت شامل کمک‌های زندگی، آموزش، مسکن، مراقبت، کمک‌های پزشکی و غیره است. میزان کمک پرداختی با کسر درآمد خانوار از حداقل معیشت طبق ضوابط تعیین شده توسط وزیر بهداشت، کار و امور اجتماعی محاسبه می‌شود.

افرادی که واجد شرایط حمایت معیشتی هستند افرادی هستند که حتی پس از استفاده از گزینه‌های مختلف دیگر، از جمله (۱) دارایی‌هایشان مانند سپرده‌ها و املاک (۲) توانایی آنها برای کار (۳) کمک خانواده و بستگان (۴) سایر کمک‌های دولتی، همچنان مشکلات زندگی را تجربه می‌کنند. اگر می‌خواهید بدانید که آیا واجد شرایط حمایت از زندگی هستید، لطفاً از اداره رفاه اجتماعی شهرداری خود سؤال کنید.

۴-۲ شورای رفاه اجتماعی

بخش کمکهای معیشتی شورای رفاه اجتماعی شهرداری محلی از طریق وام‌های مالی یا راهنمایی های ارائه شده توسط کارمندان اداره به خانواده‌های دارای شرایط زیر کمک رسانی می‌کند:

- خانواده‌های کم درآمدی که در گرفتن وام از منابع دیگر مشکل دارند (حداکثر ۱.۷ برابر درآمد برای خانواده‌هایی که کمک حمایتی معیشتی دریافت می‌کند ، و این میزان در استان های مختلف متفاوت است)
- خانواده‌هایی که دارای دفترچه معلولیت جسمی، دفترچه معلولیت ذهنی یا دفترچه توانبخشی و آموزش کودکان معلول هستند.
- خانواده‌های مسنی که در زندگی روزمره خود نیاز به مراقبت دارند.

4 نوع وام مالی به صورت زیر موجود است:

- صندوق حمایت جامع

  هزینه‌های کمک معیشتی، هزینه‌های رهن مسکن، هزینه‌های توانبخشی موقت زندگی
- صندوق رفاه اجتماعی

  هزینه‌های رفاه اجتماعی ، هزینه‌های متفرقه ی اضطراری
- صندوق حمایت آموزشی

  هزینه‌های کمک آموزشی، هزینه‌های آمادگی تحصیلی
- صندوق رهن املاک

  هزینه‌های رهن املاک

اخذ این وام ها مستلزم بررسی و اخذ تاییدیه بر اساس ضوابط بررسی مصوب شوراهای اداره رفاه اجتماعی در هر یک از استانها است.

* اداره رفاه اجتماعی خدمات جداگانه ای برای وام‌های مراقبت از "خانواده‌های دارای یک سرپرست" ارائه مینماید.

۲-۵ کودکانی که نیاز به مراقبت دارند

اگر کودکانی را می شناسید که به دلیل مرگ، بیماری یا بستری شدن والدین در بیمارستان، بدون سرپرست مانده اند، یا کودکانی که از رفتار نامناسب خانواده توسط یک یا هر دو والدین رنج می برند، لطفاً با دفتر رفاه اجتماعی یا مرکز مشاوره و مراقبت از کودکان تماس حاصل نمایید. این مکان‌ها طیف گسترده‌ای از مشاوره‌های مربوط به رفاه کودکان نیازمند مراقبت از جمله پذیرش در مراکز نوزادی، خانه‌های پرورشی، فرزندخواندگی یا مراقبت موقت از کودک توسط یک خانواده را ارائه می‌دهند. بدیهی است که حریم خصوصی تماس گیرنده محفوظ خواهد ماند و اطلاعاتی در این خصوص افشا نخواهد شد.

۲-۶ اجاره مکان ملاقاتهای گروهی

اگر می‌خواهید یک جلسه گروهی محلی برگزار کنید یا برای جشن گرفتن مناسبتهای ملی کشور مادر خود دور هم جمع شوید، می‌توانید با ارسال درخواست به مکان ملاقات در مجتمع آپارتمانی خود یا سالن عمومی محلی منطقه، مکانی را به صورت رایگان یا با قیمت پایین اجاره نمایید. هزینه‌های اجاره بسته به زمان استفاده، مکان اجاره ای، تجهیزات مورد استفاده و هدف استفاده متفاوت است. اگر دسترسی آسان به مکان برای شما مهم است و می‌خواهید مکانی را برای تعطیلات آخر هفته اجاره کنید ، باید زودتر درخواست دهید. زمانی که چنین مکانی را اجاره می‌کنید باید به قوانین استفاده از تسهیلات و دستورالعمل نظافت و چیدمان مکان پس از استفاده توجه نمایید.

۷-۲ دفاتر مشاوره عمومی (مشاوره‌های حقوقی و غیره)

استان ها و شهرداری ها دفاتر مشاوره عمومی رایگان دارند که در آن وکلا، کارشناسان و سایرین به طور مستقیم به سوالات پاسخ می‌دهند. مشاوره‌ها در مورد مسائل حقوقی، مسائل زنان، حقوق بشر، مسائل مربوط به خارجی‌ها، مسکن، مالیات، امور اداری، آموزش، رابطه والدین و فرزند، ثبت‌نام، اشتغال، معلولان، خشونت خانگی، سالمندان و غیره ارائه می‌شود.

مشاوره در ساعات و روزهای مشخصی انجام می‌شود و مستلزم رزرو نوبت می‌باشد لذا خواهشمند است پس از ابلاغ موضوع مورد نظر به مسئول واحد مشاوره در استان یا دفتر شهرداری استعلام نمایید. اما لطفاً توجه داشته باشید که اکثر دفاتر مشاوره به زبان‌های خارجی مشاوره ارائه نمی‌دهند، بنابراین ممکن است که لازم باشد به بخش امور بین‌الملل اداره دولتی یا انجمن مبادلات بین‌المللی مراجعه کنید تا شما را در مورد خدمات ترجمه یا مشاوره برای خارجی‌ها راهنمایی کنند. با این حال، برخی از دفاتر مشاوره وجود دارند که مشاوره خارجی‌ها را می‌پذیرند. علاوه بر این برخی از مشاوره‌ها بسته به محتوای آنها ممکن است رایگان نباشد، بنابراین هنگام رزرو نوبت باید از قبل این امر را بررسی نمایید. جهت دریافت مشاوره حقوقی از وکیل مرکز پشتیبانی حقوقی ژاپن (JLSC)، ابتدا باید برای توضیحات بیشتر با شعبه JLSC در استان خود تماس بگیرید.

۸-۲ اخذ و تغییر گواهینامه رانندگی

رانندگی در ژاپن مستلزم داشتن گواهینامه رانندگی معتبر ژاپنی یا گواهینامه رانندگی بین‌المللی که منقضی نشده باشد است. گواهینامه رانندگی در سازمان امنیت عمومی استانی که در آن زندگی می‌کنید ، اخذ یا تغییر داده می‌شود. جهت اطلاع از اقدامات لازم از مرکز گواهینامه های رانندگی در کلانتری استان استعلام نمایید.

۱. اگر می‌خواهید گواهینامه رانندگی صادر شده در کشور خود را به ژاپنی تغییر دهید.

موارد زیر برای درخواست تغییر گواهینامه رانندگی خارجی به ژاپنی است:

(۱) گواهینامه رانندگی معتبر و منقضی نشده خارجی
(۲) ترجمه ژاپنی محتوای گواهینامه رانندگی از سفارت کشوری که گواهینامه را در آن دریافت نموده‌اید یا از فدراسیون اتومبیل ژاپن (JAF).
(۳) پاسپورت یا مدارک مستندی که نشان دهد شما حداقل سه ماه پس از اخذ آن گواهی در کشور مربوطه اقامت داشته‌اید.
(۴) گواهی اقامت که تابعیت شما را نشان می‌دهد
(۵) یک قطعه عکس
(۶) هزینه‌های مالی پرداختی

در مرکز گواهینامه رانندگی مشخص می‌شود که آیا دانش و مهارت رانندگی را بر اساس فرم درخواست خود دارید یا خیر. سپس در صورت عدم بروز مشکل، از بخشی از آزمون دریافت گواهینامه معاف و تغییر گواهینامه مجاز می‌شود. افراد زیر ۱۸ سال به جز گواهینامه موتور گازی نمی‌توانند گواهینامه رانندگی بگیرند، بنابراین حتی اگر گواهینامه رانندگی از کشور خود داشته باشند، نمی‌توانند آن را به ژاپنی تغییر دهند.

۲. اگر گواهینامه معتبر رانندگی از کشور خود ندارید و می‌خواهید گواهینامه رانندگی ژاپنی بگیرید

دو نوع گواهینامه رانندگی در ژاپن وجود دارد: گواهینامه رانندگی کلاس ۱ برای خودروهای شخصی و گواهینامه رانندگی کلاس ۲ برای وسایل نقلیه مسافربری تجاری. مردم معمولاً گواهینامه رانندگی کلاس ۱ را دریافت می‌کنند. گواهینامه رانندگی کلاس ۱ به ۱۰ نوع تقسیم میشود و دارندگان آنها می‌توانند هر وسیله نقلیه ای از نوع ذکر شده در گواهینامه یا وسایل نقلیه کوچکتر از آن را رانندگی کنند. انواع اساسی مجوزها به شرح زیر است:

اندازه بزرگ:
وسایل نقلیه سایز بزرگ با وزن کل حداقل ۱۱ تن و حداکثر ظرفیت بار حداقل ۶.۵ تن یا تعداد سرنشینان حداقل ۳۰ نفر.
اندازه متوسط:
وسایل نقلیه سایز متوسط با وزن کل حداقل ۷.۵ تن و کمتر از ۱۱ تن و حداکثر ظرفیت بار حداقل ۴.۵ تن و کمتر از ۶.۵ تن یا تعداد سرنشینان بین ۱۱ تا ۲۹ نفر.
نیمه متوسط:
وسایل نقلیه سایز نیمه متوسط با وزن کل حداقل ۳.۵ تن و حداکثر ۷.۵ تن و حداکثر ظرفیت بار حداقل ۲ تن و حداکثر ۴.۵ تن یا تعداد سرنشینان کمتر از ۱۰ نفر.
معمولی:
وسایل نقلیه معمولی با وزن کل کمتر از ۳.۵ تن و حداکثر ظرفیت کمتر از ۲ تن یا تعداد سرنشینان حد اکثر ۱۰ نفر.
وسایل نقلیهٔ دو چرخ بزرگ:
موتور سیکلت بزرگ دو چرخ (با حجم موتور بیشتر از 400 سی‌سی)
وسایل نقلیهٔ دو چرخ معمولی:
موتور سیکلت متوسط دو چرخ (با حجم موتور بیشتر از ۱۲۵ سی‌سی و حداکثر ۴۰۰ سی‌سی)
موتور گازی:
دوچرخهٔ مجهز به نیروی محرکه (با حجم موتور حد اکثر 125 سی‌سی)

برای دریافت گواهینامه موتور گازی و گواهینامه وسایل نقلیه دوچرخ معمولی لازم است فرد حداقل ۱۶ سال یا بیشتر داشته باشد. برای دریافت گواهینامه های موتور سیکلت، وسایل نقلیه معمولی و نیمه متوسط لازم است فرد ۱۸ سال یا بیشتر داشته باشد. جهت اخذ گواهینامه وسایل نقلیه سایز متوسط باید از اعتبار گواهینامه معمولی یا نیمه متوسط دو سال گذشته باشد، یعنی سن فرد لازم است حداقل ۲۰ سال یا بیشتر باشد. جهت اخذ گواهینامه وسایل نقلیه سایز بزرگ لازم است سه سال از اعتبار اولین گواهینامه (معمولی یا نیمه متوسط) گذشته باشد و فرد حد اقل ۲۱ سال یا بیشتر داشته باشد. برای دریافت گواهینامه رانندگی، افراد معمولاً در یکی از آموزشگاه های رانندگی تعیین شده توسط سازمان ایمنی عمومی شرکت می‌کنند. اتمام مراحل آموزشی در یکی از آموزشگاه های رانندگی مشخص شده موجب معافیت شما از آزمون عملی رانندگی می‌شود. پس از آن، در صورت قبولی در آزمون صلاحیت و آزمون کتبی (به زبان ژاپنی یا انگلیسی) که توسط اداره امنیت عمومی استان برگزار می‌شود، می‌توانید مجوز دریافت کنید.

۹-۲ اشتراک خط تلفن

زمانی که به دنبال پیوستن به خدماتی چون خدمات تلفن همراه می‌باشید، ضروری است که به جزئیات مربوط به مفاد قراردادهای هر شرکت (هزینه‌های ماهانه) و ویژگی‌های آن (نظیر گستره پوشش دهی سیگنال و...) مطلع شوید و هنگام انعقاد قرارداد، قبل از انتخاب شرکت مورد نظر اطمینان حاصل نمایید. بسته به وضعیت اقامت شما، ممکن است نتوانید به برخی سرویس‌ها دسترسی داشته باشید. همچنین، استفاده از تلفن همراه در بیمارستان‌ها، داخل قطارها، اماکن عمومی و هنگام رانندگی ممنوع است.

فصل ۳ کار

۳-۱ جستجوی کار

زمانی که بدنبال موقعیتی برای کار هستید می‌توانید از خدمات دفاتر Hello Work یا سلام کار (دفاتر ضمانت اشتغال عمومی) که توسط وزارت بهداشت، کار و امور اجتماعی مدیریت میشوند، بهره‌مند شوید. دفاتر Hello Work مشاوره استخدامی و پیشنهادات شغلی را به صورت رایگان ارائه می‌دهند و می‌توانید از سایت اینترنتی Hello Work برای جستجوی کار در مکانهای مختلف استفاده کنید. برخی از شعبه های مراکز Hello Work (در توکیو، ناگویا و اوساکا) دارای مراکز خدمات استخدامی خارجی و همچنین مراکزی مانند مرکز استخدامی شینجوکو (نام منطقه‌ای در توکیو) است که جهت پشتیبانی و راهنمایی استخدام خارجی هستند که در آنجا به مقیمان خارجی دارای مجوز کار مشاوره ارائه می‌دهند. همچنین میتوانید در این مرکز مترجم از زبان‌های انگلیسی، چینی و سایر زبان‌ها داشته باشید، ولی اگر به مترجم نیاز دارید، باید از قبل تماس بگیرید و وقت خود را رزرو کنید.

علاوه بر این، سرویس Mothers Hello Work برای مادرانی که به دنبال شغلی متناسب با تربیت فرزندان خود هستند ، مفید است. مراکز Mothers Hello Work دارای مناطق بازی کودکان هستند که به راحتی می‌توانید کودکان را هنگام انجام کار همراه خود داشته باشید. این مرکز به مادران حمایت های شغلی همه جانبه و هماهنگ از جمله مشاوره استخدامی اختصاصی ارائه می‌دهند (لازم است وقت خود را از قبل رزرو کنید). همچنین میتوانید اطلاعات بیشتری در مورد مراکز نگهداری از کودکان که با هماهنگی مقامات محلی کار می‌کنند و فرصت های شغلی مناسب برای کسانی که سعی می‌کنند اوقات کاری خود را با تربیت فرزندان وفق دهند کسب کنید، و این خدمات کاملا رایگان هستند.

دفاتر Hello Work در سراسر ژاپن موجود است. اگر نمی‌دانید نزدیک‌ترین مراکز به شما کجاست، با اداره شهرداری محلی خود تماس گرفته و یا به سایت اینترنتی (http://www.hellowork.mhlw.go.jp/) مراجعه نمایید. راه‌های دیگری نیز برای یافتن کار وجود دارند که عبارتند از : جست و جو در مجلات موقعیتهای کاری، بررسی آگهی‌های استخدام و درخواست کارمندان در روزنامه‌ها و یا می‌توانید در این خصوص با آشنایان خود که از همان کشور آمده‌اند مشورت کنید.

۲-۳ دریافت آموزش‌های فنی حرفه‌ای

سازمان ژاپن برای استخدام سالمندان، افراد دارای معلولیت و جویندگان کار یک سازمان اداری مستقل است که توسط وزارت بهداشت، کار و امور اجتماعی اداره می‌شود و آموزش‌های فنی حرفه‌ای را برای افراد فاقد کار (جویندگان کار از طریق Hello Work) ارائه می‌دهد تا مهارت ها و تجربه های لازم را کسب کنند. مدیریتهای شهرداری محلی نیز آموزش استخدام مجدد را ارائه می‌دهند که متناسب با نیازهای ساکنان هر منطقه طراحی شده است. اکثر دوره‌های آموزشی برای افراد غیر کارمند به صورت رایگان ارائه می‌شود. دوره‌های مختلفی وجود دارد و اجرای برخی از این دوره ها به انستیتوهای آموزشی خصوصی واگذار می‌شوند و مدت اکثر دوره ها از سه ماه تا یک سال متغیر است. مراحل ارسال درخواست برای اشتراک در این دوره ها با توجه به انستیتو تعیین میشود. برای اطلاعات بیشتر در این خصوص، لطفاً به سایت سازمان استخدام ژاپن برای سالمندان، افراد دارای معلولیت و جویندگان کار (JEED) مراجعه فرمایید یا مستقیماً به دفتر محلی Hello Work مراجعه نمایید.

۳-۳ کسب مدارک تحصیلی و کاری مختلف

تعداد افرادی که می‌خواهند از طریق کسب مدرک شرایط کاری خود را بهبود بخشند یا شغل خود را تغییر دهند در حال افزایش است. سه نوع مدرک وجود دارد: مدارک ملی مبتنی بر قوانین ملی یا سازگار با آنها، مدارک عمومی مجاز توسط سازمان‌های دولتی، و مدارک خاص که توسط سازمان‌ها، شرکت‌های خصوصی و غیره به رسمیت شناخته می‌شوند. برخی مدارک وجود دارد که بدون آنها نمی‌توان کار کرد (مانند مدارک پرستاران و تکنسین‌های تعمیر خودرو)، و برخی دیگر مهارت های فرد دارنده ی آنها را در زمینه‌های مختلف بیان میکند (مانند آزمون عملی زبان انگلیسی و آزمون مهارت زبان ژاپنی). بنابراین انتخاب دقیق مدارک مناسب با اهداف شما بسیار حائز اهمیت است.

علاوه بر دسترسی آسان به کتاب‌های راهنما که حاوی اطلاعات لازم در مورد محتوای مدارک تحصیلی، درجه سختی اخذ آنها و هزینه‌های احتمالی پرداختی هستند، می‌توانید به راحتی اطلاعات مورد نیاز در این خصوص را در اینترنت جستجو کنید. از آنجایی که کسب مدارک نیاز به زمان و هزینه دارد، به شما توصیه می کنیم قبل از آماده شدن برای اشتراک در دوره مورد نظر، مقرون به صرفه بودن را در نظر بگیرید.

۴-۳ بیمه بیکاری

هنگامی که کارمند مشمول بیمه بیکاری در محل کار خود کارش را ترک می‌کند یا از دست می‌دهد، در صورت داشتن شرایط خاص، مستحق دریافت "کمک هزینه پایه" (به اصطلاح یارانه بیکاری) از بیمه بیکاری است تا در مدت جستجو برای یافتن شغل جدید با مشکلات معیشتی درگیر نشود. افرادی که تحت پوشش بیمه بیکاری هستند و شغل خود را ترک می‌کنند یا از دست می‌دهند ، در صورتی که یکی از دو مورد زیر در مورد آنها صدق کند، می‌توانند از مزایای یارانه بیکاری برخوردار شوند:

۱. افرادی که به دفتر Hello Work مراجعه کرده‌اند و برای کار درخواست داده اند و فعالانه در تلاش برای یافتن کار جدید هستند، ولی علیرغم اینکه حاضر به کار در هر زمانی هستند و دارای مهارت کافی جهت کار هستند ولی با وجود تلاشهای خود و دفتر Hello Work همچنان بیکار هستند و نتوانستند کار پیدا کنند.

۲. افرادی که در دو سال قبل از استعفا یا از دست دادن شغل خود حداقل به مدت حداقل یک سال مشمول طرح بیمه بیکاری بوده اند واجد شرایط هستند. بدیهی است که در مورد افرادی که به دلیل ورشکستگی شرکت، اخراج از کار یا دلایل قانع کننده دیگر شغل خود را از دست می‌دهند، شرایط متفاوت است و اگر آنها در مجموع حداقل شش ماه در سال قبل از آن تحت پوشش طرح بیمه بیکاری بوده اند مشمول طرح بیمه بیکاری و واجد شرایط خواهند بود.

قابل توجه است که افرادی که مشمول طرح بیمه بیکاری کوتاه مدت هستند مانند افراد بالای ۶۵ سال یا شاغلین موقت، وضعیت آنها با مشمولان طرح عادی متفاوت است و شرایط لازم برای دریافت یارانه با شرایط تعیین شده فوق متفاوت است. و آنها می‌توانند در صورت داشتن شرایط مشخص شده، مزایای موقت دریافت کنند.

برای دریافت "کمک هزینه پایه" از بیمه بیکاری، باید مراحل ثبتنام را در دفتر Hello Work طی کنید. مدارک لازم برای ارائه درخواست یارانه بیکاری به شرح موارد (1) تا (6) زیر است:

(۱) گواهی استعفا برای مشمولان بیمه بیکاری (معمولا شرکتی که از آن استعفا داده اید دو گواهی استعفا صادر می‌کند)
(۲) گواهی بیمه بیکاری

(۳) مهر قانونی
(۴) مدرک هویتی نشان دهنده آدرس و سن شما (مانند کارت اقامت یا گواهینامه رانندگی)
(۵) یک قطعه عکس شخصی (تصویر از بالا تنه ۳ سانتی متر طول در ۲.۵ سانتی متر عرض)
(۶) دفترچه بانکی به نام خود متقاضی باشد

تاریخ شروع پرداخت مزایای بیکاری بسته به اینکه به درخواست شرکت یا داوطلبانه کار خود را ترک کرده‌اید متفاوت است. استعفا به درخواست شرکت مواردی است که طی آن شرکت در اثر بحران اقتصادی در معرض ورشکستگی قرار می‌گیرد یا به دلیل مشکلات اداری از شخصی درخواست میشود که شغل خود را ترک کند یا به سن بازنشستگی می‌رسد. در چنین مواردی، پس از هفت روز انتظار از روزی که کار خود را ترک کردید، مزایا پرداخت می‌شود. همچنین در موارد دیگری بطور مثال هنگامی که قرارداد کار با مدت مشخص شما تمدید نشود یا به دلایلی خارج از کنترل شما ناچار شوید شغل خود را ترک کنید، در این موارد هم مزایا پس از هفت روز انتظار پرداخت می‌شود.

در صورت استعفای داوطلبانه یعنی هنگامی که شما به میل خود کار را ترک می‌کنید و شرکت نقشی در این امر نداشته باشد، ابتدا درخواستی به مرکز Hello Work جهت کاریابی ارسال کرده و این امر معمولا هفت روز طول میکشد (که زمان ارائه درخواست تلقی می‌شود) سه ماه پس از تاریخ ارسال این درخواست در صورت عدم یافتن کار مزایا به متقاضی تعلق می‌گیرد.

در تمام موارد، مزایای بیکاری هر چهار هفته یک بار برای "روزهای تأیید شده بیکاری" در نامه گواهی بیکاری و برای تعداد روزهای مشخص شده در آن پرداخت می‌شود. توجه داشته باشید که در صورت عدم حضور در دفتر Hello Work در روزهای تأیید شده بیکاری برای کاریابی، به شما مزایایی تعلق نمی‌گیرد. میزان روزانه مزایای بیکاری به حقوق شما قبل از بیکاری بستگی دارد. مدت زمان دریافت مزایای بیکاری با توجه به عوامل خاصی مانند دلیل استعفا، مدت زمان شرکت در بیمه بیکاری و سن متفاوت است. برای جزئیات بیشتر در این خصوص لطفاً از نزدیکترین دفتر Hello Work سؤال نمایید.

۵-۳ بیمه جبران خسارت ناشی از حوادث کار

طرح بیمه جبران خسارت ناشی از حوادث کار در صورت آسیب دیدگی، بیماری یا فوت کارگران در حادثه‌ای که در حین کار یا در حین رفت و آمد به محل کارشان رخ داده است، به کارگران آسیب دیده یا خانواده آنها مزایایی را ارائه می‌دهد و کارفرما اصولاً حق بیمه را پرداخت می‌کند. در صورتی که کارگر در حادثه‌ای که در حین کار یا در حین رفت و آمد به محل کارش رخ داده آسیب ببیند، مبلغ معینی (خسارت درمان پزشکی) برای پوشش هزینه‌های پزشکی ناشی از آسیب و به عنوان خسارت جزئی برای دستمزد از دست رفته کارگر آسیب دیده در مدتی که به دلیل جراحت قادر به کار نیست، پرداخت می‌شود. اگر کارگر آسیب دیده دیگر قادر به کار کردن نباشد ، مستمری مقطوع یا مستمری بازنشستگی دریافت می‌کند و اگر حادثه منجر به فوت کارگر شود، علاوه بر پوشش هزینه‌های ترحیم و غیره به خانواده وی مزایا پرداخت می‌شود. برای درخواست این مزایا، کارگر آسیب دیده که در معرض حادثه بوده یا خانواده وی باید درخواست دریافت مزایای بیمه را به یکی از دفاتر کنترل استاندارد کار ارائه دهند. اما در صورتی که سازمان درمانی مراقب کارگر آسیب دیده یکی از سازمان‌های مشخص شده در طرح بیمه جبران خسارت ناشی از حوادث کار باشد، درخواست‌ها مستقیماً از طریق آن سازمان انجام می‌شود. برای جزئیات بیشتر، لطفاً با مرکز کمک به پناهندگان(RHQ) تماس بگیرید یا از یکی از دفاتر نظارت بر استانداردهای کار سؤال نمایید.

۳-۶ استعفا از کار و انتقال به شرکت دیگر

۱. لطفاً قبل از تغییر شغل و انتقال به شرکت دیگر به موارد زیر دقت کنید. آیا از حقوق ماهانه، ساعات کار و سایر شرایط شرکت جدیدی که می‌خواهید به آن منتقل شوید، راضی هستید؟

(۱) آیا شرکت جدیدی که می‌خواهید به آن منتقل شوید بیمه‌های اجتماعی به شما ارائه میدهد (بیمه بیکاری، بیمه سلامت، حقوق بازنشستگی شغلی، بیمه خسارت ناشی از حوادث کار) و به شما (مثلاً به عنوان یک مقیم طولانی مدت) اجازه شرکت در این بیمه ها را خواهد داد.

(۲) آیا امکان انعقاد قرارداد کاری شامل موارد فوق با شرکت جدید وجود دارد؟

۲. مراحل درخواست استعفا از شرکت

(۱) اگر پس از بررسی دقیق تصمیم گرفته اید از شرکت خود استعفا دهید، لطفاً کارفرمای خود را حداکثر تا تاریخ اخطار استعفای مندرج در قرارداد کاری فعلی خود (به عنوان مثال: یک ماه قبل از استعفا) از موضوع مطلع کنید.

(۲) لطفا کارت شناسایی کارمندی و گواهی بیمه سلامت را در روز استعفا به شرکت تحویل دهید.

افرادی که مستقیماً پس از استعفا در شرکت دیگری کار نمی‌کنند باید مراحل تغییر بیمه سلامت را به بیمه سلامت ملی شخصی و حقوق بازنشستگی شغلی را به حقوق بازنشستگی ملی شخصی انجام دهند.

همچنین، اگر تحت پوشش بیمه بیکاری هستید و ادامه کار به دلیل مراقبت از کودک یا مراقبت پرستاری برای شما دشوار شده، می‌توانید در دفتر Hello Work مسئول منطقه‌ای که شرکت شما در آن واقع شده است درخواست مرخصی موقت از محل کار برای انجام مراقبت از کودک یا مراقبت پرستاری دهید و در مدت محدودی که در طی آن نمی‌توانید کار کنید، مزایا (مزایای مرخصی مراقبت از کودک یا مزایای مرخصی پرستاری) دریافت کنید. علاوه بر این، اگر تامین اجتماعی دارید و برای بیماری یا جراحت نیاز به درمان دارید، ممکن است بتوانید در زمانی که دور از کار هستید از مزایای حادثه و بیماری بهره‌مند شوید. پس از استعفا از شرکت، دیگر واجد شرایط دریافت مزایای مرخصی مراقبت از کودک یا مزایای مرخصی پرستاری نخواهید بود، بنابراین قبل از تصمیم گیری باید با کارفرمای خود و نزدیکترین دفتر Hello Work پیرامون اینکه آیا از شغل خود استعفا دهید یا مرخصی بگیرید، مشورت کنید.

فصل ۴ تأمین مسکن

۴-۱ مسکن دولتی و مسکن توسعه شهری

۱. سکونت در مسکن دولتی

اگر می‌خواهید به یک خانه که توسط شرکتهای دولتی زیر مجموعه ی شهرداری استانی مدیریت میشود، سکونت کنید، از بخش مربوطه اداره شهرداری محلی در مورد خانه‌های موجود (خانه‌های جدید، خانه‌های خالی) و شرایط درخواست (میزان درآمد و غیره) سؤال کنید. در جدول زیر برخی از شرایط اساسی جهت درخواست در شهرداری ها آورده شده است. شرایط برای درخواست عموماً شامل میزان درآمد و ساختار خانواده است و متقاضیان پذیرفته شده با قید قرعه کشی انتخاب می‌شوند. مسکن متعلق به شرکتهای دولتی موجود در توکیو در مقایسه با تعداد متقاضیان بسیار محدود است، بنابراین یافتن خانه‌های دولتی در برخی مناطق دشوار است.

	برخی از شرایط مربوط به خارجی‌ها	جهت توضیحات بیشتر
شرکت تامین مسکن استان توکیو	ساکنان استان توکیو که اقامت طولانی مدت، دائم یا بیش از یک سال در ژاپن اقامت داشته اند.	مرکز ثبت‌نام و تامین مسکن استان توکیو تلفن: ۰۳-۳۴۹۸-۸۸۹۴
شرکت تامین مسکن استان کاناگاوا	اتباع خارجی ۶ ماه پس از نقل مکان به این استان می‌توانند درخواست دهند	انجمن نگهداری زمین و ساختمان کاناگاوا تلفن: ۰۴۵-۲۰۱-۳۶۷۳
شرکت تامین مسکن استان سایتاما	اتباع خارجی مقیم و کسانی که در استان کار می‌کنند	شرکت تامین مسکن استان سایتاما تلفن: ۰۴۸-۸۲۹-۲۸۶۱
شرکت تامین مسکن استان آیچی	اتباع خارجی مقیم و کسانی که در استان کار می‌کنند	شرکت تامین مسکن استان آیچی تلفن: ۰۵۲-۹۵۴-۱۳۶۱
شرکت تامین مسکن استان اوساکا	اتباع خارجی مقیم و کسانی که در استان کار می‌کنند	شرکت تامین مسکن استان اوساکا تلفن: ۰۶-۶۲۰۳-۵۴۵۱
شرکت تامین مسکن استان هیوگو	اتباع خارجی مقیم و کسانی که در استان کار می‌کنند	اداره تامین مسکن استان هیوگو تلفن: ۰۷۸-۲۳۰-۸۴۶۰

۲. مسکن توسعه شهری (UR)

اگرچه اجاره مسکن آژانس توسعه شهری بیشتر از مسکن دولتی است، اما در مقایسه با دیگر مسکن‌های خصوصی در مکانهای مشابه ارزان تر است. یکی از شرایط اساسی برای ثبت‌نام این مسکن داشتن میزان حد اقل درآمد مشخص ماهانه است، اما مزایایی مانند نداشتن ضامن و عدم پرداخت هزینه در زمان تمدید قرارداد افراد را برای ثبت‌نام برای این مسکن‌ها ترغیب می‌کند . درخواست‌های مسکن به ترتیب در صف انتظار قرار می‌گیرند. برای اطلاعات بیشتر، لطفاً از مرکز خدمات UR (سازمان توسعه شهری) محلی خود استعلام نمایید.

سازمان توسعه شهری (سازمان اداری مستقل که قبلاً به عنوان شرکت مسکن عمومی ژاپن شناخته می‌شد)

۲-۴ اجاره مسکن خصوصی

۱. مکان جستجو

مردم خانه‌ها و آپارتمان های اجاره ای را از طریق دفاتر املاک، اینترنت، مجلات و غیره جستجو می‌کنند. بسته به نقشه خانه، سهولت دسترسی به آن با استفاده از وسایل حمل و نقل و عوامل دیگر، تفاوت‌های زیادی بین خانه‌ها وجود دارد، بنابراین توصیه می‌کنیم هنگام درخواست برای خانه عجله نکنید، بلکه از خانه‌ها بازدید کنید و پس از بررسی دقیق خانه ی مورد علاقه خود را انتخاب نمایید.

۲. انعقاد قرارداد با صاحب مسکن

وقتی تصمیم خود را در مورد خانه یا آپارتمانی که می‌خواهید اجاره کنید، گرفتید، باید با صاحبخانه قرارداد اجاره ببندید. محتوای این قراردادها از منطقه‌ای به منطقه دیگر کمی متفاوت است. در قرارداد معمولا ① اجاره ماهانه و مهلت پرداخت اجاره ② مدت قرارداد ③ مبلغ ودیعه ④ انعام سپاسگزاری ⑤ تاریخ تمدید قرارداد ⑥ شرایط یا قوانینی که جهت سکونت باید رعایت شود قید شده است. به شرایط و توضیحات با دقت گوش کنید و اگر با آن موافق هستید، قرارداد را امضا یا مهر کنید. پس از انعقاد قرارداد می‌توانید در خانه یا آپارتمانی را که اجاره کرده‌اید زندگی کنید. علاوه بر این، انعقاد قراردادهای اجاره ای اغلب مستلزم حضور ضامن است. لذا به توضیحات مشاور املاک یا صاحبخانه در مورد نوع ضامن مورد نظر به دقت گوش دهید. و جهت دریافت مشاوره در رابطه با تهیه ضامن با مراکز مرتبط (به عنوان مثال: ساکنان استان کاناگاوا می‌توانند از مرکز پشتیبانی تامین مسکن یوکوهاما مشاوره درخواست نمایند "تلفن: ۰۴۵-۲۲۸-۱۷۵۲") ارتباط برقرار کنید.

همچنین نقل مکان به خانه جدید در ژاپن در بسیاری از موارد علاوه بر اجاره یک ماهه، مستلزم پرداخت ودیعه و انعام سپاسگزاری است. پس از کسر هزینه‌های لازم نظافت و تعمیر، مبلغ ودیعه به شما برگردانده می‌شود، اما وجه پرداخت شده بابت انعام سپاسگزاری قابل استرداد نیست. قیمت های بازار مربوط به مبلغ ودیعه و انعام سپاسگزاری بسته به منطقه و مالک مسکن متفاوت است.

۳. از تأخیر در پرداخت اجاره خودداری نمایید

بسیاری از صاحبان خانه در ژاپن هستند که بعلت امور متعلق به اعتماد و پرداخت اجاره بها تمایلی به اجاره خانه‌های خود به خارجی‌ها ندارند، بنابراین زمانی که خانه یا آپارتمان اجاره می‌کنید، توصیه می کنیم تمام تلاش خود را برای ایجاد رابطه اعتماد با صاحب خانه از طریق پرداخت به موقع اجاره بها انجام دهید. اگر به هر دلیلی قادر به پرداخت به موقع اجاره بها در تاریخ تعیین شده نیستید، حتما به صاحبخانه از قبل اطلاع دهید.

۳-۴ خرید خانه

۱. اگر قصد دارید صاحب خانه شوید

خرید خانه با پرداخت هزینه کامل آن معمولا دشوار است زیرا قیمت خانه‌ها بسیار بالاست و به همین دلیل مردم وام مسکن دریافت می‌کنند. با این حال، هنگام تصمیم گیری برای دریافت وام بزرگ و پرداخت اقساط آن در مدت زمان بسیار طولانی باید مراقب باشید. بسیار مهم است که بدانید ماهانه چقدر می‌توانید بازپرداخت کنید، برای تصمیم گیری درباره این موضوع یعنی مدت پرداخت و قدرت پرداختی ماهانه با خانواده خود گفتگو کنید، سپس تصمیم بگیرید.

۲. وام مسکن

وام‌های مناسب با بهره کم و بلند مدت را می‌توان از سازمان‌های دولتی مانند اداره حمایت مالی اسکان ژاپن دریافت کرد (یکی از شرایط آن این است که متقاضی "اقامت دائم" داشته باشد).

۳. طرح پس‌انداز مسکن کارکنان

اگر عضو طرح پس‌انداز مسکن کارکنان در محل کار خود هستید، می‌توانید از وام‌های ارائه شده توسط این طرح (که یکی از شرایط آن پرداخت سپرده حداقل به مدت یک سال است) بهره‌مند شوید. روش دیگر، وام گرفتن از بانک های خصوصی است، اما نرخ سود در این مورد بیشتر است.

مشاوره در رابطه با وام‌های فوق الذکر در بانک ها، شرکت‌های فروش مسکن و مانند آنها انجام می‌گیرد.

فصل ۵ درمان پزشکی

۵-۱ در صورت بروز بیماری یا آسیب دیدگی و جراحت

مهم است که در زندگی روزمره خود مراقب باشید تا بیمار نشوید، اما اگر مریض یا دچار آسیب دیدگی شده‌اید، باید در اسرع وقت به پزشک مراجعه کنید. تا حد امکان سعی کنید در یکی از درمانگاههای نزدیک در منطقه خود پزشک خاصی را انتخاب کنید تا پزشک شخصی همیشگی شما باشد.

هنگام مراجعه به بیمارستان باید کارت بیمه سلامت خود را همراه داشته باشید. دو نوع بیمه درمانی وجود دارد: "بیمه سلامت کاری" وابسته به محل کار، و "بیمه سلامت ملی" وابسته به شهرداری محلی، و اتباع خارجه مقیم ژاپن در یکی از این دو نوع بیمه شرکت می‌کنند. اشتراک بیمه سلامت به این معنی است که دارنده بیمه و خانواده او فقط باید حدود ۱۰ تا ۳۰ درصد از هزینه‌های درمانی را بپردازند. اگر هزینه‌های درمانی برای همان بیماری در یک ماه از حد معینی فراتر رود، می‌توانید از طرح "کمک هزینه‌های پزشکی بالا" بهره‌مند شوید که در آن مبلغ اضافی هزینه شده به شما پرداخت می‌شود.

رانندگان و صاحبان خودرو هر دو در "بیمه شخص ثالث" شرکت می‌کنند، این نوع بیمه یکی از بیمه‌های خودرو است که در آن هزینه‌های پزشکی صدمات ناشی از حوادث رانندگی را پرداخت می‌شود.

بیمه "جبران آسیب دیدگی و بیماری ناشی از کار" مسئولیت جبران هزینه‌های پزشکی پرداختی مرتبط به صدمات ناشی از حوادث کاری یا به هنگام رفت و آمد کاری یا بیماری‌های شغلی را بر عهده دارد. لذا توصیه میکنیم حتما قبل از شروع به کار در شرکت مورد نظر این موضوع را در خاطر داشته باشید که آیا این شرکت در بیمه جبران حوادث ناشی از کار شرکت کرده یا خیر.

۵-۲ مراکز اورژانسی روزهای تعطیل (شبانه)

درمانگاهها و سایر سازمان‌های محلی در هر استان مراکزی را مشخص کرده‌اند که در روزهای تعطیل و شب‌ها خدمات درمانی اورژانسی و خدمات مشاوره پزشکی ارائه می‌دهند و در این مراکز پزشکان به صورت شیفتی کار می‌کنند. بیمارستان‌ها و کلینیک‌های منطقه نیز مکان‌هایی را انتخاب می‌کنند که در تعطیلات و شب‌ها امکان مشاوره را در آن فراهم کنند، بنابراین حتماً از اداره شهرداری محلی خود در خصوص این موضوع استعلام نمایید تا اطلاع داشته باشید به هنگام موارد اضطراری کدام بیمارستان‌ها و کلینیک‌ها به مورد شما پاسخگو خواهند بود. همچنین می‌توانید با پزشک محلی خود که به طور منظم به او مراجعه می‌کنید مشورت کنید تا تصمیم بگیرید که در مواقع اضطراری چگونه اقدام کنید.

داشتن پزشک خانواده باعث اطمینان خاطر می‌شود که در هر زمانی می‌توانید به راحتی در مورد سلامت اعضای خانواده خود با او مشورت کنید.

۳-۵ بیمه سلامت عمومی

۱. بیمه سلامت

کارگران شرکت‌ها و سایر کارکنان در بیمه‌های اجتماعی (بیمه سلامت و بیمه بازنشستگی شغلی) شرکت می‌کنند و شرکت یا محل کار اقدامات لازم جهت ارائه این خدمات را انجام می‌دهد. اعضای خانواده تحت حمایت نیز می‌توانند با ارائه درخواست در محل کار در طرح بیمه سلامت شرکت کنند. شرکت‌های بیمه (انجمن بیمه سلامت ژاپن، انجمن های بیمه سلامت و...) برای متقاضیان بیمه سلامت و اعضای خانواده تحت حمایت آنها از طریق محل کار متقاضی، کارت بیمه سلامت صادر می‌کنند. کارفرما و افراد ذینفع هر طرف نیمی از حق بیمه اجتماعی را پرداخت می‌کنند که این مبلغ از حقوق کسر و ماهانه به سازمان بیمه پرداخت می‌شود. با این بیمه نامه، فرد فقط بین ۱۰ تا ۳۰ درصد از هزینه‌های درمانی را پرداخت می‌کند.

۲. بیمه سلامت ملی

در رابطه با بیمه سلامت ملی، شخص مربوطه مراحل ثبت‌نام را خود در اداره شهرداری محلی انجام می‌دهد و اقساط بیمه را قبل از پایان تاریخ مشخص شده روی قبوض ماهانه پرداخت می‌کند. میزان حق بیمه با توجه به درآمد خانواده و تعداد اعضای خانواده شرکت کننده در بیمه تعیین می‌شود. افرادی که کارت اقامت دارند و در محل کار خود بیمه سلامت ندارند، موظف به عضویت در طرح ملی بیمه سلامت هستند.

با ارائه "گواهی مراقبت بهداشتی نوزاد" که طی آن نوزادان و کودکان تا سن مشخصی توسط شهرداری محلی (سن تعیین شده با توجه به شهرداری متفاوت است) با این گواهینامه بیمه می‌شوند، بطوریکه شهرداری محلی همانند "بیمه سلامت" و "بیمه سلامت ملی" اجرای آن را برعهده می‌گیرد ، و فرد در آن فقط ۲۰ تا ۳۰ درصد هزینه درمان کودکان را پرداخت می‌کند و بقیه توسط بیمه پرداخت می‌شود. این حمایت مالی در بسیاری از موارد به معنای جبران کامل هزینه‌های درمانی کودکان است. برای دریافت "گواهی مراقبت بهداشتی نوزاد" می‌توانید در اداره شهرداری که محل اقامت کودک در آن ثبت شده است اقدام نمایید.

۳. سیستم کمک هزینه درمانهای پزشکی پر هزینه

اگر هزینه‌های درمانی شما طی یک ماه در درمانگاهها و داروخانه‌ها از میزان مشخصی فراتر رفت، "سیستم کمک هزینه‌های پزشکی پر هزینه" مبلغ اضافی پرداختی را برای شما جبران می‌کند. حد اکثر هزینه با در نظر گرفتن سن و میزان درآمد متفاوت است. برای اطلاعات بیشتر در این خصوص لطفاً از سازمان بیمه ذکر شده بر روی کارت بیمه سلامت (یا کارت بیمه سلامت ملی) یا اداره شهرداری محلی خود سؤال نمایید.

۴. طرح مشترک سیستم کمک هزینه درمانهای پزشکی پر هزینه و جبران هزینه‌های پرستاری و مراقبت های طولانی مدت

اگر اعضای خانواده شرکت کننده در بیمه سلامت بطور مثال در طول یک سال از ماه آگوست (بیش از میزان مشخصی) هزینه‌های پزشکی و پرستاری را متحمل شده باشند، "طرح مشترک کمک هزینه‌های درمانی پر هزینه و هزینه‌های پرستاری پر هزینه"، مبلغ اضافی را به آنها برمی‌گرداند. اگرچه سیستم کمک هزینه‌های پر هزینه پزشکی به کاهش بار ماهیانه خانواده کمک می‌کند ولی طرح مشترک سیستم کمک هزینه‌های پزشکی پر هزینه و هزینه‌های پرستاری پر هزینه وضعیت خانواده را به صورت سالانه کنترل میکند و مبلغی را بر این اساس برای جبران این مسئله پرداخت می‌کند. برای کسب اطلاعات بیشتر، لطفاً با سازمان بیمه سلامت خود تماس بگیرید.

۵. کسر هزینه‌های پزشکی

همچنین، اگر مجموع هزینه‌های پزشکی فرد مورد نظر و اعضای خانواده‌اش وابسته به منابع مادی یکسان از حد معینی (۱۰۰۰۰۰ ین یا ۵٪ درآمد در صورتی که کل درآمد از ۲ میلیون ین تجاوز نکند) بیشتر شود، خانواده می‌تواند در صورت ارائه گواهی هزینه‌های پزشکی هنگام ارائه اظهارنامه مالیاتی سالیانه، قسمتی از مالیات از او کسر می‌شود و به این "کسر هزینه پزشکی" گفته می‌شود. برای اطلاعات بیشتر، لطفاً با مرکز کمک به پناهندگان تماس بگیرید.

۵-۴ بیمه مراقبت های پرستاری عمومی

بیمه مراقبت پرستاری سیستمی است که به سالمندان اجازه می‌دهد با بهره‌مندی از حمایت همه اعضای جامعه و خدمات ضروری ارائه شده توسط منطقه هنگام نیاز به مراقبت های پرستاری، حتی الإمکان زندگی پایداری داشته باشند. افراد بالای ۴۰ سال در بیمه مراقبت پرستاری ثبت‌نام می‌کنند و اقساط بیمه ماهانه مشخصی را پرداخت می‌کنند (میزان اقساط بیمه با توجه به درآمد شخص محاسبه می‌شود). این اقساط و مالیات‌ها به عنوان یک منبع مالی استفاده می‌شود تا به افراد در بیمه مراقبت های پرستاری این امکانات را مهیا کند که در صورت نیاز از خدمات مختلف مراقبت های پرستاری با پرداخت جزئی بهرمند شوند.

۱. ثبت‌نام در بیمه مراقبت پرستاری

افرادی که در بیمه مراقبت پرستاری ثبت‌نام می‌کنند عبارتند از : (۱) افراد بالای ۶۵ سال (رده ۱) و (۲) افراد بین ۴۰ تا ۶۴ سال دارای بیمه سلامت (رده ۲). افراد بالای ۶۵ سال می‌توانند در صورت نیاز بدون نیاز به توجیه علت از خدمات پرستاری و مراقبت بهره‌مند شوند. افراد بین ۴۰ تا ۶۴ سال می‌توانند در صورت نیاز به مراقبت پرستاری یا کمک به دلیل بیماری‌های مرتبط با سن (بیماری‌های مشخص) مانند سرطان مزمن یا التهاب مفصل روماتیسمی ، خدمات پرستاری محلی را دریافت کنند و در این صورت فقط بخشی از هزینه‌های درخواستی فعلی را پرداخت می‌کنند.

افراد مسن یک ماه قبل از رسیدن به سن ۶۵ سالگی "کارت بیمه مراقبت پرستاری" را دریافت می‌کنند. افراد بین ۴۰ تا ۶۴ سال پس از تایید نیاز به مراقبت پرستاری "کارت بیمه مراقبت پرستاری" دریافت می‌کنند. هنگام دریافت خدمات مراقبت پرستاری به این کارت نیاز خواهید داشت، بنابراین لطفاً آن را در مکانی امن نگهداری کنید.

۲. بخش‌های مشاوره و مکان‌های درخواست برای خدمات پرستاری

برای دریافت خدمات پرستاری، باید از مرکز مشاوره سالمندان محلی (مرکز حمایت عمومی محلی) یا بخش بیمه مراقبت پرستاری اداره شهرداری محلی خود درخواست مشاوره یا مراحل مقتضی جهت اقدام را انجام نمایید. درخواست‌ها و امور مشاوره می‌تواند توسط شخص متقاضی یا یکی از اعضای خانواده اش ارسال شود. درخواست‌ها با استناد بر اساس گواهی پزشک و بازرسی و کنترل در منزل شخص متقاضی بررسی می‌شود، سپس در مورد میزان مراقبت و کمک پرستاری مورد نیاز متقاضی (سطح نیاز مراقبت پرستاری) تصمیم گیری می‌شود. نتیجه درخواست و تصمیم نهایی معمولاً ظرف ۳۰ روز پس از ارسال درخواست اطلاع رسانی

می‌شود. نوع و میزان خدمات پرستاری که فرد می‌تواند در یک ماه دریافت کند با توجه به سطح نیازهای مراقبت پرستاری شخصی او تعیین می‌شود.

۳. "خدمات خانگی" و "خدمات مراکز مراقبتی"

خدمات ارائه شده توسط بیمه مراقبت پرستاری به طور کلی به دو گروه "خدمات خانگی" و "خدمات مراکز مراقبتی" تقسیم می‌شود.
"خدمات خانگی" شامل «مراقبت بالینیِ داخل منزل» مانند کمک در امورات خانگی، استحمام و توانبخشی در منزل و «مراقبت‌های خارج از منزل» در قالب ارائه خدمات روزانه و توانبخشی با سرویس ایاب و ذهاب است.

"خدمات مراکز مراقبتی" برای افرادی است که در مراکز پرستاری پذیرفته شده اند. این خدمات با توجه به نوع خدمات مورد نیاز به سه نوع تقسیم می‌شوند: خدمات کمک در زندگی روزمره که عمدتاً در خانه‌های سالمندان (Tokuyo) ارائه میشود، خدمات توانبخشی که با هدف کمک به افراد برای بازگشت و زندگی در خانه‌های خود ارائه میشود و عمدتاً در خانه‌های سالمندان (Roken) ارائه میشود. و خدمات به افراد نیازمند مراقبت های طولانی در مراکز مراقبت بهداشتی (Ryoyogata Byoin).

متخصصان کمکهای پرستاری که مدیران مراقبت نامیده می‌شوند با فرد و اعضای خانواده او در مورد نوع و میزان خدمات مورد نظر مشورت می‌کنند و سپس یک برنامه مراقبت پرستاری دقیق تهیه می‌کنند که نوع و دفعات خدماتی را که فرد دریافت خواهد کرد مشخص می‌کند. متقاضیان و خانواده‌های آنها می‌توانند مدیر مراقبت خود را انتخاب کنند و در صورت نیاز می‌توانند آن را تغییر دهند. در صورتی که برنامه مراقبتی متناسب با سبک زندگی فرد مورد نظر نباشد یا مشکلاتی پیش بیاید، امکان تغییر آن نیز وجود دارد، بنابراین لطفاً موضوع را با مدیر مراقبت در میان بگذارید تا رضایت شما را جلب کند. شما می‌توانید در مورد انتخاب یک مدیر مراقبت با بخش بیمه تدارکات کمک پرستاری دفتر شهرداری محلی خود یا با مرکز مشاوره سالمندان محلی خود مشورت کنید.

۵-۵ معاینات پزشکی و واکسیناسیون

افراد گاهی اوقات می‌توانند از معاینات پزشکی ارائه شده توسط شهرداری های محلی بهرمند شوند. این معاینات پزشکی برای مدت محدودی برگزار می‌شود ، بنابراین توصیه می‌شود بلافاصله پس از دریافت اطلاعیه در مدت زمان مشخص شده معاینه پزشکی را در یکی از سازمان‌های پزشکی مشخص شده انجام نمایید.

کودکان می‌توانند واکسن هایی را که توسط شهرداری های محلی به صورت رایگان ارائه می‌شود، دریافت نمایند. هدف این سیستم محافظت از کودکان در برابر بیماری‌های واگیردار است. با این حال، پس از بازنگری قانون واکسیناسیون پیشگیرانه در سال ۱۹۹۴، بند الزام به واکسیناسیون حذف گردید، بنابراین والدین می‌توانند پس از اطمینان از وضعیت کودک خود انتخاب کنند که آیا می‌خواهند او را واکسینه کنند یا خیر، اگر تصمیم بر واکسینه کردن باشد لازم است قبل از اقدام از این دو نکته مطمئن شوید که آیا ممکن است کودک شما نسبت به واکسن آلرژی داشته باشد یا اینکه آیا او قبلاً همان واکسن را دریافت کرده باشد. شهرداری ها واکسن DPT (واکسن سه گانه بیماری دیفتری، کزاز و سیاه سرفه)، واکسن فلج اطفال، واکسن سل (فقط برای تست سل منفی)، سرخک، سرخجه، آنسفالیت ژاپنی، آبله مرغان، پنوموکوک و هموفیلوس (Hib) ارائه می‌کنند و دریافت این واکسن ها فقط در رده های سنی مشخص است. اطلاعیه ای در مورد در دسترس بودن واکسن ها از شهرداری محلی دریافت خواهید کرد، بنابراین لطفاً برای جزئیات بیشتر از اداره شهرداری محلی استعلام نمایید.

خدمات واکسیناسیون رایگان و غیر رایگان برای بزرگسالان نیز ارائه داده میشود. برای اطلاعات بیشتر، لطفاً با مرکز بهداشت عمومی محلی خود تماس بگیرید.

۶-۵ زمانی که قادر به پرداخت هزینه‌های پزشکی نباشید

اگر یک بیماری طولانی مدت یا صعب العلاج دارید و قادر به پرداخت هزینه‌های درمانی خود نیستید، می‌توانید آن را با یک مددکار اجتماعی در دفتر مشاوره درمانی بیمارستان در میان بگذارید. همچنین یک سیستم وام "هزینه‌های پزشکی پر هزینه" وجود دارد که به شما امکان می‌دهد مبلغی معادل هزینه‌های پزشکی پر هزینه خود را برای حدود دو ماه وام بگیرید تا این هزینه‌ها به شما برگردانده شود. اگر درآمد دارید اما در پرداخت با مشکلات موقتی مواجه هستید، هیئت رفاه اجتماعی محلی شما یک طرح وام استعلاجی با بهره کم ارائه می‌دهد، بنابراین لطفاً در صورت نیاز جزئیات را جویا شوید. در برخی از شهرداری‌ها، افرادی که مشترک طرح بیمه سلامت ملی هستند، گاهی اوقات می‌توانند از تخفیف (یا معافیت) برای پرداخت‌های شخصی هزینه‌های درمانی بهره‌مند شوند، بنابراین توصیه می‌شود جزئیات را از دفتر شهرداری محلی استعلام کنید.

کمک‌های پزشکی نیز برای افرادی که واجد شرایط کمک هزینه‌های زندگی هستند ارائه میشود. در خصوص "بیماری‌های صعب العلاج" نامعلوم با علت ناشناخته که درمان خاصی برای آنها وجود ندارد، دولت هزینه‌های درمانی را بعنوان هزینه‌های عمومی بصورت کلی یا جزئی پوشش می‌دهد این امر برای 348 بیماری که توسط دولت به عنوان بیماری‌های با هزینه‌های پزشکی بالا تشخیص داده شده است (مطابق با قانون مصوب آوریل 2025) انجام می‌شود. درخواست‌ها در مراکز بهداشت عمومی و سایر مراکز پذیرفته می‌شود. اولین قدم این است که در صورت نیاز با پزشک مشورت کنید. در صورت ابتلا به یک بیماری مسری، آزمایش‌ها و کمک‌های زیادی در دسترس است، بنابراین در اسرع وقت با یک مرکز بهداشت عمومی مشورت کنید.

۵-۷ هنگامی که از استرس رنج می برید

۱. اضطراب ناشی از زندگی در یک فرهنگ متفاوت

برخی از مقیمان طولانی مدت به دلیل تغییرات محیطی و انتقال برای زندگی در ژاپن به دلیل عواملی از جمله تفاوت در جامعه، فرهنگ و زبان با مشکلاتی در سازگاری جسمی و ذهنی مواجه می‌شوند. غفلت از عواملی که سبب اضطراب و استرس روانی می‌شود می‌تواند منجر به اختلالات روانی جدی شود. مصرف بیش از حد مشروبات الکلی یا داروها نیز می‌تواند منجر به اختلالات روحی و روانی شود.

۲. در صورت افزایش استرس باید به پزشک متخصص مراجعه کنید

توصیه می کنیم در صورتی که بیش از سه شب متوالی دچار اختلال خواب هستید با پزشک مشورت کنید و همچنین می‌توانید از مراکز بهداشت عمومی که دارای مشاوران سلامت روان هستند مشاوره بگیرید. اگر پزشک به شما دستور درمان سرپایی یا بستری شدن در بیمارستان برای درمان را داده است، باید به توصیه او عمل کنید و در اسرع وقت تحت درمان قرار بگیرید.

دو راه برای ورود به بیمارستان وجود دارد: پذیرش به صورت داوطلبانه که بر اساس رضایت فرد مورد نظر انجام می‌پذیرد و پذیرش برای مراقبت های پزشکی پس از تشخیص پزشک در مورد لزوم درمان و مراقبتهای درمانی که در این صورت رضایت سرپرست بیمار برای بستری شدن در بیمارستان گرفته می‌شود. در مواردی که بیمار می‌تواند به خود یا دیگران آسیب برساند، روش دیگری نیز برای بستری اجباری وجود دارد که پس از معاینه حداقل دو روانپزشک از بین پزشکان مشخص، بیمار تحت نظر استاندار به اجبار در بیمارستان بستری می‌شود. در صورت بستری شدن اجباری هزینه‌های درمانی توسط دولت پرداخت می‌شود. بیمه سلامت، درمانهای روانی را پوشش می‌دهد، اما بیماران می‌توانند علاوه بر این از سیستم‌های دیگری که طی آن دولت بخشی از هزینه‌های پزشکی ناشی از درمان خارجی را پرداخت می‌کند بهره‌مند شوند. از این سیستمها می‌توان به طرح بیمه سلامت ملی در خصوص هزینه‌های درمانی پرهزینه و طرح کمک هزینه درمانی برای افراد دارای معلولیت ذهنی که توسط شهرداریهای محلی اجرا می‌شود، اشاره کرد. افرادی که بیش از ۶ ماه از اولین معاینه به معاینات پزشکی ادامه می‌دهند، می‌توانند برای دریافت گواهی مراقبت های روانی اقدام کنند تا در صورت قبول درخواست و صادر شدن این گواهی دریافت مزیتهایی مانند کاهش مالیات و غیره امکانپذیر شود. همچنین امکانات آموزشی برای کمک به توانبخشی اجتماعی وجود دارد. لطفاً در صورت نیاز با پزشک یا درمانگاه خود مشورت کنید. در مورد درمان انواع مختلف اعتیاد (مانند اعتیاد به الکل یا مواد مخدر)، لطفاً با مرکز بهداشت و مراقبت های روانی یا درمانگاه مشورت کنید.

۸-۵ امکانات آموزشی و کمکی برای کودکان دارای معلولیت در منزل

مشاوره برای کودکان و افراد با نیازهای ویژه در دفتر مراقبت یا بخش شهرداری محلی انجام می‌شود. یارانه های ویژه فرزند پروری به والدینی تعلق می‌گیرد که کودکان دارای معلولیت ذهنی یا جسمی را در خانه بزرگ می‌کنند (شامل کودکان زیر ۲۰ سال با مشکلات روانی یا جسمی که گواهی پزشکی دارند). میزان این یارانه ها با توجه به سطح ناتوانی متفاوت است. اگر سطح ناتوانی شدید باشد، مزایای مراقبت از کودکان با معلولیت به طور جداگانه به کودک ارائه می‌شود. اما شرایطی در خصوص میزان درآمد پدر یا مادر در رابطه با این یارانه ها وجود دارد.

همچنین مراکز آموزشی و توانبخشی وجود دارد که بر ارائه مراقبت های درمانی و مراقبت و آموزش کودکان دارای معلولیت تمرکز دارد. علاوه بر این نیز مراکزی در سراسر کشور وجود دارد که از کودکان دارای ناتوانی جسمی یا ذهنی شدید، کودکان ناشنوا، لال و نابینا و کودکان دارای معلولیتهای ناشی از مشکلات رشد مراقبت می‌کند.

در صورت نیاز به مراقبت در زندگی روزمره همچنین سیستمی برای اعزام دستیاران کمک خانگی به منازل، مراقبت های کوتاه مدت و همچنین کمک و ارائه وسایل کمکی وجود دارد. جهت استعلام برای توضیحات بیشتر در این خصوص و ارسال درخواست به اداره شهرداری یا دفاتر رفاه اجتماعی مراجعه نمایید.

افراد دارای معلولیت جسمی می‌توانند برای دریافت گواهی معلولیت جسمی، افراد دارای معلولیت ذهنی گواهی ناتوانی ذهنی و افراد دارای معلولیت عقلی با دریافت گواهی ناتوانی عقلی اقدام کنند. لطفاً نحوه درخواست هر یک از این گواهی‌ها را از اداره شهرداری جویا شوید. این گواهینامه ها خدماتی مانند کاهش یا معافیت مالیاتی، کسر هزینه‌های حمل و نقل عمومی و غیره را در اختیار دارنده خود قرار می‌دهد. خدمات قابل استفاده با توجه به شهرداری مربوطه و نوع و رده گواهی متفاوت است، بنابراین لطفاً هنگام درخواست حتماً در این خصوص با اداره شهرداری مشاوره نمایید.

۵-۹ بارداری و زایمان

۱. دفترچه سلامت مادر و نوزاد را پس از تایید بارداری دریافت کنید

پس از تایید بارداری توسط پزشک، به اداره شهرداری محلی خود مراجعه کنید تا فرم ثبت‌نام بارداری را پر کنید که نام، تاریخ مورد انتظار تولد، نام بیمارستان و سایر اطلاعات مربوطه را نشان می‌دهد و یک دفترچه سلامت مادر و نوزاد (پرونده ثبت‌نام مادر و نوزاد) دریافت کنید. کارت آزمایشات و مراقبتهای درمانی زنان باردار خود را همزمان با دفترچه دریافت کنید. اگرچه هزینه معاینات پزشکی زنان باردار به عهده شخص متقاضی است، اما نشان دادن کارت معاینه پزشکی هنگام انجام معاینات در سازمان‌های پزشکی مشخص شده به شما امکان دریافت کمک‌های مالی دولتی را می‌دهد. این اقدامات برای سلامت مادر و نوزاد در دوران بارداری و کنترل سلامت نوزاد پس از تولد ضروری است و همچنین این امر به مادر و نوزادش این امکان را می‌دهد که معاینات و واکسیناسیون های پزشکی رایگان را (در اداره شهرداری یا مرکز بهداشت عمومی محلی) دریافت کنند.

۲. معاینات پزشکی دوره ای

شما باید به دستورات پزشک عمل کنید و تمام تلاش خود را بکنید تا شما و نوزاد تان سالم باشید و زایمان بدون نگرانی داشته باشید. اگر نگران امری در این خصوص هستید، لطفاً از مشورت با پزشک یا درمانگاه عمومی خود دریغ نکنید.

۳. مرخصی زایمان و نگهداری از کودک

زنان شاغل در شرکت‌ها و مشابه آنها می‌توانند قبل و بعد از زایمان مرخصی بگیرند. همچنین اگر مادر یا پدری که از فرزندِ اصولاً زیر 1 سال مراقبت می‌کنند، مایل به تعطیل کردن کار برای نگهداری از کودک باشند، هر کدام می‌توانند درخواستی به منظور تعطیلیِ کار برای نگهداری از کودک، حداکثر به مدت 1 سال (برای مادران، این مدت با احتساب مرخصی زایمان است) به کارفرمای خود ارائه دهند. والدینی که از فرزندان حداکثر 3 ساله مراقبت می‌کنند نیز می‌توانند از "سیستم ساعات کاری کوتاه" که ساعات کاری روزانه را اصولاً به ۶ ساعت تقلیل می‌دهد استفاده کنند. همچنین این والدین اگر 1 فرزندی داشته باشند که هنوز سوم دبستان را تمام نکرده است، سالانه از 5 روز مرخصی، و اگر دو فرزند و بیشتر از آن داشته باشند سالانه از 10 روز "مرخصیِ مراقبت از کودک" می‌توانند بهره‌مند شوند. اما توجه داشته باشید که این برنامه ها برای والدینی که هنوز در کارنامه ی کاری خود مدت استخدام کمتر از

یک سال دارند، قابل اجرا نیست. لطفاً در صورت نیاز به توضیحات بیشتر از دفتر پرسنل یا بخش امور کار شرکت خود استعلام بگیرید.

۴. زمانی که نوزاد به دنیا می آید

"گواهی تولد" نوزاد باید ظرف ۱۴ روز پس از تولد به اداره شهرداری محل ارائه شود. همچنین می‌توانید با ارسال "اطلاعیه تولد" کودک به سازمان‌های مشخص شده (مانند مراکز بهداشت عمومی) از خدمات ویزیت پرستاران بهداشت عمومی بهره‌مند شوید.

شما باید دستورالعمل های پزشک خود را دنبال کنید و به طور منظم معاینات پزشکی لازم را انجام داده و برای اخذ واکسنهای ضروری اقدام کنید. لطفاً از مرکز بهداشت عمومی در مورد تاریخهای دقیق و غیره استعلام بگیرید. هنگام انجام معاینات پزشکی و واکسیناسیون دوره ای، حتماً دفترچه سلامت مادر و نوزاد را همراه داشته باشید.

۵. اگر وزن کودک کمتر از حد متوسط باشد

کودکان با وزن کم هنگام تولد (کمتر از ۲۵۰۰ گرم) باید به مرکز بهداشت محلی در منطقه‌ای که نوزاد در آن متولد شده است ثبت‌نام شوند. در صورتی که وزن نوزاد در بدو تولد کمتر از ۲۰۰۰ گرم باشد و پزشک ارائه مراقبت های پزشکی به او را ضروری بداند و نوزاد در بیمارستان مشخص شده بستری شود، سرپرست نوزاد با توجه به درآمد ممکن است از هزینه‌های پزشکی و پرستاری به طور جزئی یا کلی معاف شود.

۶. دفترچه سلامت مادر و نوزاد

مطمئن شوید که از دفترچه سلامت مادر و نوزاد برای تمام اقدامات مربوط به کودکان، معاینات پزشکی، واکسیناسیون، درمان بیماری ها و موارد دیگر استفاده می‌کنید. دفترچه را تا زمانی که نوزاد به سن راهنمایی/ دبیرستان برسد نگه دارید زیرا در آن سن واجد شرایط دریافت واکسن خواهد بود.

۷. مبلغ مقطوع برای زایمان و مراقبت از کودک

بیمه درمانی بر خلاف بیماری ها شامل بارداری و زایمان طبیعی نمی‌شود و فرد مورد نظر باید تمام هزینه‌ها را بپردازد. هزینه متوسط زایمان طبیعی در بیمارستان حدود ۵۰۰۰۰۰ تا ۶۰۰۰۰۰ ین است. با این حال، اگر مشترک یا وابسته به شخص مشترک در بیمه سلامت یا بیمه سلامت ملی هستید، اگر فرزند شما چهار ماه یا بیشتر پس از شروع بارداری به دنیا بیاید، می‌توانید مبلغی معادل ۵۰۰۰۰۰ ین بعنوان مبلغ مقطوع برای مراقبت از زایمان و مراقبت از کودک دریافت کنید. همچنین اگر بعد از هشتاد و پنجمین روز بارداری سقط جنین یا مرده زایی داشته‌اید، می‌توانید این مقدار را دریافت کنید.

زنان باردار شرکت کننده در طرح بیمه سلامت ملی می‌توانند برای درخواست جهت دریافت مبلغ فوق برای زایمان و مراقبت از کودک به اداره شهرداری محلی مراجعه کنند و کسانی که در بیمه سلامت در محل کار خود مشارکت دارند و یا وابسته به فرد بیمه شده هستند می‌توانند از طریق محل کار درخواست ارائه دهند. همچنین یک برنامه پرداخت مستقیم وجود دارد که در آن سازمان‌های پزشکی می‌توانند درخواست دهند و مبلغ را از طرف زن باردار دریافت کنند. مبلغ از سازمان بیمه به طور مستقیم به سازمان درمانی واریز می‌شود، بنابراین نیازی به پرداخت کل هزینه‌ها هنگام خروج از بیمارستان نیست.

۸. در صورت مشکل بودن پرداخت هزینه‌های زایمان

سیستم بستری شدن در بیمارستان وجود دارد که به افراد کم درآمدی که برای زایمان نیاز به بستری شدن در بیمارستان دارند، اجازه می‌دهد وارد بیمارستان های تعیین شده شوند. افرادی که کمک معیشت دریافت می‌کنند، کمک‌های زایمان نیز دریافت می‌کنند.

۹. بارداری برنامه ریزی شده بهترین گزینه است

بارداری و زایمان در یک کشور خارجی یک امر شادی‌آور است و در عین حال یک موقعیت عالی نه تنها برای مادر، بلکه برای همه اعضای خانواده مقیمان طولانی مدت است. اما اگر خانواده مایل به این بارداری نباشند یا نگران نحوه پرداخت هزینه‌های زایمان باشند، آنوقت نگرانی بسیار زیاد خواهد بود. لذا بارداری برنامه ریزی شده بهترین گزینه خواهد بود. زوجین باید بدون توسل به سقط جنین یا جراحی عقیم سازی باهم همکاری کنند. شما می‌توانید در مورد بارداری و وراثت در مراکز بهداشت عمومی و در بخش ها و کلینیک های زنان و زایمان (پزشکان مشخص شده در قانون حمایت از زایمان) در مورد سقط جنین و جراحی عقیم سازی (مردان باید به بخش ها یا کلینیک های اورولوژی مراجعه کنند). لطفاً از قبل با بخش

یا کلینیک مورد نظر تماس بگیرید تا هزینه و زمان انجام مشاوره تایید شود.

قانون حمایت از مادران، سقط جنین را قبل از اتمام هفته بیست و دوم بارداری به منظور محافظت از مادر یا به دلایل دیگری که نمی‌توان از آن اجتناب کرد، مجاز می داند، اما باید تا حد امکان از انجام این گونه عمل‌ها خودداری کرد زیرا خطر اینگونه عمل‌ها برای زندگی زن جدی است. و ممکن است باعث عقیم شدن و مشکلات دیگری بخصوص در زنان جوان شود. علاوه بر این، بیمه سلامت اصولاً سقط جنین را پوشش نمی‌دهد.

* در برخی از مناطق مراکز مراقبت درمانی در کنار اداره رفاه اجتماعی قرار دارند .

فصل ۶ نظام آموزشی

۶-۱ سیستم آموزشی در ژاپن

سیستم آموزشی در ژاپن شامل شش سال آموزش اجباری در مدرسه ابتدایی از سن ۶ سالگی و سه سال در مدرسه راهنمایی از سن ۱۲ سالگی است. علاوه بر آن، سه سال در دبیرستان (یا چهار سال در سیستم نیمه وقت) و چهار سال در دانشگاه است. سال تحصیلی در تمامی این مقاطع آموزشی از ماه آوریل آغاز می‌شود و در مارس سال بعد به پایان می‌رسد.

همچنین مهدکودک ها و کلاسهای پیش دبستانی (برای کودکان بین ۳ تا ۵ سال) به عنوان مرحله قبل از ورود به مدرسه در دسترس همگان است و اولیای کودکان را که به دلایل مختلفی همچون کار یا بیماری قادر به مراقبت از کودک خود نیستند در این امر یاری می‌کنند. علاوه بر این، مدارس شبانه برای کودکانی که با وجود رسیدن به سن آموزش الزامی به مدرسه نرفته‌اند ارائه می‌شود. مراحل آموزشی پس از مراحل الزامی شامل مدارس متوسطه، دانشگاه ها، دانشکده های فنی عالی، مدارس فنی حرفه‌ای و دانشکده های کوچک می‌شود. افرادی که مایل به ادامه تحصیل پس از فارغ‌التحصیلی از دانشگاه هستند نیز می‌توانند در مقطع آموزشهای عالی فوق لیسانس ثبت‌نام کنند.

برای کسانی که مایل به کار در روز و مطالعه در شب هستند دوره‌های نیمه وقت دبیرستان، دوره‌های دانشگاهی شبانه، و دانشگاه های آموزش از راه دور مانند دانشگاه آزاد ژاپن تدارک دیده شده است. برای اطلاع از جزئیات بیشتر درباره این مراکز آموزشی، لطفاً به صفحات مربوط به آنها در این راهنما مراجعه نمایید.

سن سطح
۲۵
۲۴
۲۳
۲۲
۲۱
۲۰
۱۹
۱۸
۱۷
۱۶
۱۵
۱۴
۱۳
۱۲
۱۱
۱۰
۹
۸
۷
۶
۵
۴
۳
۱۸
۱۷
۱۶
۱۵
۱۴
۱۳
۱۲
۱۱
۱۰
۹
۸
۷
۶
۵
۴
۳
۲
۱
مدارس نابینایان
مدارس ناشنوایان
مدارس افراد با نیاز های ویژه
برنامه های تخصصی
هنرستان فنی حرفه ای
مدرسه فنی حرفه ای
برنامه تمام وقت
مدرسه دبیرستان
برنامه های تخصصی
دانشگاه ها
برنامه های تخصصی
دانشگاه ها
برنامه های تخصصی
مدارس فنی حرفه ای
آموزش عالی
برنامه های تخصصی
برنامه های تخصصی
برنامه پاره وقت
برنامه آموزش از راه دور
دانشکده های فنی عالی
مقطع متوسطه
مقطع راهنمایی
مقطع ابتدایی
پیش دبستانی
مدرسه راهنمایی
مدرسه ابتدایی
مهد کودک
دبستانی

۲-۶ مراحل پیوستن به مدارس ابتدایی / راهنمایی یا انتقال به مدارس جدید

کودکان در ماه آوریل پس از ششمین سالگرد تولد خود به مدت ۶ سال به مدرسه ابتدایی می روند و پس از آن ۳ سال دوره راهنمایی را طی می‌کنند. فرزندان اشخاص دارای اقامت طولانی مدت و مشمول حمایت تکمیلی در صورت تمایل می‌توانند در مدارس ابتدایی و راهنمایی دولتی تحصیل کنند، بنابراین لطفاً با شورای آموزش شهرداری محلی خود در این خصوص مشورت کنید. افراد بالای ۱۶ سالی که دوره آموزش اجباری خود را تکمیل نکرده‌اند نیز می‌توانند در مدارس راهنمایی شبانه ثبت‌نام کنند، بنابراین لطفاً در صورت نیاز با شورای آموزش شهرداری محلی مشورت کنید.

۳-۶ پیوستن به مهدکودک ها و کلاسهای پیش دبستانی

هزینه ثبت‌نام کودکان ۳ تا ۵ ساله در مهدکودک ها، پیش دبستان ها و یا مراکز نگهداری معتبر کودکان رایگان می‌باشد.

۱. مهدکودک

مهدکودک ها مراکز روزانه برای مراقبت از کودکانی هستند که والدین آنها به دلیل کار یا بیماری نمی‌توانند در خانه از آنها مراقبت کنند. مهدکودک ها معمولا از ۸ هفته پس از تولد تا ورود به دبستان از کودکان مراقبت می‌کنند، اما برخی مهدکودک ها هستند که کودکان زیر یک سال را نمی‌پذیرند. معمولا لیست های انتظار کسانی که می‌خواهند فرزندان خود را در مهدکودک ها ثبت‌نام کنند طولانی است، اما در مواقع بسیار ضروری یا اضطراری کودکان پذیرفته می‌شوند. مصاحبه پس از قبول درخواست ثبت‌نام در مهدکودک انجام می‌شود، بنابراین توصیه می‌شود کسانی که از سطح مکالمه ی خود به زبان ژاپنی اطمینان ندارند، از قبل سوالاتی را که می‌خواهند بپرسند بررسی کنند و از افرادی که قبلاً این تجربه را گذرانده اند سوال کنند. همچنین وسایلی که لازم است توسط والدین محترم برای استفاده کودک در مهدکودک مهیا شود به اطلاع خواهد رسید.

(۱) ساعت

ساعات کاری بسته به مهد کودک متفاوت است، اما معمولاً در روزهای کاری از ساعت ۰۸:۳۰ صبح تا ۵ بعد از ظهر و شنبه ها از ساعت ۰۸:۳۰ صبح تا ۱۲:۳۰ بعد از ظهر است (مهدکودک ها در روزهای یکشنبه و تعطیلات رسمی تعطیل هستند). لطفاً در صورت نیاز به مراقبت از کودک قبل از ساعت ۰۸:۳۰ صبح یا بعد از ساعت ۵ بعد از ظهر (خارج از ساعات اداری) درخواست خود را به مهد کودک ارسال نمایید.

(۲) هزینه‌ها

دوره استفاده رایگان برای کودکان در رده سنی ۳ سالگی از اول ماه آوریل پس از جشن تولد ۳ سالگی تا قبل از ورود به دبستان است. مسئولیت هزینه‌های مواد غذایی و هزینه‌های ایاب و ذهاب در این مرحله به عهده ی والدین کودک می‌باشد. البته ، بسته به میزان درآمد سالانه و تعداد فرزندان، ممکن است از پرداخت هزینه اضافی جهت دسرهای غذایی (شیرینی، تنقلات و ...) معاف باشید. هزینه استفاده از این مراکز برای کودکان ۰ تا ۲ سال، برای خانواده‌های ساکن معاف از مالیات رایگان است.

(۳) درخواست برای پذیرش

اگر می‌خواهید فرزند خود را در مهد کودک ثبت‌نام کنید، باید درخواستی را به بخش مسئول مراقبت از کودکان در اداره شهرداری محلی خود ارسال کنید. برای ثبت‌نام معمولا اسنادی مانند "گزارش وضعیت فعلی خانواده" و "گواهی اشتغال به کار" نیاز است. مدارکی که باید ارائه شود با توجه به شرایط و زمان درخواست متفاوت است، بنابراین لطفاً قبل از تهیه مدارک لازم به توضیحات بخش مراقبت از کودکان اداره شهرداری محلی خود دقت نمایید.

(۴) زندگی روزمره در مهد کودک

بردن کودک به مهدکودک و تحویل گرفتن او بر عهده والدین یا نمایندگان آنهاست. هفته نخست ورود به مهدکودک "هفته سازگاری" نامیده می‌شود که در این هفته کودک هر روز یک ساعت را در مهد کودک می گذراند و این مدت به تدریج افزایش می‌یابد تا به زندگی مهد کودک عادت کند. والدین معمولاً یک دفترچه مکاتبه‌ای به نام "دفترچه مراقبت از کودک" دریافت می‌کنند که به وسیله آن اطلاعات مهمی بین مدرسه و والدین برای مراقبت بهتر از کودک در میان گذاشته می‌شود.

اگر با خواندن و نوشتن به زبان ژاپنی آشنایی ندارید، زمانی که فرزندتان را به مهدکودک می‌سپارید یا او را به مهد کودک می‌آورید، در مورد مسائل مهمی مانند سلامتی کودک و غیره با معلم صحبت کنید.

۲. پیش دبستانی

پیش دبستانی مدارسی هستند که کودکان از سن ۳ سالگی تا ورود به دبستان در آنها تحصیل می‌کنند که معمولا دولتی یا خصوصی هستند. آموزش در پیش دبستان ها معمولاً ۴ ساعت در روز است (مثلاً از ساعت ۰۹:۰۰ صبح تا ۱۴:۰۰ بعد از ظهر) انجام می‌شود. زمان مشخصی برای پذیرش درخواست‌های پذیرش در پیش دبستان ها وجود دارد (معمولاً بین سپتامبر و نوامبر)، بنابراین هرچه زودتر از شورای آموزشی محلی یا مستقیماً از پیش دبستان مربوطه در این خصوص سؤال نمایید.

هزینه استفاده از مدارس پیش دبستانی رایگان است (تا حد اکثر ۲۵۷۰۰ ین در ماه)، اما هزینه ثبت‌نام، ایاب و ذهاب، مناسبت و رویدادها ، مواد غذایی و غیره بر عهده والدین است. البته ، بسته به درآمد سالانه و تعداد فرزندان، ممکن است از پرداخت هزینه‌های اضافی بابت دسرهای غذایی (مخلفات، تنقلات و ...) معاف باشید.

جهت ثبت‌نام در پیش دبستانهایی که تحت پوشش سیستم جدید حمایت از کودک یا فرزندپروری نیستند، ممکن است نیاز به ارائه گواهینامه معافیت از پرداخت و یا گواهینامه پس‌پرداخت از طرف شهرداری منطقه خود باشید. علاوه بر این، ممکن است اداره شهرداری سیستم یارانه ای برای پیش دبستان های خصوصی داشته باشد، بنابراین لطفاً برای جزئیات بیشتر با اداره شهرداری منطقه خود تماس حاصل نمایید.

۳. مراکز معتبر نگهداری از کودکان

این مراکز نوع جدیدی از مراکز معتبر نگهداری از کودکان هستند که وظایف مهدکودک و پیش دبستان ها را با هم و با بهره گیری از مزایای هر دو انجام می‌دهند و می‌توان آنها را مراکزی هم برای آموزش و هم مراقبت از کودکان توصیف کرد. هر کودکی بدون توجه به اینکه پدر و مادر هر دو کار می‌کنند یا نه می‌توانند در آن ثبت‌نام کنند. این مراکز همچنین پشتیبانی های مرتبط با امور تربیت فرزندان مانند مشاوره‌های مربوط به امور تربیتی و تامین مکان برای ملاقات والدین و فرزندان را ارائه می‌دهند.

۴-۶ ادامه تحصیل در مقطع متوسطه

۱. آزمون های ورودی

ورود به مقطع دبیرستان مستلزم این است که دانش آموز مقطع راهنمایی را به اتمام رسانده باشد یا اینکه توانایی تحصیلی برابر یا بالاتر از حد لازم را داشته باشد و در آزمونهای ورودی به مقطع دبیرستان قبول شده باشد. معمولا دانش آموزان دارای این شرایط دانش آموزانی هستند که ۹ سال تحصیلی را در کشور دیگری به پایان رسانده اند یا در آزمون ارزشیابی میزان تحصیلات راهنمایی نمره قبولی کسب کرده باشند. افراد غیر ژاپنی در صورتی می‌توانند در این امتحان شرکت کنند که تا ۳۱ مارس سالی که می‌خواهند به مدرسه ملحق شوند، ۱۵ سال یا بیشتر داشته باشند.

در اکثر مدارس مقطع راهنمایی، پیش بینی مراحل مرتبط به آینده دانش آموز (مثلاً "ادامه تحصیل و انتخاب رشته یا کار") طی انجام مشاوره‌های سه جانبه میان معلم، دانش آموز و والدین او با در نظر گرفتن خواسته ها، اهداف، توانایی تحصیلی دانش آموز و وضعیت اقتصادی خانواده و موارد دیگر تعیین می‌شود. دانش‌آموزانی که تحصیلات مقطع راهنمایی خود را در کشور دیگری به پایان رسانده‌اند، ممکن است هنگام انتخاب رشته آینده خود به گواهی فارغ‌التحصیلی و گواهی عملکرد (لیست ریز نمرات یا کارنامه) از آن مدرسه نیاز داشته باشند.

۲. شهریه و هزینه‌های تحصیلی

خانواده‌هایی که درآمد آنها از میزان مشخصی کمتر است، صرف نظر از اینکه دانش آموز در یک مدرسه دبیرستان ملی، عمومی یا خصوصی ثبت‌نام کرده باشد، "کمک هزینه‌های آموزشی" دریافت می‌کند. برای دریافت "کمک هزینه‌های آموزشی" لازم است گواهی مالیات و فرم درخواست ارسال نمایید. حداکثر مبلغ کمک هزینه ماهانه آموزش عالی برای دانش آموزان دبیرستان تمام وقت ۹۹۰۰ ین است (۲۷۰۰ برای دانش آموزان دبیرستان دولتی نیمه وقت، ۵۲۰ ین برای دانش آموزان دبیرستان دولتی از راه دور و ۹۹۰۰ ین برای دانش آموزان دبیرستان خصوصی نیمه وقت/ از راه دور). اما در صورتی که شهریه کمتر از مبالغ ذکر شده فوق باشد، مبلغ این کمک هزینه‌ها محدود به میزان شهریه خواهد بود. از آنجایی که بار مالی مربوط به شهریه در مدارس متوسطه خصوصی زیاد است، برای دانش‌آموزان خانواده‌های کم‌درآمد که در مدارس متوسطه خصوصی تحصیل می‌کنند، میزان این کمک‌ها متناسب با درآمد خانواده افزایش می‌یابد. لطفاً برای اطلاع از نحوه درخواست افزایش کمک هزینه مستقیماً با مدرسه تماس حاصل نمایید.

۳. انتقال به دبیرستان جدید

اگر دانش‌آموزی می‌خواهد به دبیرستان جدید منتقل شود، به‌عنوان مثال به دلیل نقل مکان خانواده دانش آموز به منطقه‌ای دیگر، لطفاً با معلم کلاس دانش آموز مشورت به عمل آید زیرا وضعیت از دبیرستانی به دبیرستان دیگر متفاوت است.

۶-۵ ادامه تحصیل در دانشگاه‌ها و کالج‌ها

۱. روش‌های ثبت‌نام اتباع خارجه در دانشگاه های ۴ ساله، و کالج‌های ۲ ساله یا ۳ ساله در ژاپن

(۱) هنگام شرکت در امتحان به عنوان دانشجوی خارجی
الف) دانشگاه هایی که فقط برای دانشجویان خارجی امتحان ورودی برگزار می‌کنند.
ب) دانشگاه هایی که امتحانات ورودی یکسانی را برای دانشجویان خارجی و دانشجویان ژاپنی برگزار می‌کنند، اما امتحانات دانشجویان خارجی را جداگانه ارزیابی می‌کنند.
ج) دانشگاه هایی که برای دانشجویان خارجی و ژاپنی امتحانات ورودی یکسانی برگزار می‌کنند.

بنابراین روش استفاده شده از روشهای فوق با توجه به دانشگاه متفاوت است.

همچنین دانشگاه هایی وجود دارند که دانشجویان بین المللی را ملزم به شرکت در "آزمون ورودی دانشگاه ژاپن برای دانشجویان خارجی (EJU)" و یا "آزمون مهارت زبان ژاپنی (JLPT)" می‌کنند (*خدمات تبادل آموزشی ژاپن، اداره آموزش بین المللی). سیستم آزمونهای ورودی ممکن است سالانه تغییر کند، بنابراین لطفاً با دانشگاهی که می‌خواهید در آن شرکت کنید مستقیما تماس حاصل کرده و از جزئیات اطمینان حاصل نمایید.

* انجمن خدمات تبادل آموزشی ژاپن، اداره آموزش بین المللی:
بخش ارتقاء آموزش زبان ژاپنی، تلفن: ۰۳-۵۴۵۴-۵۲۱۵

(۲) هنگام فارغ التحصیلی از یک دبیرستان ژاپنی
در این صورت، دانش آموز معمولاً در همان آزمون ورودی دانش آموزان ژاپنی شرکت می نماید. برای ثبت‌نام در دانشگاه های دولتی یا عمومی یا برخی از دانشگاه های خصوصی، ابتدا لازم است در آزمون ملی ورودی کنکور دانشگاه ها در یکی از مراکز امتحانی واقع در سراسر کشور شرکت کنید و سپس در آزمون ورودی دانشگاه مورد نظر شرکت نمایید. برای شرکت در کنکور باید فرم درخواست را در ابتدای سپتامبر دریافت کنید و قبل از ارسال درخواست از طریق پست در اوایل اکتبر، هزینه آزمون را با حواله بانکی پرداخت نمایید. این آزمون معمولا در اواسط ماه ژانویه برگزار می‌شود و پس از آن برای دانشگاه ها اقدام می‌شود. هزینه ثبت‌نام در این آزمون از نصف هزینه امتحانات معمولی هم کمتر است و منجر به پرداخت هزینه ایاب و ذهاب و اسکان نمی‌شود و از این رو گزینه ای بهتری به لحاظ اقتصادی برای دانشجویان محلی محسوب می‌شود.

دانشگاه هایی که نیازی به ارائه "آزمون ورودی کنکور" ندارند، آزمون های ورودی مرتبط به خود اجرا میکنند و دانش آموزان را به روش خود ارزیابی می‌کنند. همچنین برخی از دانشگاه های ملی، دولتی و خصوصی وجود دارند که دارای سیستم ورودی بر اساس توصیه نامه ها هستند. اگر نتایج دانش آموزی در دبیرستان بالاتر از استاندارد مورد نیاز دانشگاه باشد، ممکن است توصیه نامه ای برای ورود به دانشگاه کسب کند. همچنین دانشگاه‌هایی وجود دارند که به دانش‌آموز اجازه می‌دهند حتی اگر از دبیرستان ژاپنی فارغ التحصیل شده باشد، به عنوان یک دانشجوی خارجی در آزمون ورودی شرکت کند، بنابراین برای جزئیات بیشتر در این خصوص مستقیما با دانشگاهی که می‌خواهید در آن شرکت کنید تماس حاصل نمایید.

(۳) اگر دانش آموز مقطع دبیرستان را به اتمام نرساند

(الف) حتی افرادی که مقطع دبیرستان را به اتمام نرسانند ، در صورت قبولی در "آزمون صلاحیت ورود به دانشگاه *"، واجد شرایط شرکت در آزمون ورودی دانشگاه‌ها، کالج‌های راهنمایی و مراکز فنی حرفه‌ای خواهند بود. شرایط شرکت در این آزمون بر این اساس است که دانش آموز تا ۳۱ مارس سالی که آزمون در آن برگزار می‌شود ۱۶ سال سن یا بیشتر داشته باشد.

* آزمون صلاحیت ورود به دانشگاه :
شعبه ارتقای آموزشی مادام‌العمر در وزارت آموزش، فرهنگ، ورزش و علوم و فناوری تلفن: ۰۳-۵۲۵۳-۴۱۱۱

(ب) افرادی که ۱۲ سال تحصیلی در یک مدرسه بین المللی معتبر توسط یک نهاد معتبر بین المللی* را به پایان رسانده باشند می‌توانند در امتحانات ورودی دانشگاه شرکت کنند.

* این نهادها عبارتند از: انجمن مدارس و دانشگاه های غربی (WASC)، انجمن بین المللی مدارس مسیحی (ACSI) و مجلس اروپایی مدارس بین المللی (ECIS).

(ج) افرادی که یک برنامه تحصیلی را در یک سازمان آموزشی در کشور دیگری که سطح آن در سیستم آموزشی مدرسه در آن کشور معادل دبیرستان در ژاپن (۱۲ سال تحصیلی) است، تکمیل کرده‌اند، می‌توانند در امتحانات ورودی دانشگاه شرکت کنند.

(د) افراد ۱۸ ساله می‌توانند در صورتی که صلاحیت آنها به لحاظ برابری سطح آموزشی با دانش آموزان فارغ التحصیل از مقطع متوسطه یا بالاتر تأیید شود برای آزمون ورودی به دانشگاه ها، کالج های راهنمایی و انستیتوهای فنی حرفه‌ای اقدام نمایند.

* برنامه کمیساریای عالی UNHCR برای آموزش عالی پناهندگان

سیستم آموزش عالی برای پناهندگان توسط (UNHCR) با دانشگاه ها و مدارس تحصیلات تکمیلی همکاری می‌کند تا به پناهندگان برنامه های آموزش عالی (بورسیه) ارائه دهد. برای اطلاعات بیشتر لطفاً با شماره های زیر تماس حاصل نمایید:

برای اطلاعات بیشتر لطفاً با شماره های زیر تماس حاصل نمایید:

دفتر کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل در ژاپن، مدیریت برنامه کمیساریای عالی برای آموزش عالی پناهندگان

مرکز وسلی، توکیو ۱۰۷-۰۰۶۲ منطقه میناتو کو، منطقه مینامی آویاما ۱۱-۱۰-۶

تلفن: ۰۳-۳۴۹۹-۲۰۱۱

۲. دانشجویان می‌توانند پس از فارغ التحصیلی از دانشگاه برای اخذ مدرک کارشناسی ارشد یا دکترا در یکی از رشته های آموزشهای عالی ادامه تحصیل دهند.

۶-۶ دانشکده های فنی عالی و مدارس فنی حرفه‌ای

۱. دانشکده های فنی عالی

دانش آموزان پس از فارغ التحصیلی از مقطع راهنمایی می‌توانند در مقطع دبیرستان یا در دانشکده فنی عالی ثبت‌نام کنند. این دانشکده های فنی مراکزی برای آموزش عالی مانند دانشگاه ها و دانشکده ها هستند و شامل پنج سال آموزش کامل برای دانش آموزان فارغ التحصیل از مقطع راهنمایی با هدف پرورش افرادی با مهارت های تخصصی بالا به بهترین شکل ممکن است. در سال 2026 تعداد 51 دانشکده فنی عالی ملی، ۵ دانشکده فنی دولتی و 4 دانشکده خصوصی در سراسر کشور وجود دارد. اکثر این دانشکده ها برنامه های مرتبط با رشته های تولیدی-صنعتی را ارائه می‌دهند، امّا برنامه های دیگری همچون برنامه های تخصصی در کشتی‌های تجارتی دریایی و رشته های تخصصی در مدیریت و رشته های طراحی را نیز ارائه می‌دهند. شهریه ها در این دانشکده ها معمولا مبلغ مشخص ۲۳۴۶۰۰ ین در سال (با توجه به بررسی‌های سال 2026) است و اکثر این دانشکده ها برای دانشجویان مسکن فراهم می‌کنند.

۲. مدارس فنی حرفه‌ای

مدارس حرفه‌ای مدارسی هستند که هدف آنها توسعه مهارت های کاری و مهارت های زندگی و بهبود آموزش عمومی است. مدارس حرفه‌ای در ۸ حوزه صنعتی، کشاورزی، پزشکی، بهداشت، آموزش و مراقبت اجتماعی، تجارت، پوشاک، مدیریت خانه و فرهنگ و آموزش فعالیت می‌کنند. این برنامه های متنوع طیف وسیعی از زمینه‌های مفید برای نیازهای جامعه را پوشش می‌دهد. چندین دوره برای کسب مدارک عمومی یا واجد شرایط بودن برای امتحانات پس از فارغ التحصیلی در دسترس است. مدارس حرفه‌ای را می‌توان با توجه به شرایط ورود به سه دسته زیر تقسیم کرد:

(۱) دوره‌های عالی (مدارس فنی حرفه‌ای عالی)
ورود به این مدارس مستلزم فارغ التحصیلی از مقطع راهنمایی یا معادل آن است. دانشجویانی که از مدارس فنی حرفه‌ای عالی مشخص شده توسط وزیر آموزش و پرورش فارغ التحصیل می‌شوند، واجد شرایط درخواست برای ورود به دانشگاه ها هستند.

(۲) دوره‌های فنی حرفه‌ای (انستیتوهای فنی حرفه‌ای)

ورود به این انستیتوها مستلزم فارغ التحصیلی از مقطع دبیرستان یا معادل آن است. فارغ التحصیلان انستیتوهای فنی حرفه‌ای که دارای شرایط خاص مانند تحصیل حداقل دو سال هستند، "دیپلم فنی حرفه‌ای" را دریافت می‌کنند. دانشجویانی که دوره‌های تخصصی را در انستیتوهای فنی حرفه‌ای گذرانده اند (برای کسانی که حداقل دو سال با حداقل ۱۷۰۰ساعت مطالعه یا حداقل ۶۲ امتیاز تحصیل کرده‌اند) می‌توانند برای انتقال به دانشگاه اقدام کنند.

(۳) دوره‌های عمومی

هیچ شرایط خاصی برای پیوستن به این دوره ها وجود ندارد و همه کسانی که مایل به پیوستن به این دوره ها هستند می‌توانند اقدام نمایند.

(۴) آزمونهای ورودی

اغلب مدارس فنی حرفه‌ای از متقاضیان درخواست مصاحبه، ارزشیابی توانایی‌های متقاضی با درخواست مقاله پیرامون موارد تعیین شده یا شرکت در آزمونهای درسی مختلف بهنگام بررسی درخواست‌ها و انتخاب از میان آنها هستند. بسیاری از مدارس فنی حرفه‌ای نیز پذیرش بر اساس توصیه نامه ها را اجرا می‌کنند. اقدام برای انجام آزمون ورودی مدرسه ی فنی حرفه‌ای برای دانشجویان خارجی، مشابه اقدامات ورود به دانشگاه است. اگر می‌خواهید بعد از فارغ التحصیلی (یا قبل از فارغ التحصیلی پیش بینی شده) از دبیرستان یا مدرسه فنی حرفه‌ای عالی در ژاپن در آزمون ورودی شرکت کنید، باید مستقیماً در آزمون ورودی انستیتوی فنی حرفه‌ای شرکت کنید.

۷-۶ زمانی که پرداخت هزینه‌های تحصیل برای شما دشوار باشد

مراحل آمادگی برای ادامه تحصیل علاوه بر آماده شدن برای شرکت در کنکور شامل انتخاب دقیق مرکز آموزشی مورد نظر (دانشگاه یا دانشکده یا انستیتو و یا غیره) پس از بحث در مورد شهریه و سایر هزینه‌ها با خانواده قبل از شرکت در آزمون می‌باشد. در ادامه برخی از سازمان‌ها که دانشجویان را در پرداخت هزینه‌های تحصیلی با ارائه بورسیه یا وام تحصیلی یاری می‌کنند ذکر خواهیم کرد. قابل توجه است که علاقه‌مندان لازم است مستقیماً با این سازمان‌ها تماس گرفته و در این خصوص استعلام بگیرند. علاوه بر این، برخی از شهرداری‌های محلی، دانشگاه‌ها و سایر سازمانها، سیستم‌های بورسیه تحصیلی ارائه می‌دهند، بنابراین از پرس و جو در مورد آنها دریغ نکنید. وام مورد نیاز برای تحصیل را نیز می‌توان از طریق سیستم وام معیشت که توسط شورای رفاه اجتماعی در هر یک از شهرداری ها ارائه می‌شود اقدام و دریافت کرد و این وام ها معمولا در اختیار دانش آموزان مقطع دبیرستان و بالاتر از آن قرار می‌گیرد.

نام سازمان	افراد دارای شرایط / مبلغ	تماس برای جزئیات بیشتر
سازمان کمک به پناهندگان (RHQ) کمکهای مالی آموزشی و پرورشی (بورسیه)	افراد مشمول حمایت تکمیلی دانش آموزان ابتدایی ~ تحصیلات آموزشهای عالی (دانشجویان دانشگاهی و مقطع کارشناسی ارشد لازم است کار باره وقت داشته باشند) مبلغ کل (۲۰۰۰۰ تا ۱۰۰۰۰۰ ین)	دفتر مرکزی تلفن : ۷۵۷۰-۶۷۲۱-۰۳ دفتر شعبه کانسای تلفن : ۱۷۰۰-۳۶۱-۰۷۸

نام سازمان	افراد دارای شرایط / مبلغ	تماس برای جزئیات بیشتر
انجمن کمک‌های تحصیلی ژاپن (JASSO یا انجمن ژاپنی بورسیه سابق) «وام ها»	بورسیه رده اول پس از فارغ التحصیلی بدون بهره، به صورت ماهانه پرداخت می‌شود. دانشگاه های ملی و دولتی افراد ساکن با خانواده : ۴۵۰۰۰ ین افراد غیر ساکن با خانواده: ۵۱۰۰۰ ین دانشگاه های خصوصی افراد ساکن با خانواده : ۵۴۰۰۰ ین افراد غیر ساکن با خانواده : ۶۴۰۰۰ ین	لطفا برای جزئیات بیشتر در رابطه با شرایط درخواست از دانشگاه سوال نمایید
	بورسیه رده دوم با بهره بازپرداخت می‌شود (در طی تحصیل بدون بهره است) دانشگاه های ملی، دولتی و خصوصی انتخاب مبلغ ماهیانه از 20000 ین تا 120000ین (قابل تنظیم در قالب ارقام 10 هزار ینی)	

(طبق قوانین سال 2026)

۸-۶ اگر می‌خواهید در خارج از کشور تحصیل کنید

برخی از پناهندگان با مجوز اقامت طولانی مدت ممکن است بخواهند اگر اعضای خانواده یا بستگانشان در کشور دیگری باشند اعضای خانواده خود را برای تحصیل به خارج از کشور بفرستند. در چنین شرایطی، باید از قبل با سفارت کشور مربوطه تماس گرفته شود تا در مورد روش‌های مهاجرت جویا شوید، زیرا نحوه تعامل با درخواست از کشوری به کشور دیگر متفاوت است.

به طور کلی چهار راه برای دریافت هزینه‌های تحصیل در خارج از کشور وجود دارد (هزینه تحصیل، هزینه سفر، هزینه‌های زندگی و غیره):

الف) کمک‌های مالی دولت های خارجی

ب) کمک‌های مالی دولت ژاپن

ج) کمک‌های مالی ویژه

د) منابع مالی مستقل

سه بند اول (الف تا ج) اصولاً برای اتباع ژاپنی قابل اجراست و انتخاب از بین متقاضیان انجام می‌شود. در مورد گزینه چهارم (د) مربوط به منابع مالی مستقل، به این معنی است که شما تمهیدات لازم مانند انتخاب دانشگاه‌های مورد نظر یا دانشگاهی که در آن ثبت‌نام خواهید کرد، را انجام خواهید داد. همچنین انواع مختلفی از گزینه‌های تحصیل در خارج از کشور وجود دارد، مانند تحصیل در خارج از کشور بدون انصراف از دانشگاه ژاپنی (به عنوان مثال تبادل فرهنگی خارج از کشور یا توقف ثبت‌نام به صورت موقت برای تحصیل در خارج از کشور)، یا ثبت‌نام در دانشگاهی در کشور خارجی پس از اتمام مقطع دبیرستان در ژاپن. مراحل پذیرش دانشگاه بسته به نوع تحصیل متفاوت است. نتیجه آزمون زبان انگلیسی به عنوان زبان خارجی (TOEFL) نیز از نکات مهمی است که هنگام بررسی درخواست‌های دانشگاهی در کشورهایی مانند ایالات متحده آمریکا و استرالیا مورد توجه قرار می‌گیرد.

برخی از کشورهای خارجی به دانشجویان خارجی اجازه کار نمی‌دهند، بنابراین لازم است منابع مالی کافی برای زندگی خود در آنجا تهیه کنید. در هر حال در صورت تمایل به تحصیل در خارج از کشور لطفاً از سازمان‌های زیر استعلام بگیرید.

< برای جزئیات بیشتر >

انجمن کمک‌های تحصیلی ژاپن (JASSO) تلفن: ۰۴۵-۹۲۴-۰۸۱۲

http//:www.jasso.go.jp

انجمن آموزش ژاپن و آمریکا (ایالات متحده آمریکا) تلفن: ۰۳-۳۵۸۰-۳۲۳۱

مرکز کانسای آمریکا (ایالات متحده آمریکا) تلفن: ۰۶-۶۳۱۵-۵۹۷۰

مجلس فرهنگی بریتانیا (انگلیس) تلفن: ۰۳-۳۲۳۵-۸۰۳۱

انجمن تبادل فرهنگی آلمان (آلمان) تلفن: ۰۳-۳۵۸۲-۵۹۶۲

۹-۶ یادگیری زبان ژاپنی

مهم است که ابتدا سطح مهارت ژاپنی مورد نظر خود را مشخص کنید. شما باید مدرسه و موضوعاتی را متناسب با توانایی‌ها و اهداف فعلی خود انتخاب کنید، مانند تمایل شما به صحبت با همسایگان و همکاران، ادامه تحصیل در دبیرستان یا دانشگاه، مطالعه اصطلاحات حرفه‌ای مرتبط با کار، یا خواندن کتاب و روزنامه.

اگر پول و زمان کافی دارید، می‌توانید در یک مرکز آموزشی معتبر زبان ژاپنی از طرف انجمن ترویج آموزش زبان ژاپنی (یعنی مدارس زبان ژاپنی و مدارس آمادگی برای آزمون ورودی دانشگاه) ثبت‌نام کنید. بررسی "اطلاعاتی درباره سازمان‌های آموزش زبان ژاپنی" موجود در سایت انجمن ترویج آموزش زبان ژاپنی در اینترنت هنگام انتخاب آموزشگاه زبان ژاپنی معتبر در این زمینه برای شما مفید خواهد بود. شما می‌توانید با وارد نمودن گزینه‌های مورد نظر مانند منطقه، هزینه و ... اطلاعات آموزشگاه های زبان ژاپنی را در اقصی نقاط کشور مشاهده نمایید. (http://www.nisshinkyo.org/search)

مجموع شهریه سالیانه مدارس زبان ژاپنی حدود ۷۰۰۰۰۰ تا ۹۰۰۰۰۰ ین است و معمولاً تعداد ساعت های درسی در این مدارس زیاد است لذا کار همزمان با درس ممکن است دشوار باشد.

اگر می‌خواهید در جایی غیر از آموزشگاه های زبان ژاپنی تحصیل کنید، در اکثر مناطق سازمان‌های خصوصی و گروه های داوطلبی وجود دارند که زبان ژاپنی را به صورت رایگان یا فقط با پرداخت شهریه ملزومات آموزشی این خدمات را ارائه می‌دهند. روش‌های آموزشی زیادی مانند آموزش در منزل، کلاس‌های خصوصی برای آمادگی برای آزمون ورودی دانشگاه و کلاس‌هایی که یکشنبه‌ها و عصرها در مراکز اجتماعی محلی برگزار می‌شوند، وجود دارد. با توجه به این مدارس و سازمان‌ها، باید منطقه سکونت، هدف از تحصیل و سایر عوامل را در نظر گرفته و در انتخاب خود دقت نمایید. برای کسب اطلاعات بیشتر، لطفاً از بخش امور بین‌الملل اداره شهرداری محلی استان خود یا انجمن مبادلات بین‌المللی محلی خود سؤال کنید.

علاوه بر این، مرکز کمک به پناهندگان، مشاوران زبان ژاپنی را ارائه می‌دهد که به افراد مشمول حمایت تکمیلی دارای اقامت طولانی مدت در مورد مواد تحصیلی، کلاس های محلی زبان ژاپنی و یادگیری زبان ژاپنی به طور کلی، مشاوره و پاسخ می‌دهند.

مرکز کمک به پناهندگان همچنین با گروه‌های داوطلب زبان ژاپنی و سازمان‌های عمومی محلی در جمع‌آوری و تامین اطلاعات لازم در رابطه با ارائه پشتیبانی زبان ژاپنی به مشمولان حمایت تکمیلی دارای اقامت طولانی‌مدت همکاری می‌کند. لطفا سوالات مربوط به یادگیری زبان ژاپنی را با مراکز ذکر شده زیر در میان بگذارید.

< برای کسب اطلاعات بیشتر >

انجمن ترویج آموزش زبان ژاپنی تلفن: ۰۳-۶۳۸۰-۶۵۵۷
مرکز کمک به پناهندگان / سازمان امور اجتماعی و آموزش در آسیا
دفتر مرکزی تلفن:۰۳-۳۴۴۹-۷۰۱۱
دفتر شعبه کانسای تلفن: ۰۷۸-۳۶۱-۱۷۰۰

فصل ۷ حوادث / آتش‌سوزی / آمبولانس

۷-۱ قرار گرفتن در معرض حوادث مختلف و سرقت

اگر قربانی خشونت شده‌اید یا تصادف کرده‌اید، با شماره مخصوص پلیس (۱۱۰) تماس بگیرید. لطفاً هنگام تماس سعی کنید خونسردی خود را حفظ کنید و توضیحاتی همچون هویت شما و (۱) شرح حادثه و (۲) زمان و (۳) مکان آن را به وضوح به پلیس اطلاع دهید. شماره اضطراری "۱۱۰" یک شماره رایگان برای تماس مستقیم با پلیس است. هنگام برقراری این تماس از تلفن‌های عمومی شما نیازی به پول نقد و یا کارت های تلفن نخواهید داشت. نوشتن نام، آدرس و نام ساختمان مجاور معروف برای همگان نیز با حروف هیراگانا یا روماجی با دستخط بزرگ روی کاغذ کنار تلفن می‌تواند به هنگام تماس از منزل به شما بسیار کمک کند تا در هنگام تماس با پلیس استرس نداشته باشید.

اگر خانه شما مورد سرقت واقع شده است، لازم است در اسرع وقت نزدیکترین ایستگاه پلیس (کوبان) را از حادثه مطلع سازید یا با پلیس "۱۱۰" تماس بگیرید و این امر را گزارش کنید. این گزارش نقش مهمی در تحقیقات پلیس دارد. لذا اقلام مسروقه و غیره را با جزئیات یادداشت نمایید. در رابطه با اقلام بیمه شده "شماره رسید گزارش جرمی" که داده‌اید را از پلیس بخواهید تا مبلغ اقلام بیمه شده را از شرکت بیمه دریافت کنید. اگر چیزی را گم کرده‌اید، "گزارش مفقودی" را به پلیس ارسال کنید. اگر بند گم شده یک کارت دستگاه خودپرداز یا کارت اعتباری است، بلافاصله این امر را به بانک یا شرکت کارت اعتباری مربوطه گزارش دهید. این امر لازم است در اسرع وقت به این ادارات اطلاع داده شود تا کسی از پول شما استفاده نکند. اگر پاسپورت، کارت اقامت یا گواهی اقامت خود را گم کردید، لازم است این مسئله را به اداره پلیس گزارش دهید و یک شماره گزارش دریافت کنید تا بعداً هنگام انجام مراحل صدور مجدد، به مسئول مربوطه اطلاع دهید.

2-7 اقدامات هنگام وقوع حوادث رانندگی

۱. با شماره "۱۱۰" با پلیس تماس بگیرید یا اگر ایستگاه پلیسی در نزدیکی شما وجود دارد، مستقیماً به پلیس اطلاع دهید.

۲. پلیس منطقه را بازرسی خواهد کرد.

۳. نام، آدرس، اطلاعات تماس، شماره پلاک، شرکت بیمه و سایر اطلاعات طرف مقابل را درخواست کنید.

۴. "گواهی تصادف رانندگی" را از مرکز رانندگی ایمن دریافت کنید زیرا برای ارائه درخواست خسارت تصادف و دریافت مبلغ بیمه به آن نیاز خواهید داشت. فرم‌های درخواست در ایستگاه ها و مراکز پلیس موجود است.

۵. اگر تصادف باعث صدمه به شما شده باشد، حتی اگر فکر می‌کنید آسیب جزئی بوده است، برای آزمایشات حتما به پزشک مراجعه نمایید.

۶. در صورت وجود افراد مجروح به آنها کمک کنید. در صورت نیاز با شماره "۱۱۹" آمبولانس درخواست کنید.

در صورت داشتن هر گونه مشکل مرتبط با یک حادثه رانندگی، می‌توانید از مرکز مشاوره حوادث ترافیکی استان یا مرکز مشاوره شهرداری محلی راهنمایی دریافت کنید.

مرکز پشتیبانی حقوقی ژاپن در مورد حوادث رانندگی مشاوره می‌دهد (نیاز به رزرو وقت دارید) و با توجه به شرایط و وضعیت موجود سرویس پرداخت هزینه‌های دادگاه را از طرف شخص مربوطه ارائه می‌دهد. برای کسب اطلاعات بیشتر در این خصوص به سایت زیر مراجعه کرده و اطلاعات مربوط به خدمات مشاوره مناسب خود را بررسی کنید.

* مرکز پشتیبانی حقوقی ژاپن: http://www.houterasu.or.jp

۷-۳ آتش‌سوزی

با ایستگاه آتش‌نشانی تماس بگیرید.

در صورت وقوع آتش‌سوزی باید با صدای بلند به همسایگان خود اطلاع دهید و با ایستگاه آتش‌نشانی (با شماره ۱۱۹) برای ارسال ماشین آتش‌نشانی تماس حاصل نمایید و هنگام تماس با شماره "۱۱۹" لازم است تا حد ممکن خونسردی خود را حفظ کرده و به طور واضح گیرنده ی تماس را از "(۱) آتش‌سوزی و (۲) آدرس و مکان آتش‌سوزی (آدرس شما یا مکان مورد نظر) و (۳) نوع وسیله هایی که در حال سوختن مطلع سازید."

۷-۴ بیماری و صدمات ناگهانی

درخواست آمبولانس کنید.

در صورت بیماری ناگهانی یا آسیب جدی، با شماره "۱۱۹" تماس بگیرید تا آمبولانس درخواست کنید. اگر درجه بیماری یا آسیب کم است، خودتان با تاکسی یا ماشین شخصی خود به بیمارستان بروید. هنگام تماس با "۱۱۹" باید خونسردی خود را حفظ کنید و به طور واضح به گیرنده (۱) اضطراری بودن مساله، (۲) چه اتفاقی افتاده است، (۳) مکان (آدرس خود یا مکان مورد نظر)، (۴) نام خود (۵) و شماره تلفنی که از آن تماس می‌گیرید را اعلام کنید. اگر اعضای خانواده یا افراد دیگری همراه شما هستند، از آنها بخواهید که هنگام شنیدن صدای آمبولانس در اسرع وقت خارج شوند و راهنمایی های لازم را به پرسنل آمبولانس بدهند. هنگام تماس با آمبولانس، افرادی که دارای کارت بیمه درمانی یا کارت شناسایی بیمار (از بیمارستانی است که معمولاً فرد مراجعه می‌کند) هستند لازم است در صورت امکان آن را همراه خود داشته باشند.

۵-۷ در صورت نشتی گاز

۱. نشت گاز در خانه یک خطر بزرگی است. گازی که در خانه‌ها استفاده می‌شود بوی مشخصی دارد، بنابراین وقتی متوجه مشکلی در گاز شدید، آن را خاموش کنید، پنجره‌ها را باز کنید و از استفاده از منابع آتش‌سوزی یا دکمه های برق در خانه ، آتش بازی، سیگار، فندک و ... حتی اگر کوچک باشند خودداری کنید زیرا ممکن است گاز در پی این امر مشتعل و منفجر شود. همچنین فن های تهویه یا دستگاه های کولر را روشن نکنید.

۲. شیر اصلی کنتور گاز را چک کرده و ببندید.

۳. دو نوع گاز در منازل استفاده می‌شود: گاز مایع (گاز پروپان) و گاز شهری. گاز پروپان از هوا سنگین تر است، بنابراین در صورت نشت روی زمین جمع می‌شود. در را باز کنید و آن را با جارو بیرون بکشید. اما گاز شهری، سبکتر از هوا است و بنابراین در نزدیکی سقف جمع می‌شود. لذا پنجره‌ها را کاملا باز کنید تا هوای تازه وارد شود.

۴. در صورت احساس نشتی گاز در هر زمان حتی در روزهای تعطیل و اوقات شب آن را به نزدیکترین شرکت گاز اطلاع دهید. اگر از گاز مایع استفاده می‌کنید، بلافاصله دریچه گاز را ببندید و با شماره روی آن تماس بگیرید.

فصل ۸ بلایای طبیعی

۸-۱ زلزله

ژاپن در معرض زلزله‌های زیادی است. زلزله بزرگ هانشین آواجی در سال ۱۹۹۵، زلزله بزرگ ژاپن شرقی در سال ۲۰۱۱ و زلزله های دیگر منجر به تلفات جانی و مالی بی‌شماری در یک چشم به هم زدن شدند و ما درس‌های ارزشمندی از این امر در زمینه اهمیت آمادگی روانی و مادی برای کاهش آسیب تا حد ممکن گرفتیم.

۱. اقدامات و آمادگی‌های دائمی

(۱) امن‌ترین مکان‌های خانه خود را به خاطر بسپارید (مکان های اطراف مبلمان در معرض ریزش مانند کمد خطرناک هستند).
(۲) ذخیره آب آشامیدنی کافی برای سه روز به میزان ۲-۳ لیتر برای هر نفر در روز نگه دارید.
(۳) یک کیف اورژانسی داشته باشید و مطمئن شوید که همه اعضای خانواده از مکان آن مطلع هستند. وسایل ضروری در این کیف عبارتند از: چراغ قوه، باتری، آب آشامیدنی، غذا، رادیوی قابل حمل، پول (سکه های ۱۰ ین برای استفاده از تلفن‌های عمومی)، کپی از مدارک هویتی، گذرنامه، اشیاء قیمتی (مانند دفاتر بانکی)، کبریت یا فندک، شمع، جعبه کمک‌های اولیه (و داروهای بیماران)، کلاه ایمنی یا کلاه، دستکش، جوراب و لباس زیر، لباس زمستانی، پوشش ضد آب، طناب .
(۴) مبلمان منزل خود را تا جایی که ممکن است با بست های فلزی ثابت کنید تا ریزش نکنند.
(۵) شیشه‌های پنجره‌ها و کابینت ها را با یک چسب ضد پراکندگی بپوشانید.
(۶) شماره تلفن‌های اضطراری و اطلاعات تماس فردی را که زبان شما را می‌فهمد، یادداشت کنید.
(۷) آدرس مسیرهای مربوط به محل تخلیه محلی و نزدیکترین بیمارستان خود را بررسی کنید (در مورد مکان های تخلیه از قبل از اداره شهرداری محلی استعلام بگیرید).

۲. هنگام وقوع زلزله

(۱) اگر در خارج از خانه هستید، ابتدا باید از امنیت خود مراقبت کنید و به نزدیکترین مکان امن پناه ببرید.
(۲) اگر در داخل خانه هستید، در صورت استفاده از گاز و وسایل پخت و پز و گرمایشی که ممکن است باعث آتش‌سوزی شوند، آنها را خاموش کنید.
(۳) درب خانه را برای اطمینان از تامین راه خروجی باز نگه دارید.
(۴) سعی کنید به اطلاعات مربوط به زلزله از طریق تلویزیون، رادیو یا تلفن گوش فرا دهید.
(۵) با عجله از ساختمان خارج نشوید، بلکه صبر کنید تا در ابتدا زلزله آرام بگیرد سپس یک کیف اضطراری بردارید و برای محافظت از سر خود کلاه ایمنی یا کلاه بپوشید و به یک مکان باز بروید.
(۶) از اعضای خانواده و همسایگان خود جدا نشوید و با اطمینان از امنیت یکدیگر سریعاً به محل تخلیه بروید.
(۷) اگر در حال رانندگی هستید، از ترمزهای ناگهانی خودداری کنید و به تدریج سرعت خود را در حین حرکت به سمت لبه خط چپ جاده کاهش دهید. خودرو را در نزدیکی پمپ بنزین، تاسیسات فشار قوی یا زیر پل های عابر پیاده پارک نکنید.
(۸) اگر در یک جاده‌ای عریض هستید، باید در بخش میانی آن حرکت کنید و اگر در منطقه تجاری یا شلوغ هستید، مراقب افتادن اشیا مانند تابلوها، تیرهای برق و شیشه‌های پنجره باشید.

۳. پس از زلزله

خطراتی ممکن است پس از زلزله مانند پس لرزه‌ها و سونامی‌ها رخ دهد. سعی کنید تا حد امکان از طریق رادیو، روزنامه، تلویزیون و غیره اطلاعات دقیقی کسب کنید. اگر بعد از یک زلزله بزرگ نمی‌توانید به خانه برگردید، نزدیکان، شرکت، مدرسه و سایر افرادی که ممکن است نگران شما باشند را از سلامت خانواده خود و جایی که به آن پناه برده‌اید، مطلع سازید.

۴. سرویس پیام رسانی تلفنی مربوط به بلایای طبیعی (شماره ۱۷۱)

هنگامی که فاجعه رخ می‌دهد، ممکن است تماس تلفنی با منطقه فاجعه دشوار باشد. در چنین شرایطی، می‌توانید از "سرویس پیام رسانی تلفنی مربوط به بلایای طبیعی" استفاده کنید. این سرویس یک برد پیام صوتی است که به افراد در منطقه حادثه اجازه می‌دهد تا اطلاعات مربوط به سلامتی خانواده خود و موارد دیگر را ضبط کنند و به مردم مناطق دیگر این امکان را می‌دهند که به آن پیام ها گوش دهند. همچنین بواسطه این سرویس می‌توان پیام‌هایی را برای افراد موجود در منطقه حادثه ارسال نمود. NTT از آغاز به کار این سرویس پیام رسانی تلفنی در تلویزیون و رادیو اطلاع خواهد داد. برای استفاده از این سرویس، با ۱۷۱ تماس بگیرید و با پیروی از دستورالعمل های صوتی با زبان ژاپنی ، پیام ها را ضبط یا گوش دهید.

۵. اطلاعات مفید در زمان بلایای طبیعی به زبان های مختلف

سایت اینترنتی زیر اطلاعاتی در مورد اموری که باید در شرایط اضطراری مانند بلایای طبیعی دنبال شود و همچنین اطلاعات مفیدی در مورد زندگی در ژاپن ارائه می‌دهد.

سایت ارائه خدمات و پشتیبانی زندگی روزمره اتباع خارجی
https://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html

۸-۲ طوفان و سیل

۱. آمادگی در برابر طوفان و سیل

در ژاپن بین فصول تابستان و پاییز طوفان های زیادی رخ می‌دهد و باد شدید و باران شدید گاهی باعث خساراتی مانند رانش زمین و سیل می‌شود. لذا هنگام آماده شدن برای بادها و باران شدید باید به نکات زیر توجه نمایید:

(۱) اطراف خانه را بازرسی کنید و هر گونه تعمیرات و تقویت لازم را انجام دهید تا آسیب پذیری را به حداقل برسانید.
(۲) پنجره‌ها را با نوار ضخیم تقویت کنید و در صورت وجود توری‌ها و کرکره‌ها را ببندید.
(۳) سطل های زباله، گلدان‌ها و سایر اقلام را در که در باغ یا بالکن وجود دارد محکم تثبیت کنید یا آنها را به داخل خانه بیاورید تا بادهای شدید آنها را با خود نبرد.
(۴) آنتن تلویزیون و موارد مشابه را با یک تخته ی چوبی یا سیم تقویت کنید.
(۵) فاضلاب اطراف خانه خود را با برطرف کردن خاک و زباله جمع شده در لوله‌های فاضلاب باز کنید.
(۶) اگر در منطقه‌ای زندگی می‌کنید که به دلیل سیل مستعد آبگرفتگی است، اثاثیه، وسایل برقی و موارد مشابه را تا حد امکان به بالاترین سطح ممکن منتقل کنید.
(۷) چون احتمال قطع برق وجود دارد، چراغ قوه، رادیو قابل حمل و سایر اقلام ضروری را در محلی که برای همه اعضای خانواده مشخص است قرار دهید.
(۸) وسایلی را که در مواقع اضطراری نیاز دارید آماده کنید و در مکانی قرار دهید تا هنگام نیاز به راحتی قابل دسترس باشد.
(۹) از محل تخلیه و نزدیکترین آدرس مسیر تخلیه به منزل خود اطمینان حاصل نمایید.

ادارات شهرداری، مراکز آتش‌نشانی و دفاتر مهندسی عمران (نام آنها از منطقه‌ای به منطقه دیگر متفاوت است) دارای نقشه های خطر هستند که مکان های تخلیه و "مناطق در معرض خطر" رانش زمین ناشی از باران شدید را نشان می‌دهد، بنابراین این امور را از قبل بررسی کنید که آیا منطقه‌ای که در آن زندگی می‌کنید ایمن است یا خیر ، و تمام اقدامات لازم را در این خصوص انجام دهید.

۲. هنگام وقوع طوفان

(۱) در بادهای شدید اصلا بیرون نروید. در صورت لزوم از کلاه ایمنی یا کلاه ضخیم استفاده کنید.
(۲) نزدیک تیرهای برق شکسته یا سیم های برق آویزان نروید.
(۳) با دقت به اطلاعات آب و هوا گوش فرا دهید و در صورت توصیه یا دستور تخلیه سریعاً مکان را تخلیه کنید. مخصوصا خانواده‌هایی که افراد مسن، افراد بیمار یا نوزاد دارند باید در اسرع وقت تخلیه شوند.

۸-۳ بیمه آتش‌سوزی و زلزله

اگر می‌خواهید مالیات خود را به دلیل سرقت، آتش‌سوزی، طوفان یا خسارت سیل کاهش یا به تعویق بیندازید، به "گواهی قربانی بلایای طبیعی" نیاز خواهید داشت. فرم‌های درخواست در ادارات شهرداری، مراکز پلیس و آتش‌نشانی موجود است. قرار گرفتن در معرض آتش‌سوزی، طوفان و خسارت سیل نه تنها منجر به خسارتهای مالی می‌شود، بلکه احتمال آسیب‌های روانی را نیز به همراه دارد. همچنین، اگر آتش‌سوزی در خانه شما رخ دهد و به اموال همسایگان شما آسیب وارد کند، ممکن است موظف به جبران این خسارت برای همسایگان خود باشید. البته همیشه باید به منابع احتمالی آتش‌سوزی توجه داشته باشید، علاوه بر این توصیه می‌شود در "بیمه آتش‌سوزی" و "بیمه زلزله" شرکت کنید چون این حوادث ممکن است هر لحظه رخ دهد.

انواع مختلفی از بیمه بلایای طبیعی وجود دارد که می‌توانید از بین آنها انتخاب کنید و می‌توانید انواع مختلفی از آنها را ترکیب کنید مانند بیمه ای که خسارت آتش‌سوزی، خسارتهای بدست آمده از باد ناشی از طوفان، بادهای شدید و گردباد ها ، خسارتهای ناشی از باران شدید و غیره را پوشش می‌دهد. توجه داشته باشید که بیمه آتش‌سوزی، آتش‌سوزی های ناشی از زلزله را پوشش نمی‌دهد و به همین دلیل توصیه می کنیم در بیمه زلزله نیز شرکت کنید. و اگر در آپارتمان یا مجتمع آپارتمانی زندگی می‌کنید، می‌توانید در بیمه آپارتمان نیز مشترک شوید. برای جزئیات بیشتر، از شرکت بیمه استعلام نمایید.

۴-۸ گواهی قربانی بلایای طبیعی

اگر خانه یا اموال شما در اثر بلایای طبیعی مانند آتش‌سوزی یا زلزله آسیب دیده است، به دفتر شهرداری یا مرکز آتش‌نشانی محلی خود مراجعه کنید تا فرم درخواست "گواهی قربانی بلایای طبیعی" را پر کرده و ارسال نمایید. "گواهی قربانی بلایای طبیعی" پس از انجام بازرسی در محل صادر می‌شود. "گواهی قربانی بلایای طبیعی" سندی است که خسارت وارده بر اثر حادثه و میزان خسارت به خانه یا اموال خود را ثابت می‌کند. هنگام درخواست برای پرداخت‌های بیمه، کاهش مالیات و اقدامات امدادی مختلف ارائه شده توسط شهرداری ها مانند کمک‌های توانبخشی زندگی، کاهش هزینه‌های تحصیل و موارد دیگر، این سند از شما درخواست خواهد شد.

روش‌های درخواست بسته به شهرداری متفاوت است، بنابراین لطفاً از قبل از روش درخواست اطمینان حاصل نمایید.

فصل ۹ مالیات / حقوق بازنشستگی / بیمه

۹-۱ انواع مالیات

مالیات‌ها در ژاپن به دو نوع تقسیم می‌شوند: مالیات ملی و مالیات محلی.

افراد مقیم ژاپن و افرادی که بیش از یک سال به طور مداوم در ژاپن اقامت داشته اند بدون توجه به ملیت خود وظیفه دارند مالیات بپردازند و افراد مشمول حمایت تکمیلی نیز باید مالیات بپردازند. مالیات ملی به دولت و مالیات محلی به استان ها و شهرداری ها پرداخت می‌شوند. اساسی ترین مالیات ملی مالیات بر درآمد است و معمولاً از اساس و منبع (حقوق) کسر می‌شود. مالیات محلی عمده که توسط شهرداری محلی مسئول محل زندگی شما اخذ می‌شود، مالیات اسکان استان و مالیات اسکان شهرداری هستند. بدیهی است که میزان مالیات بر درآمد در ژاپن با افزایش درآمد افزایش می‌یابد.

همچنین انواع کسر درآمد و مالیات وجود دارد، بنابراین میزان کسری از طرف هر شرکت از اصل و میزان حقوق پرداختی بسته به نوع و محتوای کسورات حتی برای دستمزد مساوی متفاوت است. ارائه گواهی پرداخت مالیات در هنگام ارسال درخواست‌های مختلف به اداره مهاجرت یا اداره امور حقوقی ژاپن مانند درخواست‌های تمدید یا تغییر نوع اقامت، درخواست اقامت دائم، درخواست‌های اخذ تابعیت وغیره الزامی است. حتما مالیات خود را قبل از زمان مقرر پرداخت کنید زیرا اگر مهلت به پایان برسد، سردرگمی به شما کمکی نخواهد کرد. اگر برای والدین یا همسر و فرزندان خود که در کشور مبدا زندگی می‌کنند پول می‌فرستید، از نزدیک‌ترین اداره مالیات خود در مورد اینکه آیا به دلیل داشتن افراد تحت تکفل واجد شرایط معافیت مالیاتی هستید استعلام نمایید.

۹-۲ پرداخت مالیات

در ادامه اظهارنامه مالیاتی سالانه و نحوه پرداخت مالیات بر درآمد و مالیات اسکان توضیح داده خواهد شد.

۱. کسر مالیات بر درآمد از مبدا

برای کارکنان شرکت‌ها، مالیات بر درآمد از منبع حقوق ماهیانه آنها کسر می‌شود و تعدیل مالیات در پایان سال با پرداخت آخرین حقوق ماهانه سال انجام می‌شود.

<کسر مالیات ماهیانه>

میزان مالیات بر درآمدی که از حقوق ماهیانه و سایر پرداخت‌ها کسر می‌شود، بستگی به "برنامه کسر مالیات بر درآمد" کار دارد.

<تسویه مالیات پایان سال>

از آنجایی که ممکن است مالیات بر درآمد اخذ شده از کل درآمد سالانه و مبلغ مالیات بر درآمدی که در منبع از حقوق ماهانه کسر می‌شود یکسان نباشد، افزایش یا کاهش مبلغ پرداختی در هنگام پرداخت آخرین حقوق ماهانه در هر سال محاسبه می‌شود. این فرآیند تسویه مالیات پایان سال نامیده می‌شود.

در محاسبه مالیات بر درآمد می‌توان کاهش های زیادی مانند کسر مالیاتی برای قرین (همسر) و افراد تحت تکفل، کاهش برای افراد دارای معلولیتها و نیازهای ویژه، کاهش ویژه برای قرین و کاهش انواع اقساط بیمه اعمال کرد.

بنابراین در زمان تسویه مالیات در پایان سال، "فرم‌های درخواست کاهش اقساط بیمه حقوق و دستمزد متقاضی و کاهش ویژه برای قرین" توزیع می‌شود. اطلاعات مورد نیاز را در این فرم یادداشت کنید و اگر در "بیمه عمر، زلزله یا سایر انواع بیمه شرکت کرده‌اید آنها را همراه با درخواست کاهش" ارائه دهید. اگر مثلاً امری از این جزئیات مانند تولد فرزند یا ازدواج فردی از افراد تحت تکفل در آن سال رخ دهد، "ثبت جزئیات تکفل و ارائه (اظهارنامه تغییرات) جهت درخواست کاهش" ضروری است.

افرادی که حقوق سالانه آنها بیش از ۲۰ میلیون ین باشد و افرادی که در طول سال از دو یا چند مکان حقوق دریافت می‌کنند، واجد شرایط تسویه مالیات در پایان سال نیستند، زیرا لازم است خود اظهارنامه مالیاتی سالانه ارائه کنند.

۲. اظهارنامه مالیاتی

افراد زیر ملزم به ارائه اظهارنامه مالیاتی سالانه هستند: افرادی که درآمد متفرقه و یا درآمد از املاک دارند، افرادی که از منابع مختلف حقوق دریافت می‌کنند و افرادی که درآمد آنها بیش از ۲۰۰۰۰۰ ین علاوه بر حقوق است (مثلاً هزینه ترجمه یا هزینه سخنرانی دارند). این افراد بایستی اظهارنامه درآمد سال قبل (ژانویه تا سپتامبر) را به اداره مالیات منطقه‌ای که در آن سکونت دارند بین ۱۶ فوریه تا ۱۵ مارس هر سال ارائه کنند و مالیات اضافی را به اداره مالیات یا سازمان مالی پرداخت کنند. پرداخت را می‌توان از طریق حواله بانکی نیز انجام داد.

فرم‌های اظهارنامه مالیاتی سالانه در باجه پذیرش در اداره مالیات موجود است و در سایت اینترنتی سازمان مالیاتی کشور قسمتی برای تهیه و ارسال صورت‌حساب مالیاتی سالانه به صورت آنلاین وجود دارد. شما باید گواهی کسر مالیات منبع را آماده و همراه مهر داشته باشید و اگر می‌خواهید برای درخواست کاهش مالیات اقدام کنید، بسته به نوع کاهش، باید مدارک مختلف مورد نیاز را ضمیمه کنید. اگر می‌خواهید در اداره مالیات اظهارنامه مالیاتی تهیه کنید، کارکنان به سوالات شما پاسخ خواهند داد، اما باید اظهارنامه را خودتان شخصا انجام دهید. هنگام ارائه اظهارنامه مالیاتی سالانه ممکن است برخی از پرداخت‌های مالیاتی را در مواردی که در زیر توضیح داده شده است، به شما باز پرداخت شود. برای جزئیات بیشتر در مورد شرایط خاص و غیره، لطفاً از نزدیکترین اداره مالیات خود استعلام بگیرید.

(۱) در صورتی که مجموع هزینه‌های درمانی متقاضی و اعضای خانواده وی که به همان منابع وابسته هستند بیش از ۱۰۰۰۰۰ ین باشد (یا ۵٪ از کل درآمد سالانه در سال مربوطه اگر کل درآمد سالانه کمتر از ۲ میلیون ین باشد) ، در این حالت مبلغ اضافی به عنوان مبلغ کسر شده از درآمد محاسبه می‌شود.
(۲) اگر دارایی های شما در نتیجه بلایای طبیعی، سرقت یا اختلاس متحمل زیان یا خسارت شود، می‌توانید برای درخواست کاهش مالیات بر درآمد اقدام کنید که به این کسر خسارتهای تصادفی گفته می‌شود.
(۳) در صورت خرید زمین یا خانه یا هرگونه تغییر عمده در منزل خود با استفاده از وام و داشتن شرایط خاصی، مبلغ به عنوان کسر مالیات محاسبه می‌شود.

۳. مالیات شهروندی

اداره شهرداری مسئول منطقه‌ای که در ۱ ژانویه سال قبل در آن زندگی می‌کردید مالیات شهروندی را از درآمد سال قبل شما دریافت می‌کند. بنابراین حتی اگر در حال حاضر مشغول به کار نیستید و درآمدی ندارید، در صورت داشتن درآمد در سال قبل، ملزم به پرداخت این مالیات خواهید بود. در صورت وجوب پرداخت این مالیات، صورت‌حساب پرداخت مستقیماً به منزل شما پست می‌شود و سپس می‌توانید مبلغ مورد نیاز را در اداره شهرداری، بانک یا اداره پست خود پرداخت کنید. اگر کارمند شرکتی هستید، آن شرکت مالیات شهروندی را مستقیماً از حقوق شما کسر می‌کند و مانند مالیات بر درآمد مبلغ را از درآمد شما کسر و از طرف شما پرداخت می‌کند.

افرادی که اظهارنامه مالیاتی ارائه کرده‌اند، کارمندان شرکت‌ها و کارگران پاره وقت که درآمد آنها محدود به حقوق است و محل کار آنها گزارش حقوق و دستمزد را به شهرداری محلی ارائه کرده است، نیازی به ارائه اظهارنامه مالیات شهروندی ندارند. افرادی که به عنوان مثال به مبالغ ارسالی یا کمک‌های خانواده خود وابسته هستند و کسانی که در خانواده ای زندگی نمی‌کنند که افراد تحت تکفل داشته باشد (مانند سالمندانی که به تنهایی زندگی می‌کنند یا دانش آموزانی که تنها دور از خانواده خود زندگی می‌کنند) و کسانی که در سال قبل هیچ درآمدی نداشته باشند باید اظهارنامه مالیات شهروندی ارائه کنند. لطفاً اگر مطمئن نیستید که آیا نیاز به ارائه اظهارنامه مالیات شهروندی دارید یا خیر، از اداره شهرداری محلی خود استعلام کنید.

۹-۳ اظهارنامه مالیاتی سالانه

جهت ارائه اظهارنامه مالیاتی سالانه بایستی افراد شخصا درآمد سال قبل خود و میزان مالیات بر آن را از اول ژانویه تا ۳۱ دسامبر آماده و به اداره مالیات منطقه محل سکونت خود ارائه دهند. مراحل اظهار مالیاتی سالانه در مدت بین ۱۶ فوریه تا ۱۵ مارس سال بعد در اداره مالیات انجام می‌شود و برای این کار باید مهر، گواهی کسر مالیات و سایر گواهی‌ها و فاکتورهای مربوط به درآمد را تهیه کنید.

۹-۴ زمانی که قادر به پرداخت مالیات نباشید

اگر قبل از مهلت مقرر مالیات خود را پرداخت نکنید جریمه های اضافی بابت تاخیر به شما تعلق میگیرد. اما اگر به دلایلی مانند بیماری یا از دست دادن کار قادر به پرداخت نباشید، می‌توانید درخواست تعویق مالیاتی را به اداره مالیات ارسال کنید. در صورت پذیرفته شدن درخواست، می‌توانید مبلغ بدهی خود را به صورت اقساط در طول یک سال پرداخت کنید و بخشی از جریمه های تاخیر در آن مدت بخشوده خواهد شد. همچنین برنامه‌هایی برای تعویق پرداخت مالیات مسکن یا پرداخت اقساطی آن بسته به دلایل عدم پرداخت وجود دارد. لطفاً در صورت نیاز جزئیات را از اداره مالیات اداره شهرداری محلی خود استعلام نمایید.

۵-۹ سیستم حقوق بازنشستگی دولت ژاپن

علیرغم تفاوت های بدنی بین اشخاص، تقریبا در همه افراد با افزایش سن توانایی کاری شخص کاهش میابد و این امر خطر کاهش توانایی برای کسب درآمد را افزایش می‌دهد. لذا سیستم حقوق بازنشستگی دولتی ژاپن به عنوان یک سیستم اجتماعی نقش مهمی را ایفا می‌کند که در دوران پیری تا حد امکان احساس امنیت مالی را برای افراد فراهم می‌کند.

سیستم حقوق بازنشستگی دولتی در ژاپن مبتنی بر جمع کردن اقساط حقوق بازنشستگی که فرد پرداخت می‌کند و برگرداندن مبلغ به او نیست، بلکه سیستمی است که در آن نسل جوان از نسل مسن‌تر حمایت می‌کند، بطوریکه اقساط بیمه و مالیات ملی پرداختی توسط نسل کارگر جوان در حال حاضر برای تامین مالی و پرداخت حقوق سالمندی استفاده می‌شود.

ثبت‌نام در سیستم بازنشستگی ملی در ژاپن از سال ۱۹۸۶ برای همه مقیمان بین ۲۰ تا ۶۰ سال از جمله اتباع خارجه، اجباری شده است. برنامه های بازنشستگی شامل بازنشستگی ملی (همه مقیمان)، بازنشستگی شغلی (کارمندان بخش خصوصی و مانند آنها) و انجمن های کمک متقابل (کارمندان دولت) است.

۱. همه افراد بایستی در یکی از سه دسته مشمولان حقوق بازنشستگی مشترک باشند: رده ۱، رده ۲ و رده ۳.

رده ۱
افراد دارای شغل آزاد، کارگران بخش کشاورزی، جنگل‌داری و ماهیگیری و خانواده‌های آنها، دانشجویان و بیکارانی که از رده ۲ یا ۳ حساب نمی‌شوند. پرداخت‌های اقساط بازنشستگی را می‌توان به صورت نقدی در سازمان‌های مالی تعیین شده، دفاتر پست، سوپرمارکت‌های کوچک یا از طریق حواله بانکی یا آنلاین و غیره پرداخت کرد. افراد متعلق به رده ۱ لازم است که در شهرداری ثبت‌نام کنند.

رده ۲
کارکنان شرکتها، کارمندان دولت و سایرین شرکت کننده در بیمه حقوق بازنشستگی شغلی و حقوق بازنشستگی سازمان‌های کمکهای متقابل. اقساط حقوق بازنشستگی از حقوق کسر می‌شود.

رده ۳
همسران تحت تکفل افراد متعلق به رده ۲ (افراد شرکت کننده در بیمه حقوق بازنشستگی شغلی و حقوق بازنشستگی سازمان‌های کمکهای متقابل). اقساط بیمه هر دو زوج با هم از طریق طرح بیمه حقوق بازنشستگی شغلی یا حقوق بازنشستگی سازمان‌های کمک متقابل پرداخت می‌شود، بنابراین نیازی به پرداخت جداگانه نیست. افراد متعلق به رده ۳ باید نزد کارفرمای همسر خود ثبت‌نام کنند.

۲. بیمه حقوق بازنشستگی شغلی در موارد زیر الزامی است: الف) محل کار سازمان‌ها و شرکت‌های دولتی ملی و منطقه‌ای و ب) اماکن مربوط به انواع کارهای مشخص و تعیین شده * با بیش از ۵ کارمند به صورت مداوم. کارمندان تثبیت شده در محل کار تحت پوشش این بیمه شرکت می‌کنند. اماکن کاری مربوطه نیز موظفند کارمندان پاره وقت را که بیش از سه چهارم ساعات کاری روزانه یا هفتگی تعیین شده یا سه چهارم روزهای کاری ماهانه مشخص شده برای کارمندان عادی کار می‌کنند، مشمول این بیمه کنند. کارفرما و کارمند هر یک به نوبه خود ۵۰ درصد اقساط بیمه را پرداخت می‌کنند.

* صنعت، عمران و ساخت و ساز، معدن، برق و گاز، حمل و نقل، نظافت، بازاریابی و فروش کالاها، امور مالی و بیمه، ذخیره سازی و اجاره، بیمه سلامت و غیره.

۳. دفترچه حقوق بازنشستگی با تکمیل مراحل درخواست ثبت‌نام در طرح بازنشستگی به شما تحویل داده می‌شود. این دفتر برای تایید هویت دارنده در هنگام دریافت و یا استعلام حقوق بازنشستگی استفاده می‌شود، بنابراین سند بسیار مهمی است که در طول زندگی به آن نیاز خواهید داشت و باید آن را در مکانی امن نگهداری کنید.

۴. افرادی که در طرح حقوق بازنشستگی شرکت می‌کنند و دارای شرایط خاصی هستند حقوق از کارافتادگی، حقوق بازماندگان یا حقوق سالمندی دریافت می‌کنند. برای دریافت حقوق پایه سالمندی خود، اصولاً باید به مدت ۱۰ سال (با توجه به بند قانون ژانویه ۲۰۲۴) در برنامه بازنشستگی شامل دوره‌های پرداخت حق بیمه و دوره‌های معاف از پرداخت در صورت وجود، بوده باشید. لیکن حتی اگر در طرح بازنشستگی ۱۰ ساله شرکت نکرده باشید، دوره‌های خاصی به نام "دوره قابل افزایش (دوره خالی / کارا کیکان)" وجود دارد که می‌تواند بدون تأثیر بر میزان حقوق دریافتی شما به دوره واجد شرایط بودن اضافه شود. اگر دوره پرداخت اقساط

بیمه در مجموع با دوره معافی و دوره خالی حداقل ۱۰ سال باشد، شما واجد شرایط دریافت حقوق پایه سالمندی خواهید بود.

< استثنا در دوره قابل اضافه (دوره خالی) حقوق پایه سالمندی برای اتباع خارجه >

برای افرادی که در سنین بین ۲۰ سالگی تا یک روز قبل از تولد ۶۵ سالگی خود "تابعیت" ژاپن را به دست آورده اند یا برای افرادی که "اقامت دائم" خود را دریافت کرده‌اند و آدرسی (*۱) در ژاپن بین ۱ آوریل ۱۹۶۱ و روز قبل از روز اخذ تابعیت یا اقامت دائم خود نداشته اند (بجز دوره قبل از ۲۰ سالگی و بعد از ۶۰ سالگی) این مدت به عنوان "دوره خالی" محاسبه می‌شود.

(*۱)
بر اساس بند ۲۲ قانون مدنی، اصطلاح آدرس به معنای مکانی است که زندگی یک شخص در اطراف آن متمرکز است. حقوق بازنشستگی شخص فارغ از اینکه شخص مورد نظر در ژاپن یا در کشور دیگری زندگی کند پرداخت می‌شود. علاوه بر این اتباع خارجی که بیش از ۶ ماه در طرح بازنشستگی شرکت کرده‌اند و دارای شرایط خاصی مانند اقامت در کشور خارجی و عدم دریافت حقوق بازنشستگی هستند، می‌توانند برای "دریافت مبلغ مقطوع" به دلیل انصراف از طرح مشروط بر اینکه این کار را ظرف دو سال پس از ترک آدرس خود در ژاپن انجام دهند اقدام کنند.

۶-۹ انواع حقوق بازنشستگی دولتی و شروط صلاحیت

بر خلاف طرح‌های بازنشستگی خصوصی، طرح ملی بازنشستگی دارای مزایای زیر است زیرا بر ساختار حمایتی بین نسلی متکی است.

<مزیت های پنجگانه طرح ملی بازنشستگی>
الف) میزان حقوق بازنشستگی پرداختی با توجه به دستمزد و قیمت ها تعدیل می‌شود

ب) افراد بازنشسته تا پایان عمر حقوق بازنشستگی دریافت می‌کنند

ج) حقوق از کارافتادگی و حقوق بازماندگان نیز در صورت از کارافتادگی یا فوت اعضای خانواده پرداخت می‌شود

د) اموال دولت برای پرداخت حقوق بازنشستگی استفاده می‌شود

ه) اقساط کامل حقوق بازنشستگی از مالیات بر درآمد کسر می‌شود (کسر بیمه اجتماعی).

حقوق از کارافتادگی، بازماندگان و سالمندی به افراد شرکت کننده در طرح بازنشستگی به روش‌های زیر پرداخت می‌شود:

۱. حقوق بازنشستگی از کارافتادگی

حقوق از کارافتادگی پایه

حقوق پایه از کارافتادگی به افرادی پرداخت می‌شود که در زمان اولین معاینه پزشکی بیماری یا آسیب ناشی از معلولیت آنها و در تاریخ روزی که تاییدیه دریافت می‌کنند در طرح ملی بازنشستگی شرکت کرده باشند و دارای معلولیت های رده ۱ یا ۲ هستند که به طور قانونی در جدول رده های از کارافتادگی مقرر شده است. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد معیارها، زمان، روش و سایر موارد مربوط به تعیین ناتوانی، از دفتر خدمات بازنشستگی محلی منطقه خود استعلام بگیرید.

* توجه: برای دریافت حقوق از کارافتادگی پایه، فرد مورد نظر باید اقساط حقوق بازنشستگی را برای بیش از دو سوم مدت پرداختی لازم را حداکثر تا دو ماه قبل از ماهی که اولین معاینه پزشکی خود را انجام داده است، پرداخت کرده باشد (یا از پرداخت آنها معاف شده باشد). یا باید کلیه اقساط حقوق بازنشستگی را برای مدت یک سال تا دو ماه قبل از ماهی که در آن اولین معاینه پزشکی انجام داده است پرداخت کرده باشد.

حقوق از کارافتادگی شغلی

حقوق از کارافتادگی شغلی علاوه بر حقوق از کارافتادگی پایه به افرادی پرداخت می‌شود که در تاریخ اولین معاینه پزشکی از بیماری یا آسیبی که باعث ناتوانی آنها شده است، در طرح بازنشستگی شغلی مشارکت داشته باشند و دارای معلولیت رده ۱ یا رده ۲ مطابق با معیارهای حقوق از کارافتادگی پایه هستند. اگر معلولیت کمتر از معلولیتهای مذکور در رده ۲ باشد، حقوق از کارافتادگی شغلی رده ۳ پرداخت می‌شود. اما در صورتی که فرد مورد نظر در مدت ۵ سال پس از اولین معاینه پزشکی از بیماری یا جراحت بهبود یابد و از کارافتادگی کمتر از آنچه در ضوابط دریافت حقوق از کارافتادگی عملکردی مقرر شده باشد، به جای پرداخت حقوق از کارافتادگی یارانه معلولیت (به صورت یک بار پرداخت مبلغ مقطوع) پرداخت می‌شود.

* توجه) دریافت یارانه معلولیت یا حقوق از کارافتادگی شغلی مستلزم احراز شرایط پرداخت اقساط حقوق پایه از کارافتادگی است.

۲. حقوق بازنشستگی برای بازماندگان

حقوق بازنشستگی پایه برای بازماندگان

در صورت فوت شخصی در حین پرداخت اقساط حقوق بازنشستگی ملی، فرزندان یا همسر وی که "سرپرستی فرزندان کمتر از ۱۸ سال را به عهده دارد (تا پایان دوره مالی سالی که در آن فرزندان به سن ۱۸ سالگی می رسند یا در صورت داشتن معلولیت تا سن ۲۰ سالگی)" حقوق بازنشستگی پایه برای بازماندگان دریافت خواهد کرد.

* توجه) برای دریافت حقوق بازنشستگی برای بازماندگان، فرد متوفی باید بیش از دو سوم مدت پرداخت اقساط بازنشستگی را تا دو ماه قبل از ماه فوت، پرداخت کرده باشد (یا از پرداخت آنها معاف شده باشد). یا باید تمام اقساط حقوق بازنشستگی را برای مدت یک سال تا دو ماه قبل از ماه فوت پرداخت کرده باشد.

حقوق بازنشستگی شغلی برای بازماندگان

در صورتی که فردی در حین پرداخت حقوق بازنشستگی شغلی فوت کند (یا ظرف مدت ۵ سال از تاریخ اولین معاینه بیماری یا از کارافتادگی متحمل شده در مدت پرداخت فوت شود)، یکی از اعضای خانواده تحت تکفل وی (به ترتیب اولویت ۱. همسر یا فرزندان ۲. والدین ۳. نوه ها ۴. پدربزرگ و مادربزرگ) حقوق بازنشستگی برای بازماندگان دریافت خواهد کرد. ولی در هر حال لازم است همسر، والدین یا پدربزرگ و مادربزرگ برای درخواست بازنشستگی حداقل ۵۵ سال سن داشته باشند و پرداخت حقوق با رسیدن آنها به ۶۰ سالگی شروع می‌شود.

- حقوق بازنشستگی برای بازماندگان نیز به فرزندان یا همسر در صورت داشتن فرزند پرداخت می‌شود. با این حال، فرزندان باید واجد شرایط دریافت حقوق بازنشستگی پایه برای بازماندگان باشند.
- دریافت حقوق بازنشستگی برای بازماندگان مستلزم احراز شرایط پرداخت اقساط حقوق بازنشستگی پایه بازماندگان می‌باشد.
- حقوق بازنشستگی برای بازماندگان به مدت پنج سال به زوجه ای که به ۳۰ سال تمام نرسیده و فرزندی نداشته باشد پرداخت می‌شود.

شرایط دریافت این حقوق بازنشستگی دارای جزئیات زیادی است، بنابراین لطفاً از دفتر خدمات بازنشستگی ژاپن در این خصوص استعلام نمایید.

۳. حقوق بازنشستگی سالمندی

افرادی که بین سنین ۲۰ تا ۶۰ سال اقساط بازنشستگی را به مدت ۴۰ سال پرداخت می‌کنند، از زمانی که به سن ۶۵ سالگی می رسند، واجد شرایط دریافت حقوق بازنشستگی پایه سالمندی به مقدار 831700 ین در سال (بر طبق قانون مصوب سال 2026) می‌شوند. در مورد افراد شرکت کننده در بیمه بازنشستگی شغلی نیز حقوق بازنشستگی سالمندی به آن اضافه می‌شود. اگرچه حقوق سالمندی اصولاً از سن ۶۵ سالگی پرداخت می‌شود، اما در صورت ارسال درخواست در سنین بین ۶۰ تا ۶۴ سالگی، امکان تغییر زمان شروع پرداخت حقوق وجود خواهد داشت. اما انجام این کار به این معنی است که میزان حقوق ماهیانه بازنشستگی سالمندی که شما تا پایان عمر دریافت می‌کنید کاهش خواهد یافت. افرادی که حداقل به مدت یک سال در بیمه بازنشستگی شغلی شرکت کرده‌اند نیز می‌توانند قبل از رسیدن به سن ۶۵ سالگی با توجه به تاریخ تولد خود برای دریافت پرداخت‌های ویژه از حقوق بازنشستگی شغلی سالمندی خود اقدام کنند.

میزان حقوق بازنشستگی با توجه به مدت زمان حضور فرد در طرح بازنشستگی و میانگین حقوق ماهانه وی و عوامل دیگر متغیر است. اقساط ماهیانه بیمه بالا است، اما حقوق بازنشستگی برای مقیمان طولانی مدت که می‌خواهند در آینده در ژاپن بمانند ضروری است. لطفاً دفترچه بازنشستگی خود (نارنجی یا آبی) را زمانی که می‌خواهید از واجد شرایط بودن حقوق بازنشستگی، میزان دریافتی و سایر اطلاعات مطلع شوید با خود به دفتر خدمات بازنشستگی محلی خود ببرید. در این صورت، شما باید به شخص مسئول اطلاع دهید (یا مدرک لازم را نشان دهید) که موارد استثنا برای مدت اضافه (دوره خالی) حقوق بازنشستگی سالمندی برای اتباع خارجه وجود دارد.

احکام الحاقی قانون بازنشستگی ملی (قانون شماره ۳۴، ۱ می ۱۹۸۵)
"موارد استثنا مربوط به مدت پرداخت اقساط بیمه بازنشستگی ملی و..." ماده ۱۱-۵-۸
قانون دولت به شماره ۵۴، بند ۱-۱۲، ۲۸ مارس ۱۹۸۶

برای جزئیات بیشتر در این خصوص، لطفاً دفترچه بازنشستگی یا شماره بازنشستگی پایه و کارت اقامت خود را به دفتر خدمات حقوق بازنشستگی محلی خود ببرید.

۷-۹ هنگامی که قادر به پرداخت اقساط بازنشستگی نباشید

اگر به دلیل بیماری یا آسیب ناشی از حادثه ناگهانی یا به دلیل از دست دادن کار خود، درآمد خود را از دست دهید و قادر به پرداخت اقساط بیمه نباشید، می‌توانید به اداره بازنشستگی ملی در اداره شهرداری محلی خود در این خصوص درخواست معافیت دهید. اگر درخواست پس از بررسی درآمد شما پذیرفته شود، به نسبت ۲۵٪، ۵۰٪ ، ۷۵٪ یا ۱۰۰% بسته به وضعیت شما از پرداخت اقساط بیمه معاف خواهید شد (معافیت بسته به وضع متقاضی قابل تمدید است). مدت زمانی که معافیت جزئی یا کلی بر آن اجرا شود هنگام محاسبه میزان حقوق بازنشستگی که برای شما تعیین می‌شود به عنوان دوره صلاحیت محاسبه می‌شود (۵۰٪ در صورت معافیت کامل، ۶۲.۵٪ در صورت معافیت ۷۵٪ و ۷۵٪ در صورت معافیت ۵۰% و ۸۷.۵% در صورت معافیت ۲۵%) ، اما در صورت توقف پرداخت اقساط بدون رعایت مراحل معافیت فوق، این مدت در هنگام محاسبه مبلغ کاملاً نادیده گرفته می‌شود و ممکن است حق دریافت حقوق بازنشستگی خود را در آینده از دست دهید. انجام این مراحل برای عدم بروز مشکلات به هنگام درخواست برای دریافت حقوق پایه بازنشستگی از کارافتادگی و حقوق پایه بازماندگان بسیار مهم است تا مدت زمان فوق به هنگام محاسبه میزان حقوق بازنشستگی به عنوان دوره صلاحیت حساب شود.

< معیارهای میزان حقوق بازنشستگی سالانه قابل دریافت (مبالغ مشخص شده بر طبق قانون مصوب آوریل 2025)

حقوق پایه بازنشستگی سالمندی:

در صورت پرداخت اقساط بیمه به مدت ۴۰ سال 831700 ین

اگر به مدت ۴۰ سال از پرداخت کل مبلغ اقساط بیمه معاف شوید 415850 ین

حقوق پایه بازنشستگی از کارافتادگی: رده ۱ 1036625 ین

رده ۲ 829300 ین

حقوق پایه بازنشستگی پایه بازماندگان: زوجه و یک فرزند: 829300 ین

۸-۹ انواع بیمه خصوصی

ثبت‌نام در بیمه‌های اجتماعی الزامی می‌باشد، اما بیمه‌های خاص متعددی نیز وجود دارد که می‌توان از میان آنها برای پوشش بخشی از خسارتهای مادی که تحت پوشش بیمه اجتماعی نیستند، انتخاب کرده و ثبت‌نام کنید.

بیمه خصوصی دو نوع است : نوع اول "بیمه عمر" است، که معمولا برای زمانی می‌باشد که فرد به دلیل آسیبهای ناشی از بیماری، جراحت و یا فوت ضرر یا خساراتی را متحمل میشود و به دلایل فوق تأمین درآمد برای او دشوار میشود، و بیمه فوق آنها را پوشش می‌دهد یا جبران می‌کند. نوع دیگر "بیمه جبران خسارت" است که معمولا خسارتهای ناشی از بلایای طبیعی و حوادث را پوشش می‌دهد. بیمه عمر به نوبه خود به دو دسته مبلغ جبرانی در صورت فوت و حقوق جبرانی پس از بازنشستگی از قبیل هزینه‌های زندگی و درمانی و غیره تقسیم می‌شود. از انواع اصلی بیمه جبران خسارت که ضرر و خسارات ناشی از بلایای طبیعی و زلزله را جبران می‌کند، مي توان به "بیمه آتش‌سوزی" و "بیمه زلزله" اشاره کرد و بیمه دیگر نیز "بیمه خودرو" است که خسارت‌هایی را که در زمانی که شما مسئول جبران خسارات و خسارات وارده به قربانیان حوادث رانندگی هستید را پوشش می‌دهد. بیمه خودرو به دو نوع زیر تقسیم می‌شود:

بیمه ماشین

الف) بیمه مسئولیت الزامی خودرو

ثبت‌نام در این بیمه برای دارندگان خودرو الزامی است. این بیمه فقط مبلغ جبران خسارتهای وارده از جراحات یا فوت شخص ثالث در تصادفات رانندگی را پوشش می‌دهد. حد اکثر مبلغ جبرانی برای هر فوتی ۳۰ میلیون ین و ۱.۲ میلیون ین در صورت آسیب دیدگی یک نفر است. داشتن گواهی بیمه مسئولیت خودرو به صورت دائم در خودرو الزامی است و عدم ارائه آن در صورت درخواست از پلیس منجر به جریمه تا سقف ۳۰۰ هزار ین می‌شود. در صورت عدم ثبت‌نام در بیمه مسئولیت خودرو یا عدم تمدید بیمه نامه منقضی مجازات تا یک سال حبس همراه با کار شاقه یا تا ۵۰۰۰۰۰ ین به صورت غرامت و جزای نقدی خواهد بود.

ب) بیمه اختیاری خودرو

انواع مختلفی از بیمه اختیاری خودرو وجود دارد نمونه های آن بیمه مسئولیت خودرو(جبران خسارت برای طرف مقابل و خودرو آنها)، بیمه حوادث (جبران خسارت برای شما و مسافران خودروی شما) و بیمه خودرو (جبران خسارت برای خودروی شما) است. ثبت‌نام در این بیمه اختیاری است، اما لازم است در آن ثبت‌نام کنید، زیرا شرایط ترافیکی امروزی ممکن است در هر زمانی شما را در جایگاه یک قربانی یا حتی مسبب قرار دهد و در آن صورت ممکن است مجبور شوید برای جبران خسارت وارده به قربانیان مبالغ هنگفتی برای صدمات بدنی یا خسارتهای مالی پرداخت نمایید.

همچنین بیمه‌های خصوصی غیرقابل استرداد و موارد دیگری مانند حساب‌های پس‌انداز نیز وجود دارد که بخشی از مبالغ اقساط پرداختی برای بیمه را به شما باز می‌گرداند. طرح های بیمه زیادی با شرایط و بندهای مختلف وجود دارند، لذا هنگام انتخاب باید به دقت در مورد آینده خود فکر کنید.

هنگام محاسبه مالیات بر درآمد می‌توان برخی از هزینه‌های بیمه عمر و بیمه زلزله را کاهش داد.

生活ハンドブック

（ペルシア語）

راهنمای زندگی در ژاپن

(فارسی)

発行日　2026年3月

編集・発行　（公財）アジア福祉教育財団　難民事業本部

東京都港区南麻布5-1-27

電話　(03) 3449-7011

協力団体（50音順）

特定非営利活動法人　かながわ難民定住援助協会

社会福祉法人　さぽうと21

特定非営利活動法人　難民支援協会（JAR）

社会福祉法人　日本国際社会事業団（ISSJ）

国連難民高等弁務官事務所（UNHCR）

تاریخ انتشار:　مارس 2026

ویرایش و منتشر شده توسط:　مرکز کمک به پناهندگان (RHQ)

بنیاد امور اجتماعی و آموزشی در آسیا (FWEAP)

توکیو، میناتو کو، مینامی آزابو، 27-1-5

تلفن: 3449-7011 (03)

سازمان‌های همکار (به ترتیب حروف الفبا):

انجمن حامی اسکان پناهندگان کاناگاوا (موسسه حقوقی غیرانتفاعی خاص)

موسسه حقوقی رفاه اجتماعی پشتیبانی 21

انجمن حمایت از پناهندگان (موسسه حقوقی غیرانتفاعی خاص) (JAR)

موسسه خدمات اجتماعی بین‌المللی ژاپن (موسسه حقوقی رفاه اجتماعی) (ISSJ)

کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل متحد (UNHCR)